



**TURISMOS FURGONETAS PROCEDENTES DE CAMBIO REVISADOS FACILIDADES DE PAGO**

**Abierto sábado y domingo mañana**

**ES UN SERVICIO DE AUTOVILL, S. L. AGENCIA RENAULT**

**Carretera Valencia-Barcelona Km. 57. Telf. 52 15 00 - VILLARREAL**



# Mediterráneo

**CASTELLÓN DE LA PLANA**  
 Depósito Legal: CS 6. 1958

**PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO**  
 Director: **CARLOS BRIONES**

Redacción, Admón. y Talleres:  
 Avda. Comuda y Velasco  
 Tels. 22 00 56 y 23 00 60

**MIÉRCOLES, 4 JUNIO 1975.—AÑO XXXVIII.—N.º 11.459 — PRECIO 8 PESETAS**

## Los Príncipes de España en Helsinki

### ACLAMADOS AL SALUDAR DESDE EL BALCON DEL PALACIO PRESIDENCIAL

Tras una larga y agotadora jornada por Helsinki y sus alrededores, los Príncipes de España han asistido esta noche, en el salón del Estado del Palacio Presidencial, a una cena de gala ofrecida en su honor por el Presidente Urho Kekkonen, en la que estaban presentes también miembros del Gobierno finlandés, cuerpo diplomático en Helsinki (incluidos los embajadores de los países del este europeo, uno de los cuales, el de Hungría, es el decano de dicho cuerpo en esta capital), así como las personalidades que forman parte del séquito del Príncipe, entre las que se encuentran el ministro español de Asuntos Exteriores, Pedro Cortina Mauri y señora; Marqués de Mondejar; Embajador Antonio Villaceros; Embajador de España en Finlandia, Guillermo Cebrián, y otras autoridades y personalidades.

#### BIENVENIDA DE KEKKONEN

Al final de la cena, el presidente Kekkonen ha pronunciado un discurso, en el que tras comenzar dando la más cordial bienvenida a Sus Altezas Reales, ha expresado el placer que le causa el que esta visita sea un reflejo de las cordiales relaciones existentes entre los dos países, «relaciones —dijo— que ya quedaron patentes en los momentos inmediatos a la independencia de Finlandia.

En aquel trascendental momento histórico, en 1917, España fue de los primeros países en reconocer nuestra independencia, siendo Madrid una de las siete primeras representaciones que Finlandia estableció en el transcurso del año 1918.

Seguidamente el presidente Kekkonen se refirió a los significativos de esta visita para las relaciones de los países. «En las personas de Sus Altezas, saludamos a los futuros monarcas de España. Nuestro más sincero deseo es que la estancia de Sus Altezas Reales entre nosotros sea una experiencia agradable y llena de buenos recuerdos y que sirva al desarrollo de las relaciones entre España y Finlandia».

Se refirió después Kekkonen a la Finlandia que conoció Angel Ganivet y que relató magistralmente en sus famosas «Cartas finlandesas» para decir que el país ha cambiado mucho des-



**KEKKONEN: «SALUDAMOS A LOS FUTUROS MONARCAS DE ESPAÑA».**

**DON JUAN CARLOS: «COMPARTIMOS VUESTROS IDEALES DE PAZ Y COOPERACION EN EUROPA».**

de entonces. Tuvo también palabras de elogio para la cultura y el arte españoles y, valga recordar aquí, que no en balde miles de finlandeses visitan anualmente nuestro país en calidad de turistas. A principios de verano, en cualquier librería de Helsinki u otras capitales, puede verse agentes que buscan guías y libros que les hablen de España, país que desean vivamente conocer, en parte porque ese alejamiento puramente geográfico, que nos separa, ha hecho que ambos pueblos, hasta el presente, se conozcan escasamente.

El presidente Kekkonen aludió también a las buenas perspectivas que ofrece el comercio entre los dos países, que en los últimos cinco años ha triplicado su cifra de intercambios y a que es también esperanzadora la cooperación técnica a nivel de empresas, facetas ésta que se ha puesto en marcha últimamente y

que puede influir notablemente en el desarrollo de nuestros intercambios comerciales.

En el plano de la política exterior, expresó la fuerza de la postura finlandesa, que no se basa en alianzas militares ni en protección de un grupo de poder contra otro; sino en una neutra-

lidad pacífica y activa. «Apreciamos grandemente terminó diciendo— la actitud que España, desde el primer momento, ha mostrado hacia esta conferencia (sobre seguridad y cooperación europea), ya que España fue uno de los primeros estados en contestar afirmativamente al formulario referente a la fase multilateral de preparación. Altezas: Permitánnme que una vez más y de todo corazón, les dé mi más sincera y calurosa bienvenida a Finlandia y permítannme también brindar por la buena amistad entre los pueblos español y finlandés, por la prosperidad de

(Pasa a la siguiente)

«FRANCO, el único líder a quien casi todo el mundo conoce»

(WASHINGTON POST)

WASHINGTON, 3 (Efe).— El diario "The Washington Post" dijo hoy que el único líder europeo de Occidente que conoce casi todo el mundo es el Generalísimo Franco, Jefe del Estado Español.

En un editorial dedicado a reflexionar sobre los logros del viaje de Ford a Europa, el diario de la capital federal dice que la visita del presidente norteamericano a Europa occidental ha sido muy oportuna para fomentar la cohesión de los países de la OTAN, en un momento "en que ninguna figura política europea tiene ahora ninguna fuerza particular o visibilidad".

"Precisamente, en este período de incertidumbre en Europa, el único líder a quien casi todo el mundo conoce es el Generalísimo Franco", dice el periódico.

El periódico añade que no cree que sea equivocada la postura del presidente Ford de dar a España un puesto político dentro de la organización de la OTAN consistente con la contribución militar que España hace a la alianza occidental con sus acuerdos con Washington, al mencionar la importancia estratégica de España en el Mediterráneo.

## LA COLMENA

**En política exterior, Dios aprieta pero no afloja.— Irrefrenable ansia de recordar de los ministros de Información**  
**Por Pedro RODRIGUEZ**

**L** EJOS de mi la funesta manía de pensar, pero después de varios lustros de ejercer el noble deporte del «palo a Rusia», resulta que los únicos que diplomáticamente no nos (Pasa a la siguiente)

## Un error premeditado



Los chinos dicen, y ya se hizo tópico, que una imagen vale por mil palabras. El proverbio oriental lo cambiamos hoy con toda intención para decir que una mujer como la de la fotografía vale por mil discursos. Y por si fuera poco, y rompiendo todas las normas de la ortodoxia periodística, no nos conformamos con dar la imagen —es decir, la noticia— una sola vez, sino que, pecando conscientemente a nivel profesional, encontraron la misma imagen, pero en distinto encuadre en última página. El veraso no llegó, pero pensamos que tampoco es malo alegrar el alma. La imagen, obvio es decirlo, sólo podría ser de Viviane, que, además es muy merecidamente Miss Europa.

## LOS PRISIONEROS ESPAÑOLES PERTENECEN AL F. POLISARIO

(Fuentes argelinas en París)

PARIS, 3 (Pyresa). — «Los españoles que fueron apresados por las dos patrullas nómadas

integradas por nativos los días 10 y 11 de mayo, aunque se encuentran en territorio argelino son prisioneros del F. Polisario, por lo que las autoridades de Argel nada pueden hacer para que sean puestos en libertad», han declarado a Pyresa fuentes argelinas en esta capital.

El Gobierno argelino, sin embargo, según las mismas fuentes, si haría todo lo necesario para que fuesen tratados de acuerdo con las convenciones de Ginebra, si las circunstancias lo refiriesen, pero sin inmiscuirse nunca en los asuntos que son propios del movimiento de liberación saharauí.

A este respecto, se ha informado a Pyresa que la zona de Tinduf donde se encuentran los tres campamentos de refugiados saharauíes y entre los que pudieran encontrarse los quince españoles prisioneros es «zona del F. Polisario» y las autoridades argelinas solamente cuidan de que en ellos se mantenga el orden y que no les falte lo necesario para sobrevivir. Los campamentos citados son el de Tinduf, Um el Assel y Sabhat Abdellah, donde, según fuentes argelinas se hallan refugiados un total de 5.700 saharauíes que viven en tiendas y en casas prefabricadas.

### Consiguió aterrizar

## EXPLOSION EN UN AVION A 6.000 METROS DE ALTURA

MANILA, 3 (Efe-Reuters). — Una explosión ha abierto un boquete en la parte posterior de un avión cuando volaba a más de seis mil metros de altitud, informa un portavoz de la compañía aérea filipina.

El portavoz ha explicado que el incidente ocurrió treinta minutos después de que el «Bac-111» despegara de Legazpi, a unos 400 kilómetros de Manila, con 59 personas a bordo.

Pese a la gravedad del accidente el piloto consiguió realizar un aterrizaje de urgencia en el aeropuerto de Manila.

Resultaron heridas ligeramente 45 personas.

La explosión, ocurrida en uno de los lavabos del avión, ha abierto un agujero de un metro de diámetro en el fuselaje, junto al reactor de la parte derecha.

## PABLO VI A FORD: LA PAZ NO PUEDE BASARSE EN LA FUERZA

ROMA, 3 (Resumen de agencias). — El presidente Ford ha mantenido una entrevista con el Papa Pablo VI, en la biblioteca privada del Pontífice. Estuvieron presentes en la conversación monseñor Casaroli y Henry Kissinger.

El Papa expresó el deseo de un arreglo del «conflicto de Oriente Medio». En un comunicado de la Santa Sede se resalta también que Pablo VI puso asimismo de relieve «la importancia que revisten una justa solución del problema de Jerusalén y de los Santos Lugares». El presidente Ford informó al Papa sobre los recientes desarrollos de la situación internacional «y en modo particular sobre los contactos mante-

nidos en su actual viaje a Europa».

Pablo VI subrayó que la paz y el orden internacional no pueden basarse en la fuerza.

(Pasa a la siguiente)

## WALDHEIM PODRIA APLAZAR SU VISITA A ESPAÑA

### Ofensiva marroquí que ya ha conseguido una prolongación del viaje hasta Rabat

La visita de Kurt Waldheim a Madrid no ha sido anunciada oficialmente por la ONU, donde se indica que si bien la invitación fue aceptada, el viaje en si todavía está «bajo consideración». Se comenta la posible existencia de una poderosa ofensiva marroquí que ya ha conseguido que el secretario general de la ONU prolongue el viaje a Rabat.

NACIONES UNIDAS, 3 (Del corresponsal de Pyresa, Félix Ortega). — La visita del secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, a Madrid no ha sido aún anunciada oficialmente por los portavoces de la organización que indican que si bien la invitación española fue aceptada por el secretario, el viaje en si todavía está «bajo consideración». Estas dos palabras, repetidas insistentemente ante cualquier pregunta relacionada con el viaje de Waldheim encubren se comenta, y también sin confirmación oficial, una poderosa ofensiva marroquí que ya ha conseguido que el secretario prolongue el viaje hasta Rabat y la entrada en juego de Mauritania que también quiere participar, al menos protestando, en la fiesta. El objetivo real de toda esta ofensiva muy bien podría ser perturbar el programa de Waldheim que debe estar en Nueva York el próximo día trece de junio para debatir la cuestión chipriota. En esta línea, sería casi inconcebible que se retrasara o anulara el viaje, pero el panorama está densamente nublado.

Waldheim había aceptado la invitación española hace prácticamente dos años, cuando ésta fue cursada por Jaime de Pinillos en nombre del Gobierno español. Entonces la cuestión del Sahara era una más. Pero el Gobierno español tenía una agenda que pasaba por Gibraltar, el Mediterráneo y otros temas. En esas condiciones la visita tenía un color definido procedente del color definido de una invitación.

(Pasa a la siguiente)



## NO SON MARCIANOS, SON CHINOS

Aunque en la cumbre del mundo, en la soledad helada del fantasmagórico y casi mítico monte Everest, no se trata de marcianos, ni de seres extra-terrestres pese a que la indumentaria bien pudiera inducir al error. La foto transmitida vía satélite es, nada más, y nada menos, que una nueva imagen de la conquista por el hombre de la cima más alta del mundo, y por si fuera poco, como este año nos hemos todos enpenado —como todos los años del mundo— en que sea «el de la mujer», el «marciano» del centro es una mujer, la segunda que en 1975 alcanza la cima del mundo. Esta mujer es china, lo que no impide que las mujeres continúen ocupando un lugar estrella en el acontecer humano. (Tele. Cifra Gráfica).

## FORD, REGRESA A U.S.A.

**ROMA, 3. (Efe).— Gerald Ford, presidente de los Estados Unidos, salió de Roma poco después de las 20'30 (hora española), dando por terminado su viaje a Europa.**  
**(Información de la estancia del presidente USA en Roma, en páginas internacionales)**

# EL PENDULO

## Una futura asociación con 25.000 firmas: ¡Ya!

Por Fernando ONEGA

La noticia es ésta: Que ya hay una futura asociación con veinticinco mil firmas. Es ANEPA. La información entera la medorra asociativa de las últimas semanas. La noticia es esa, pero el fondo es otro: Vamos a los grandes bloques por mucho que don Leopoldo Stampa no vislumbre ninguna «macroasociación». Es el gran desafío frente a las tentaciones minifundistas —no tan nuevas en el país—, frente a lo que se sospecha insolvente, frente a la desarticulación en grupúsculos. Es la vertiente obligada del «organícense ustedes a tiempo». Es la respuesta cuando el historiador Payne, subido a su caballo de observador sentenciado urbi et orbe que «la continuidad absoluta es imposible» y cuando las fuerzas tradicionales del sistema saben que lo son, pero tantean cómo hacer frente a la avanzada contraria.

La palabra es, pues «unión». A nadie le pasa desapercibido el esfuerzo de fusión de la ortodoxia regimental. Los extramuros de la legalidad hacen lo mismo, y buen reflejo de ello han sido las conversaciones democristianas bajo la luz del Mediterráneo. Lo que ocurre es que la ortodoxia se apaña bajo el estandarte del estatuto del 74, mientras que los extramuros buscan otras tiendas de campaña. Una vez le pregunté a Inigo Cervera por qué estaba tan dividida la D. C. Su respuesta fue la promesa de que acabarían uniéndose en federación, pero fuera de la legalidad actual. Por ahí van los tiros, mientras la invitación del presidente Arias les pasó rozando, pero no convenciendo. Visto el panorama, lo alarmante es que se empiece a perfilar una división entre seguidores del régimen y buscadores de otra legalidad. Nunca se había visto una situación tan parecida al enfrentamiento entre «absolutistas» y «liberales» del siglo XIX de nuestras penas. Lo restante me parece pura anécdota que pasará con los meses.

El mundo económico tuvo sus oídos en Barcelona, para escuchar la homilía del ministro Cerón. Puesta en castellano su versión de la «coyunturas» es ésta: que si consumimos menos y moderamos la actividad, y hay reactivación en occidente, vamos a mejorar nuestra propia situación. Muchas condiciones le parecen al cronista, pero bueno es que se empiecen a ver los finales de los llantos.

El ministro Cerón, por cierto está en plan de abrirse. Lo que ayer decía a los hombres de las grandes magnitudes lo traducirá esta noche en sus declaraciones televisivas. Su presencia en la pantalla hace que no aparezca el programa más próximo a su Departamento: «35 millones de españoles».

Pero que nadie piense mal. Hace unos meses, cuando alguna parte de ese programa no debía aparecer, era sustituida por «la edad de oro del cine cómico». Hoy es un ministro en persona el que acude a hablar ni más ni menos que del doloroso pan nuestro de cada día.

Creo que en el orden de grandes preocupaciones, le debe corresponder al menos el tercer lugar a los colegios profesionales. Nueva etapa a la vista: La politización total. Ahí están los términos de la protesta de diez entidades por la no-autorización de una mesa redonda, y los del Colegio de Médicos de Barcelona que reclaman mayor amplitud en el derecho de reunión. Estas situaciones —no buscadas— se producen como efecto subsidiario de las presiones que las organizaciones profesionales soportan. Sin duda, la reivindicación profesional desaparece en el cuadro de enfoque cuando también se considera desenfocada la respuesta.

Y si hay un golpe para nuestra «fama» en Europa. Falleció la subdita alemana herida en un control de carretera, falleció. La Embajada ya remitió una nota de protesta. Si el viejo continente mostró tantas incomprensiones hacia España en asuntos menos espinosos, no va a comprender mejor las causas del accidente, ni siquiera en el forzoso rigor de un estado de excepción.

# Los Príncipes de España en Helsinki

(Viene de la anterior) España y a la salud de Sus Altezas Reales.

## ESPAÑA Y LA COOPERACION EUROPEA

Seguidamente tomó la palabra el Príncipe de España, quien pronunció el siguiente discurso: Señor presidente:

Desco expresar a Vuestra Excelencia, nuestro profundo y sincero agradecimiento, por su amable invitación para visitar oficialmente Finlandia, así como por sus cordiales y amistosas palabras al ofrecer este banquete y por todas las atenciones que estáis teniendo hacia nosotros, durante nuestra estancia en vuestra patria.

Pese a la lejanía entre Finlandia y España, siempre ha existido en el pueblo español un sentimiento de simpatía, y admiración, hacia el pueblo finlandés especialmente en la historia contemporánea fortaleza y bravura a la defensa de su supervivencia como nación, que ha rayado en el heroísmo, y que creo se puede afirmar sin exagerar, alcanza el carácter de una epopeya digna de vuestra «skalevala».

## VIAJE DE LOS DUQUES DE CADIZ

### A HISPANOAMERICA

MADRID, 3 (Pyresa). — Don Alfonso de Borbón, presidente del Instituto de Cultura Hispánica y su esposa, la Duquesa de Cádiz, partirán en viaje oficial, de veinte días, a hispanoamérica invitados por los presidentes de gobierno de Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Honduras, Costa Rica, Panamá y por el jefe del Gobierno ecuatoriano y el alcalde de Quito. Durante su periplo les acompañarán el director del Instituto de Cultura Hispánica, Juan Ignacio Tena Ibarra y señora, el director de Ediciones de Cultura Hispánica, José Romeu de Armas y el director de Asuntos de Ceremonial del Ministerio de Asuntos Exteriores, Manuel Aguilar.

En su estancia en la capital ecuatoriana los Duques de Cádiz presidirán la presentación del libro «Elogio de Quito», publicado por Ediciones Cultura Hispánica y la inauguración de la Feria española del libro.

Serán despedidos en el aeropuerto de Barajas por los embajadores centroamericanos de las naciones citadas, altos funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores y personal del Instituto de Cultura Hispánica.

Pero el pueblo finlandés y sus grandes estadistas, que con tanto acierto han dirigido la difícil navegación de vuestro país desde la terminación de la II Guerra Mundial, han sabido mantener en tiempo de paz ese mismo espíritu de firmeza e independencia. Finlandia es también un ejemplo para Europa por su política de paz y de mantenimiento de buena vecindad —guardando la independencia, la libertad y la dignidad nacional—, con todos sus vecinos, a través de la realización de una política exterior que combina un agudo sentido realista, con ideales de más pura tradición pacífica. Esta política ha alcanzado su más alta cota, con ocasión de la celebración, en Helsinki en 1973, de la primera fase de la conferencia sobre la seguridad y la cooperación en Europa. En esta política, señor presidente, habéis tenido una contribución personal importante que, incluso, creo que se puede calificar de determinante.

Compartimos vuestro sentido realista y vuestros ideales de paz y de cooperación en Europa, dentro del mutuo respeto a la soberanía y al sistema de gobierno de cada nación. En este sentido la diplomacia española ha realizado importantes esfuerzos para que la conferencia sobre la seguridad y la cooperación europea, que deseamos se concluya felizmente en fecha próxima en vuestra capital, alcance resultados fecundos, positivos y permanentes.

Las relaciones bilaterales entre nuestros dos países, se desarrollan satisfactoriamente en los distintos terrenos, comercial, cultural... en este marco quisiera destacar que el intercambio turístico, desempeña un papel importante, para el mejor conocimiento y comprensión entre nuestros dos países, a las que ninguna diferencia o litigio separa.

Permitidme, señor presidente, que en nombre de la Princesa y en el mío propio, levante mi copa por vuestra ventura personal y la de vuestra familia, y por la prosperidad de la nación y del pueblo finlandés.

Esta primera jornada de estancia en tierras finlandesas, ha estado presidida por una continua e ininterrumpida actividad, que ha comenzado ya desde el mismo momento en que Sus Altezas Reales han descendido por la escalera del «Boeing 727» que los ha traído desde Madrid, en un vuelo de algo menos de cuatro horas de duración.

### CARIÑOSA ACOGIDA

El presidente finlandés Kekkonen ha recibido al pie del avión a sus ilustres huéspedes, a los que ha dispensado, en un gesto más de buena amistad, honores de Jefe de Estado. Posteriormente la comitiva oficial ha recorrido las calles de Helsinki en su trayecto hasta el Palacio Presidencial, en cuyos alrededores se habían agrupado algunos cientos de personas que acogieron la salida de los Príncipes y su presidente al balcón principal, con una estruendosa salva de aplausos.

Después de un almuerzo íntimo en el mismo Palacio Presidencial, los Príncipes han sido acompañados al cementerio de Hietaniemi, donde Su Alteza Real Juan Carlos de Borbón ha depositado una corona de flores ante la tumba del soldado desconocido. Posteriormente la comitiva ha realizado una visita turística a Helsinki, la ciudad Jardín de Tapola y otros lugares de interés. En Tapola una explosión de zonas verdes, estanques y edificios funcionales, Su Alteza Real la Princesa Sofía, se ha mostrado realmente interesada en algunos aspectos que sobre las maquetas a escala de la ciudad, le fueron mostrados, mientras que el paso de los Príncipes...

## PABLO VI...

(Viene de la anterior)

den basarse en la fuerza, sino en los criterios de justicia, el respeto y la comprensión.

Según algunas indiscreciones durante la audiencia privada con el Pontífice, sonó el teléfono de la Casa Blanca, que uno de los acompañantes del presidente lleva siempre junto a éste en una pequeña maleta, no se ha revelado, sin embargo, cual podría ser el motivo de esta «llamada urgente».

Por otra parte en exceso de celo en el cumplimiento de su tarea, los agentes de seguridad del presidente Ford crearon un pequeño problema en el Vaticano cuando intentaron por «razones de precaución» inspeccionar todas las habitaciones de los apartamentos del mundo.

Los agentes del «FBI», que habían llegado hasta la biblioteca privada del Papa, «intentaron durante el coloquio entre el Pontífice y el presidente, penetrar en todas las cámaras de la planta donde se encuentra la residencia del Papa. Algunos de ellos fueron «determidos firmemente» por los responsables vaticanos de la vigilancia, asegurando que ya se habían tomado todas las precauciones necesarias.

dipes era acogido con cariño por las personas que se encontraban en el recorrido de esta bella ciudad hasta la plaza de Helsinki.

## UN ACCIDENTE FERROVIARIO INTERCEPTA LA LINEA TARRAGONA-ZARAGOZA

TARRAGONA, 3 (Pyresa). — Por espacio de siete horas quedó interceptada la línea férrea Madrid-Barcelona, a la altura del kilómetro 535'100, como consecuencia de un desprendimiento de tierras. Se tuvo que proceder al transporte de los viajeros de varios trenes que, en autocares, fueron trasladados desde la estación de Mora la Nueva a la de Marsa.

Poco después, en el kilómetro 495'100 de la misma línea férrea descarriló un vagón cisterna de gas butano, vacío, del tren de mercancías número 7.832 que procedente de Zaragoza circulaba con dirección a Mora la Nueva. El percance ocurrió a las nueve de la mañana y la vía no quedó expedita hasta las tres de la tarde. Los trenes de viajeros fueron desviados por Lérida, mientras que los de mercancías quedaron retenidos en la estación de Mora la Nueva.

## JUICIO CONTRA PACO ALCALDE EN UBEDA

UBEDA, 3. (Pyresa). — En la Sala de Audiencias del Palacio de Justicia, se celebró la vista de las diligencias preparatorias 42-74, por resistencia a agentes de la autoridad, en la que aparece inculcado Francisco Alcalde Morcillo (Paco Alcalde), matador de toros, como consecuencia de los incidentes ocurridos en la segunda corrida de feria celebrada en esta plaza, el 4 de octubre de 1974.

En sus conclusiones provisionales, el Fiscal solicita tres meses de arresto mayor y multa de doce mil quinientas pesetas, por resistencia a la autoridad; la misma pena, por el delito de desórdenes públicos; quince días de arresto menor por falta de lesiones, y seis días de arresto mayor, por una falta contra la propiedad accesoria de las costas.

Se procedió al interrogatorio de los testigos, informando seguidamente el Ministerio Público, retirando la acusación en cuanto a desórdenes públicos. A continuación, habló el abogado defensor, quien hizo historia de los hechos y solicitó la absolución para su patrocinado. El proceso quedó visto para sentencia.

# WALDHEIM PODRIA...

(Viene de la anterior)

En estos momentos el panorama equivale a una invitación de boda respondida con la asistencia a un bautizo.

### OFENSIVA DE RABAT

Tan pronto como la misión española ante la ONU confirmó la visita en todos sus detalles comenzó a circular la noticia de que Waldheim «también» iba a Rabat. Una invitación marroquí, antigua, signifiera la sombra de la española, pero posterior, fue acelerada mediante el diálogo mantenido por el embajador marroquí Slaoui con Waldheim el pasado lunes. Con este dato encaja perfectamente en el rompecabezas el acto de contrición de Rabat ante el secretario, aceptando la soberanía de la Asamblea General en la cuestión del Sahara, insistiendo en que el Tribunal de la Haya y la misión visitadora de la ONU al territorio solo clarificarían un proceso en el que, pese a todo, la decisión de la asamblea sería definitiva.

La sorpresa fue general porque devolver a las manos de la asamblea la soberanía decisoria descolonizadora que Marruecos ya se había nacionalizado, poniendo su reivindicación territorial por encima de la decisión final de una ONU, en la que reina el consentimiento absoluto de que el Sahara solo quiere ser independiente, era algo totalmente por Rabat. Ahora se ve claro discordante con la línea seguida en esa decisión influyó poderosamente la determinación española de salir del territorio. Para impedirlo, para convencer a Madrid se podían utilizar los servicios de Waldheim. Así, la boca se hizo bautizo y la visita a Madrid, enmarcada en principio dentro de un «contexto general» de problemas «estrictamente

# LA COLMENA

(Viene de 1.ª página)

están incoordinando son los del Este. Portugal incluido. Lo que pasa es que tienen un alfabeto complicadísimo y no compran más que naranjas y no valoran, siquiera, hombre, nuestro inmenso granero de reforma espiritual. Los americanos, tampoco, la verdad, y lo dicen todo en misiles beutifins, pero, mira, por lo menos, ayer va el «Times» y sale diciendo que a ver qué es eso, mister Ford, que «ha entregado un cheque en blanco al franquismo». Y Carrillo, el extipógrafo, también con un cheque negro contra Ford. Total que no entiendo nada, pero sospecha un servidor, en sus modestas informaciones, pero, verbigra: Mr. Ford sabe lo que firme con España allá, para septiembre, será munición electoral. Que no se puede poner muy hispanófilo, porque se lo van a restregar por la boca. Item más, con perdon que —sospecho— lo que España va a firmar —aún a falta de tantos meses— sería una opción política, mucho más que un tratado militar.

Lo que pasa es que en materia exterior —que dice un amigo mío— Dios aprueba pero no alienta, dicho sea con el debido respeto: Como no vamos a ir al pesebre ruso, como tampoco nos vamos a sentar en las rodillas de los dioses norteamericanos, vamos a ponernos el cruzado mágico y a procurar —vamos, digo, yo— que los demócratas —jo— no digan que nos ha abandonado el desodorante aperturístico. En vista de que aquí ya no quedan Serranos Suñer que salgan al balcón para decir: «Europa es culpable», la diplomacia se ha convertido en una elegante pelea de negros en el fondo de un túnel una noche sin luna. En tal menester, va «Frankfurter Allgemeine» y elige «personaje político» para su «galería» a Cortina y Mauri. Entre otras razones, por su discreción, avalada por esta hasta inédita perla: «Las negociaciones previas de España con China, en París, se llevaron tan discretamente que ni siquiera el almirante Carrero conoció sus prolegómenos».

«Es que «la carriere» es una de las más bellas artes marciales de la política: Dentro de «la guerra de los invitados», Kurt Waldheim se viene dentro de unos días para España. Ojo: Luego se va a Rabat. Ahn más, ojo: Argelia y Mauritania han susurrado que ellos, también, y que a ver qué va a ser esto. Repito: el dios de la diplomacia aprueba, pero no alienta...

COMO el saber no ocupa lugar, en plena Feria del Libro, y como sedante para las clases políticas repeléticas o, en estado grave de acollonamiento, me permito sugerir como lecturas, esta silva de varia lección: 1) «La estafa del 25 de abril» brillante palinodia exorcizante del mayor Sánchez Osorio que se vino para España el 11 de abril, con Spinola. Sánchez Osorio fue uno de los artífices del 25 de abril, jefe de línea de la democracia cristiana, bendito sea el Señor en sus designios, y ministro de Información con Spinola. El ansia de recordar de los ministros de Información es, por lo visto, irrefrenable, en la Península Ibérica y el mayor Sánchez Osorio —el libro aún está sin editar— instalado en el posclavismo puede aleccionar a la acción. 2) Supuesta homilía gubernativa del príncipe Poniatowsky, que la semana pasada llegó a Bayona, se encontró con la ensalada de tiros en torno al anticuario español Martínez y ha avisado que —el frasco de las sales— los españoles que vayan a ver «Emanuelles», que pasen, pero que «todo súbito extranjero, refugiado político, «barbouze», agente secreto, militante revolucionario o contrarrevolucionario —también son ganas de señalar— que sea hallado con un arma en la mano, será entregado a los tribunales franceses como delincuente común». A ser posible, «Politique Hépido». Es un semanario que afirma haber entrado por una grieta de la apertura en la cárcel de Carabanchel.

Si la entrevista no es apócrifa, es la primera vez que habla públicamente Marcelino Camacho. Y tira de un telón desconocido hasta ahora: las llamadas e ilegales «comisiones obreras» están integradas en la llamada e ilegal «Junta democrática».

SE supone —modestia aparte— que esta sección navega tan lejos de la actividad política legal que de la triunfal. Hace días se notificó aquí, lacónicamente, la inmediata disolución de la «Junta democrática» nacida en París el verano pasado. El «sensourado» previsto y organizado para estos días por la clandestinidad, no funciona. Por lo que sea, pero no funciona. El bureau ejecutivo del ilegal Partido Comunista español ha reiterado —a nivel interior— la disolución de la llamada Junta con esta filosofía estratégica: «Si en las jornadas de lucha no ha luchado ni su padre, significa que la clase burguesa al frente de la junta, no está al nivel del proletariado, que es la clientela». Los americanos en casos tales, dicen: I am sorry.

te españoles se convirtió en una visita monometálica saharauí y multilateral, aunque temas como Gibraltar, y Chipre y Oriente Medio entren en la agenda con calizador.

### MAURITANIA MOLESTA

El hecho de que los portavoces de la ONU ignoren cuando se hará pública y oficial la visita a

## UN CADAVER INCORRUPTO, EN CORELLA

CORELLA (Navarra), 3 (Clara). — Un sepulcro con el cadáver de un hombre parcialmente incorrupto, ha sido hallado en el convento benedictino de Corella, adquirido por la familia Arrese para instalar en el un museo de Arte Sacro.

El hallazgo fue efectuado por unos trabajadores que procedían a descombrar una amplia sala. Una vez extraído el ataúd fue depositado sobre una mesa, procediéndose al examen del cadáver que se hallaba vuelto hacia abajo. Junto a la cara se encontró un crucifijo de madera y una placa con la imagen de la Virgen del Pilar.

El ex-ministro José Luis de Arrese, que se hallaba presente durante dicho examen, junto con el médico y un representante de la Institución «Príncipe de Viana», dictaminó que podría tratarse del cadáver de don Bartolomé López de Casada, fallecido en Madrid en 1689, y enterrado en dicho sepulcro en el entonces convento de las monjas benedictinas. Bartolomé López de Casada fue oficial y secretario de guerra de Felipe V.

Madrid implica que hay nuevos elementos en un programa muy abultado. En efecto, según el programa oficial, Waldheim sale de Nueva York el martes tres rumbo a Viena donde debe estar siete días discutiendo la cuestión chipriota. Termina, pues el día diez, en cuya tarde debe, según el programa, estar en Madrid. Sale de la capital española el día doce por la tarde para llegar al Consejo de Seguridad sobre Chipre el viernes día trece en Nueva York. Es un programa milimétrico donde en principio no cabe Marruecos. La parada marroquí, compensatoria y al parecer, aunque insistimos, no ha sido confirmada al igual que la española, es claro gesto de un Waldheim inclinado al tercermundismo, según dicen, y muy preocupado por mantener su aspecto neutral.

En este rompecabezas ha aparecido, según los informes, Mauritania. No hay pruebas de que haya una invitación formal, pero hay, desde luego, malas caras porque la visita a Madrid y Rabat «descompensa» a Nonakchott. Argelia no ha dicho ni pío pero si lo dijera Waldheim tendría que tomar un curso en ubi-cuidad, o retrasar la visita, o anularla de lleno. Esto representaría un desplante a Madrid violentísimo por la anterioridad de la invitación. La solución que ven aquí los observadores es tal vez retrasar la reunión del Consejo de Seguridad hasta el día quince de junio. Anular la visita parece que sería sumamente contraproducente en las circunstancias actuales de descolonización del Sahara. La invitación de Madrid fue individual y en solitario y bastante es haberla convertido en un periplo saharauí para arrojar más leña al fuego.

# ESPAÑA AL DIA

## Ampliación de la enseñanza en el Colegio Universitario de Alicante

Se ha suscrito un convenio de colaboración entre el Colegio Universitario de Alicante y la Universidad de Valencia. Entre las cláusulas que figuran en dicho convenio, destaca el que el colegio alicantino podrá impartir las enseñanzas de medicina, derecho, ciencias económicas, químicas y filosofía, ramas de filología e historia, dentro del primer ciclo.

## Ayudas especiales por desempleo

Podrán concederse ayudas especiales por desempleo a los trabajadores españoles que, habiendo emigrado para ocupar un empleo no correspondiente a las campañas agrícolas de corta duración, retornen a la patria debido a la no renovación de los contratos de trabajo a su vencimiento o por despido no imputable al propio trabajador y carezcan de puesto de trabajo en España. Así lo dispone una orden del Ministerio de Trabajo que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

## Sin avenencia entre Rumasa y «Sábado Gráfico»

Ayer se celebró en el Juzgado Municipal número 8 de Madrid el acto de conciliación previo a la querrela criminal de «Sábado Gráfico» contra la empresa Rumasa. La demanda fue presentada en base a la divulgación de noticias por parte de Rumasa que podían afectar al crédito y prestigio de dicho semanario, solicitando éste en concepto de reparación por daños y perjuicios una indemnización.

## 300.000 subnormales en España

Existen en España más de 300.000 subnormales. La cifra representa cerca del uno por ciento de la población del país, y por sí sola, da cabal idea de la magnitud de un problema contra el que se ha luchado desde muy diversos ángulos, pero que aún no ha encontrado la solución definitiva satisfactoria.

## 1.400 toneladas de bacalao en peligro

Mil cuatrocientas toneladas de bacalao verde pueden perderse si no contar la factoría «Pysbe» de El Ferrol del Caudillo con suministro de energía eléctrica. El importe de este bacalao asciende a unos ochenta millones de pesetas.

## Los precios en los mercados de Madrid

El fresón, las judías verdes, la pescadilla, bacalao, boquerones, algunas variedades de sardinas y pollos sacrificados son productos que se espera experimenten bajas en sus precios en el transcurso de la presente semana, según previsiones que, a título orientativo, ha facilitado la sección de información de la delegación de abastos y mercados del Ayuntamiento ma-

## O paga o embargo inmediato

Una agencia ejecutiva recorre, desde hace unos días, domicilios particulares y establecimientos públicos de León en solicitud de cobro de antiguas multas por aparcamientos indebidos y otras infracciones de tráfico.

## Monreal Luque, presidente de la Sociedad Española de Derecho Financiero

El ex-ministro y presidente de Tabacalera S. A., Alberto Monreal Luque, ha sido nombrado presidente de la Sociedad Española de Derecho Financiero. El señor Monreal Luque sustituye a Santiago Basanta Silva, quien falleció a finales del pasado año. Con este nombramiento, el señor Monreal Luque pasa a formar parte del Consejo de la Asociación Internacional Fiscal.

Igualmente, fue nombrado para el cargo de Consejero de la citada Sociedad Española de Derecho Financiero, Jaime Basanta Silva, actual secretario general técnico de la Presidencia del Gobierno.

CASTELLÓN CIUDAD CASTELLÓN CIUDAD CASTELLÓN CIUDAD

# AGENDA DEL DIA

## MIÉRCOLES, 4 DE JUNIO

El sol, en Castellón, sale a las 6'32 y se pone a las 21'26  
Luna nueva, el día 9

### SANTOS DEL DIA

Francisco Caracelolo, fd.; Quirino, Clateo, obs.; Rutilo, Alonio, Croidano, Madano, Dagan, Sofia, Saturmina, mrs.; Metrófanos, Optato, Alejandro, ob.

### SANTOS DE MAÑANA

Bonifacio, ob. y mr.; Doroteo, pb.; Sancho, Florencio, Julián, Ciríaco, Marcelino, Nicanor, Faustino, Apolonio, Marciano, Zenoida, Ciria, Valeria, Marcia, mrs.

### EL TIEMPO

#### OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

##### BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA 2 DE JUNIO

Temperatura mínima, 13'6 grados a las 7 horas 50 minutos.  
Temperatura máxima, 20 grados a las 13 horas.  
Humedad relativa 7 y 13 horas 55 y 55%, respectivamente.  
Insolación eficaz de ayer, 3 horas 5 minutos.  
Recorrido del viento en 24 horas, 95 kilómetros.  
Dirección dominante del viento, SE.  
Precipitación en 24 horas, 0'4 metros por metro cuadrado.  
Presión atmosférica a las 20 horas, 762'6 mm.  
Tendencia, subiendo.

##### BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA 3 DE JUNIO

Temperatura mínima, 12'6 grados a las 7 horas 15 minutos.  
Temperatura máxima, 21'2 grados a las 16 horas 20 minutos.  
Humedad relativa 7 y 13 horas 62 y 64%, respectivamente.  
Insolación eficaz de ayer, 6 horas 15 minutos.  
Recorrido del viento en 24 horas, 82 kilómetros.  
Dirección dominante del viento, SE.  
Precipitación en 24 horas, inapreciable.  
Presión atmosférica a las 20 horas, 765 mm.  
Tendencia, subiendo.

### HORARIO DE TRENES

#### HACIA BARCELONA

6'25 Expreso  
7'17 Expreso  
10'25 Electrotrén  
11'04 Expreso  
13'40 TER  
15'23 TALGO  
1'39 Expreso

#### HACIA VALENCIA

5'39 Expreso  
7'20 TER  
13'41 TALGO  
16'32 TER  
18'20 Expreso  
19'13 Electrotrén  
22'53 Expreso  
23'23 Expreso

#### VALENCIA-CASTELLON

7'30 Und. Elec.  
9'00 Und. Elec.  
11'00 Und. Elec.  
13'25 Und. Elec.  
15'00 Und. Elec.  
17'00 Und. Elec.  
18'45 Und. Elec.  
20'57 Und. Elec.  
21'00 Und. Elec.

#### CASTELLON-VALENCIA

6'28 Und. Elec.  
8'32 Und. Elec.  
9'15 Und. Elec.  
11'15 Und. Elec.  
13'46 Und. Elec.  
15'25 Und. Elec.  
17'10 Und. Elec.  
18'30 Und. Elec.  
20'20 Und. Elec.

### MOVIMIENTO PORTUARIO

Entradas: 4.—Salidas: 2.—Continúan en puerto: 2.

#### ENTRADAS

- Deneb, de nacionalidad española, que descarga 2.800 toneladas de amoníaco procedente de Lisboa.
- José María Artasa, de bandera española, que descarga 1.085 toneladas de abono procedente de Huelva.
- Grudziaz, de bandera polaca, que cargará 720 toneladas de balastas y 150 toneladas de azulejos con destino a Polonia.
- Merc Scandinavia, de nacionalidad danesa, que descarga 1.000 toneladas de colemánita procedente de Turquía.

#### SALIDAS

- José María Artasa
- Merc Scandinavia

#### CONTINUAN EN PUERTO

- Deneb.
- Grudziaz.

# Casarse no es un problema

## Por 4.000 pesetas, en Castellón, se puede hallar pareja

### Un Cupido comercial, tras los impulsos del corazón

Juana Fernández era —es— una chica rubia, gallega y «muy moza», según los entendidos, pero muy tímida y reservada, según sus amigos. Como a casi todas las chicas del mundo le gustaba encontrar un compañero, casarse y tener hijos. No sabemos si a lo Betty Friedan o a lo Esther Villar. El caso es que, ajena a las opiniones feministas de aquí o más allá, encontrar marido era su objetivo. Y en eso andaba cuando vio un aviso en «MEDITERRANEO» y escribió. El trámite fue sencillo, simple y barato, aunque ella, tampoco sabemos si gracias a Dios o desgraciadamente, no se pudo casar.

#### MARIDO POR 1.500 PESETAS

Desde que las agencias comenzaron a resolver el problema individual de las personas, mucho se ha avanzado en el mundo. En todos los sentidos. Y estos centros que comenzaron a solucionar cualquier trámite material, llegaron también a ocuparse de las ansiedades del corazón y los deseos de contraer matrimonio lograron encontrar su pareja. Y contrariamente a la costosa condición del celibato —ser soltero es lujo de unos pocos, dicen— encontrar la «media naranja» hoy en Castellón cuesta sólo 4.000 pesetas. Una cantidad fijada sólo para los hombres, porque las mujeres, pueden encontrarla por 1.500.

#### DATOS QUE PICTAN EL CORAZON (Y LA RAZON)

El trámite que tuvo que hacer Juana Fernández fue el que deben realizar todos los que buscan a Cupido a través de una agencia matrimonial. Primeramente, rellenar dos fichas. Una confidencial, en la que tuvo que poner todos sus datos. Nombre, Juana Fernández; edad, 24 años; domicilio —perdón, pero lo debemos silenciar—, etc. Otra, de relación, en la que debió especificar cómo era ella y cómo quería que fuera su futuro esposo. La joven casadera lo pidió alto, moreno, locuaz, con don de gente y una exquisita sensibilidad. Entre otras características físicas y tipológicas solicitó también que fuera delgado, pero con cuerpo atlético, amante de los deportes, hogareño



—Si la gente no fuera tan exigente con el físico, aunque acabara diciendo, como dice, que quiere al compañero de su casa y tal, se conocerían y se casarían mucho más —nos dice una persona vinculada a la agencia que, según afirman, es la más barata de España.

#### CUPIDO EN MARCHA

La sub-agencia de Castellón unió las fichas de Juana Fernández, a otras tres recibidas ese mismo mes y consultó el archivo. Paralelamente, remitió los datos a los ficheros de Valencia y Barcelona. Una secretaria, en cada lugar —las computadoras aún no se aplican en estas agencias— se encargó pacientemente de buscar

en cada una de las planillas, convenientemente clasificadas y ordenadas, a ese alto, buen mozo y moreno que buscaba Juana a través de la agencia. Porque su opinión, madurada a través de numerosas noches de insomnio, era que prefería someterse a la aparentemente fría gestión de un Cupido, poco mitológico, de carne y hueso, y con una clara motivación comercial, que al azar de un encuentro en cualquiera de las cafeterías de la ciudad.

#### LAS PARADOJAS DEL OFICIO

«En casa de Herrero, cuchillo de palo», dice el refrán. Y en este caso, como en tantos otros, tiene su parte de razón. Hay muchos solteros y solteras y unas cuantas viudas, trabajando en estas agencias matrimoniales. Existen también otras, en diferentes partes del país, y fuera de él, que usan, según insistentes rumores, el «cebo» de elegantes hombres y mujeres para lograr inscripciones, luego de las cuales, el bello aspirante da un paso atrás. Existe un caso, también, de una agencia fundada por un matrimonio que, luego de algún tiempo de intensa actividad, se divorciaron, y hoy los ex-esposos tienen dos centros independientes, dedicados al mismo fin. Pero, es cierto también, que son muchas las parejas que se encontraron y se casaron —fueron felices y comieron perdices—, por decirlo con otro refrán— por medio de una agencia matrimonial. La actividad se traduce en la confección de una ficha, por lo menos, o muchas más, según los casos, en una agencia cualquiera de Valencia u otra ciudad. Las consultas, en cambio, son numerosísimas, aunque no es precisamente el caso de Castellón. En año y medio, sólo 25 consultas, poco más o menos, se presentaron en los despachos de la delegación, y no se formalizó —al menos en conocimiento de los encargados de la misma— ningún matrimonio. Se encontraron, en cambio, varias parejas, aunque el candidato o candidata al ser comunicado la había hallado ya, o se había ido de la ciudad. A veces ocurre también que luego del encuentro de los dos aspirantes al matrimonio, se pierde su pista y no se sabe si han llegado a casarse o no.

#### JUANA O LA SOLTERIA

A Juana le encontraron el moreno ansiado y le dieron, como a todos, a elegir. O encontrarse en algún lugar que juntos conviniere o en la misma casa central de la agencia en una sala, preparada para tal fin. La joven casadera, residente desde hace varios años en Castellón, dijo que se decidiría a la semana siguiente. Sus múltiples ocupaciones no le permitían ocuparse de su futuro esposo por el momento.

Pasaron siete días y nadie encontró a Juana en su lugar habitual de trabajo. No se sabe si, después de tanto buscar, encontró por sus propios medios y decidió olvidarse de la zona levantina que le había motivado su intenso deseo de casarse. Cosas que pasan, con la complicidad de Cupido o no.

RAQUEL ACTIS  
Foto: Heredito

### LA CIUDAD CADA DIA

# VIGILANTES NOCTURNOS

EN su última sesión plenaria el Ayuntamiento (ver MEDITERRANEO, 31-5-75), aprobó la incorporación de quince vigilantes nocturnos a la plantilla de su personal, en tanto que otros nueve quedan fuera de ella, por haber rebasado la edad mínima establecida en esta materia. Hasta aquí la simple noticia, pero creemos que esta información requiere un tratamiento más amplio, teniendo en cuenta sobre todo su significación a nivel humano.

Hasta ahora los serenos se encontraban prácticamente al margen de toda reglamentación. No pertenecían a la plantilla municipal, ni tampoco se hallaban encuadrados en un cuerpo debidamente establecido. Por si fuera poco, sus emolumentos dependían única y exclusivamente de la mucha o poca generosidad del vecindario, ya que nadie estaba obligado a satisfacer la cuota que mensualmente le pasaba el sereno. Una serie de medidas oficiales han puesto coto a este estado de cosas, o mejor van a poner coto, puesto que es ahora cuando se va a tratar de su aplicación. Quienes han ingresado en la plantilla municipal, tienen ya definitivamente resuelto su problema laboral, puesto que cobrarán del Ayuntamiento, que a su vez impondrá los correspondientes arbitrios al vecindario. Pero, ¿cuál es la situación en la que van a quedar quienes por razones de edad, o cualquier otro motivo, no han ingresado?

El problema para todas estas personas creemos que reviste auténtica gravedad. Prácticamente seguirán como hasta ahora, esto es poco más o menos, dependiendo de la caridad pública, puesto que nada ni nadie puede obligar al vecindario a satisfacer las cuotas del vigilante nocturno. Por otra parte, si el vecino ya paga los correspondientes arbitrios, ¿por qué tiene que satisfacer también la cuota que le presente cada mes el sereno no incluido en la plantilla municipal? Y si satisface esos arbitrios, ¿por qué no dispone del servicio correspondiente, atendido por personal del Ayuntamiento? ¿Se imaginan, por un momento, el terrible problema, la tremenda situación en la que van a tener que enfrentarse los serenos no admitidos por el Ayuntamiento? En esto, como en todos los aspectos vinculados al trabajo, no cabe hablar de caridad, sino de justicia social. Hace unos días, ya de madrugada, en nuestro callejear noctámbulo a la salida del trabajo diario en la redacción, nos encontramos con uno de estos vigilantes que, por razones de edad, no consiguió el ingreso en la plantilla municipal. Ni qué decir que el hombre está verdaderamente preocupado, pues después de muchos años, infinidad de noches bajo las estrellas, no sólo no ha visto resuelto su problema laboral, sino que incluso puede agravarse por efecto de las últimas normas. Si se hubieran dictado hace unos años, su edad le habría permitido ingresar como funcionario del Ayuntamiento, pero hoy ya no tiene ningún derecho para ello. «Dura est lex, sed lex», dice el adagio latino. Pero uno piensa que toda ley además de la letra, tiene un espíritu, y que de cualquier forma, para subsanar posibles deficiencias legales, debe imponerse siempre la conciencia pública del deber. ¿Soluciones? En principio, el vecindario puede decir mucho a la hora de satisfacer la cuota, pero es que además creemos debiera arbitrase un sistema que protegiera adecuadamente a esos veteranos serenos cuya situación en lugar de mejorar, está en peligro de agravarse todavía más.

Asimismo, ya que hablamos del tema de los vigilantes nocturnos, y habida cuenta de que el servicio a partir de ahora va a depender directamente del Ayuntamiento con toda plenitud, nos preguntamos también si Castellón es una ciudad perfectamente dotada en este aspecto. ¿Hay serenos en todos los sectores? ¿Está completa la plantilla? ¿Dispondrá el vecindario de un servicio adecuado a las exigencias actuales? Son preguntas que conviene ir planteándose ya con total responsabilidad, teniendo en cuenta que en un futuro próximo van a ponerse al cobro unos arbitrios por este concepto.

PASEANTE

## LA ASOCIACION DE PADRES DE FAMILIA DEL COLEGIO DEL SAGRADO CORAZON

Invita a todos los asociados y demás personas interesadas, a la conferencia que mañana Jueves a las 20,30 se celebrará en el salón de actos del Colegio (Avda. Casalduch) a cargo de don Juan R. Herrero Llidó, Sacerdote.

Tema y diálogo versarán sobre

### «LA NUEVA IGLESIA» DEL VATICANO II

—Los cambios en la Iglesia... ¿para qué?  
—La familia, pequeña Iglesia: Comunidad de fe, de vida y de amor.

# LA PERGOLA

## CASTELLON

SABADO, 7 de Junio de 1975

### 11 noche

# GRAN GALA DE JAZZ

CON

# Traditional Jazz

# Estudio de Praga

Director: PAVEL SMETACEK

Extraordinario recital de JAZZ clásico.  
Una música para todos los públicos  
y todos los gustos y edades

¡UN ESPECTACULO JAMAS PRESENCIADO EN CASTELLON!

Domingo, 8 de Junio 11 de la mañana

# Gran Concierto de Jazz

POR EL MISMO CONJUNTO

CENTROS OFICIALES

Ayuntamiento

NOTA DE LAS ACTIVIDADES DESARROLLADAS POR LAS COMISIONES INFORMATIVAS DEL AYUNTAMIENTO

COMISION INFORMATIVA DE GOBERNACION

Se reunió el día 30 del pasado mes, bajo la presidencia del teniente de alcalde-delegado, don Juan Blasco Porcar. Se emitió dictamen proponiendo reconocer los correspondientes trienios, vendidos durante el mes de mayo, al personal de plantilla y contratado al servicio del ayuntamiento.

Se cambiaron impresiones en relación con los actos conmemorativos del XXXVII Aniversario de la Liberación de la ciudad por el glorioso Ejército Nacional.

COMISION INFORMATIVA DE SERVICIOS PUBLICOS

Se reunió el día 2, bajo la presidencia del teniente de alcalde-delegado, don Gonzalo Blay Cortés. Se informó favorablemente un expediente de actividades para su remisión a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos y la petición formulada por una Comunidad de Propietarios para la instalación de un ascensor y electrobomba.

Se emitió dictamen proponiendo a la Comisión Municipal Permanente, acuerde informar favorablemente la modificación de las tarifas del servicio de Auto-Taxis de esta capital, y remitir el expediente tramitado al Organismo Provincial competente en materia de precios para su estudio y dictamen.

COMISION INFORMATIVA DE FOMENTO

Se reunió el día 2, bajo la presidencia del teniente de alcalde-delegado, don Vicente Pla Broch. Fueron informados, favorablemente, nueve expedientes de obras menores, uno de prórroga, tres de elementos auxiliares de la construcción y cuatro de obras de nueva planta, en los que aparece se construirán diecisiete viviendas y un local comercial.

Mediciones sobre presión sonora y contaminación en la ciudad

Con motivo de la conmemoración mañana jueves del Día Mundial del Medio Ambiente, el Colegio Oficial de Ingenieros Industriales, ha organizado con la colaboración de la Delegación Provincial del Ministerio de Industria, el Ayuntamiento de la ciudad y la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, la toma simultánea de una serie de muestras de los niveles de presión sonora y contaminación por tubos de escape de los vehículos, así como tomas de aire en diferentes puntos de la ciudad, para determinar su grado de contaminación por sulfuroso y humos. Las mediciones se van a realizar hoy miércoles y mañana jueves con el único objetivo de conocer la situación de los niveles medios de contaminación en nuestra ciudad, por lo que se ruega a todos que presten su colaboración y acepten esta pequeña molestia necesaria para el estudio que se está realizando.

EQUIPO COLEGIO INGENIEROS INDUSTRIALES

DIA 4.- De 10'30 a 12'30: Ronda Mijares-Trinidad, frente iglesia San Francisco. De 5 a 7: Serrano Lloberas-Avda. Buenavista, Grao.

DIA 5.- De 10'30 a 12'30: Enmedio-Colón. De 5 a 7: plaza de la Paz.

EQUIPO DELEGACION MINISTERIO DE INDUSTRIA

DIA 4.- De 10'30 a 12'30 y de 5 a 7: plaza de la Paz.

DIA 5.- De 10'30 a 12'30 y de 5 a 7: plaza de la Independencia.

EQUIPO AGRUPACION TRAFICO GUARDIA CIVIL

DIA 4.- De 10'30 a 12'30 y de 5 a 7: N-340 (frente E.S. Cremor).

DIA 5.- De 10'30 a 12'30 y de 5 a 7: N-340 (frente E.S. Magdalena).

Notas de Sociedad

Enlace NEBOT - OLIVA

En la Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. del Carmen, contrae matrimonio, nuestro querido amigo, D. José Nebot Pachés y la encantadora Srta. Pilar Oliva García, apadrinando a los contrayentes, D. Nemesio Oliva, padre de la novia y D.ª Teresa Pachés, madre del novio. La ceremonia religiosa fue oficiada por Fray Joaquín De Jesús Ibáñez, que pronunció una elocuente plática referida a los fines del matrimonio. Una vez terminada la ceremonia, se pasó a la Sacristía firmando como testigos, D. José Luis Rambla, D. Serafín Oliva,

D. Federico Amat, D. Nemesio Oliva, D. Benjamín Garcés, don Manuel Tárrega, D. Emilio Gomis, D. Rafael Barberá y don Enrique Moneris.

Seguidamente, los nuevos señores de Nebot, obsequiaron a sus amigos e invitados a una merienda-cena en el Club Náutico, partiendo seguidamente en viaje de luna de miel, en la cual visitarán el norte de España y varios países europeos.

Nuestra más cordial felicitación a los contrayentes, a los que deseamos toda clase de prosperidades en su nuevo estado.

Enlace VILLACH-ALONSO

El pasado día 2, contrajeron matrimonio en el Ermitorio de la Magdalena, don Francisco Villach Gil y la encantadora señorita María Teresa Alonso de Castro. Apadrinaron a los novios, don Victoriano Alonso y doña Asunción Gil.

La ceremonia religiosa fue oficiada por el reverendo, Sr. Víctor, que pronunció unas palabras referidas a los fines del matrimonio.

Una vez terminada la ceremonia, se pasó a la Sacristía, firmando como testigos, don Marcelo Millán, don Juan Ramón Vallés, don Miguel Ángel Franch, don Alfredo Remolar, don Manuel Tárrega, don Manuel Arto, don Emilio Gomis y don Enrique Moneris.

Seguidamente, los nuevos señores de Villach, obsequiaron a sus invitados a una merienda en el mismo Ermitorio, partiendo seguidamente, en viaje de luna de miel en el cual visitarán Italia y varios países europeos. Nuestra más cordial felicitación a los contrayentes, a los que deseamos toda clase de prosperidades en su nuevo estado.

EL CLUB TAURINO ENTREGA LA DIVISA DE PLATA AL GANADERO DIEGO ROMERO, EN JEREZ

Han regresado de Jerez los directivos del Club Taurino y un grupo de socios hasta un total de 50. El motivo del viaje fue entregar al ganadero Diego Romero Gallego, la Divisa de Plata que concede el Club al torero de la Feria de la Magdalena que hiciera mejor lidia. Don Diego Romero les agasajó espléndidamente, y tentó ocho vacas en su honor en la finca «Pradilla». La embajada taurina castellonense regresó satisfechísima de las atenciones recibidas.

Comenzaron en nuestra ciudad los trabajos de investigación sobre metodología de las matemáticas

Se reunieron ayer en el Colegio Nacional Obispo Ciment los directivos del I. C. E., inspectores provinciales de E. G. B. y los profesores de los Colegios «Serrano Suñer», «Obispo Ciment», «Mártires del Magisterio», «Maestro Canós», «Ejército», «Lope de Vega», «Izquierdo», «Jalme Is» y «Cervantes», de la capital; «Cardenal Cisneros» y «Errando Villar, de Almazora, e «Historiador Viciano», de Burriana.

En estas reuniones se sentarán las bases de actuación para el próximo curso. El Instituto de Ciencias de la Educación, de la Universidad de Valencia, en colaboración con la Inspección Técnica de E. G. B. de nuestra provincia, acomete una investigación en los Colegios Nacionales citados, acerca de la enseñanza de las matemáticas en los diversos niveles de E. G. B. Tal investigación pretende determinar:

- a) Que contenidos matemáticos pueden ser enseñados en cada nivel psicodidáctico (preescolar, 1.º y 2.º, como I nivel; 3.º, 4.º y 5.º como II nivel; sexto y octavo, como III nivel), según la estructura mental del niño en esas edades. b) Como se le deben enseñar, y c) Objetivos de esa didáctica. Esta investigación la inspira el hecho de que uno de los problemas fundamentales que se le plantea a la educación como instrumento de transmisión de valores y ciencia es la determinación adecuada de los contenidos científicos y nivel de exigencia o profundidad que se les debe otorgar en los programas escolares.

La temporada veraniega ya iniciada, finalizará el próximo 28 de octubre, dando lugar a los turnos invernales que podrán establecerse este año por primera vez, gracias a las obras de modernización, climatización y calefacción que se están llevando a cabo. Las refacciones de la Residencia de transporte están evaluadas en aproximadamente siete millones de pesetas.

PRIMER TURNO DE VERANO EN LA RESIDENCIA DE TRANSPORTES

Miembros de la telefónica y el metro de Madrid y afiliados transportistas de varias provincias españolas, inauguraron días pasados el primer turno de verano en la Residencia «San Cristóbal», del Sindicato de Transportes. El contingente, formado por 240 personas provenientes de Barcelona, Madrid, Vitoria, Bilbao y Logroño, permanecerán en Castellón hasta el 12 de junio, fecha en que dejarán lugar a un nuevo grupo de veraneantes que, en plena época estival, colmarán totalmente la capacidad del centro, equivalente a 330 plazas.

HIJOS DE MANUEL BORT

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE BODEGAS MONTEVIEJO, S. L.

comunica con gran satisfacción a sus clientes que se ha hecho cargo de la distribución de los

VINOS MONTEVIEJO

para Castellón y Zona AVISOS EN VILLARREAL: Tel. 52 12 86 Prolongación San Manuel, 134 donde estamos a su entera disposición



HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A. ANUNCIO

Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA los próximos días JUEVES 5 y VIERNES 6, por trabajos en líneas de baja tensión:

BURRIANA Transf.-CHICHARO (Alim. San Vicente-Generalísimo Franco) entre las 15 y las 19 horas. Castellón, 3 de Junio de 1975.

ESCRIBEN LOS LECTORES

NO HAY LUZ EN EL POLIGONO

Señor director de MEDITERRANEO: Vivo en el polígono Rafalafena, y desde hace mucho tiempo estamos sufriendo la falta de luz. Hace poco me robaron la rueda de recambio del coche, aprovechando la oscuridad, y la broma me costó más de 3.000 pesetas. Como el problema viene de antiguo, y por lo visto va a continuar, no estaría de más que alguien se preocupara de ver a posibilidad de que tengamos alguna que otra farola encendida. El problema es más grave todavía, porque las chicas que estudian en el Instituto Femenino, tienen que cruzar casi todo el polígono a oscuras, con el consiguiente peligro de recibir algún susto de la gente desaprensiva. En definitiva, y hasta que el polígono quede perfectamente iluminado, lo conveniente sería que pudiéramos contar con alguna luz. ¿Es mucho pedir? Gracias y disponga de su affmo. s. s.

J. R. G. S.

Seguidor del Segorbe

Sr. Director de MEDITERRANEO: El pasado domingo fui testigo del encuentro, de segunda regional, Segorbe-Almazora. Aparte de serle anulados al Segorbe dos goles impecables, el árbitro ejerció contra este equipo un ensañamiento despiadado, sistemático, contumaz. Renunció a dar detalles por no tener que hacer inventario de una larga y lamentable cadena de tropelías. Estas acciones no deberían quedar impunes.

Llevo bastantes años viendo fútbol y, créame señor Director, jamás presencié mayor cinismo arbitral. Es muy posible que el punto arrebatado en casa —me resisto a considerarlo ganado por el equipo contrario— suponga el descenso de categoría para el Segorbe C. D.; aunque esta "muerte pequeña" ¿a quién puede importarle aparte de a unas docenas de incondicionales? No se da noticia de ella en grandes titulares periodísticos, no es espectacular; aparte de la intima tristeza de unos pocos, no pasa nada más.

Quisiera creer en la equanimidad de todos los árbitros; quisiera seguir creyendo en los errores de buena fe; quisiera creer en el fútbol de superficie; quisiera seguir considerando a este deporte como algo viril y noble. Pero, en mi opinión personal, la reiteración de sucesos parecidos al que nos ocupa hace que se tambaleen —inevitablemente— las más hermosas creencias. El Segorbe C. D. no ha tenido un aceptable trato, por parte de los colegiados, a lo largo del campeonato que está a punto de finalizar. Puedo dar detalles inequívocos. Aunque parezca una incongruencia, el tan cacareado problema arbitral queda reducido a un problema de "árbitros". Faltaría a la justicia si terminara mi carta omitiendo la gestión honorable de muchos árbitros honestos; que si los hay, los cuales tienen toda mi admiración y respeto. Le saluda atentamente:

EMILIO GIMENO NAVARRO La Eliana (Valencia)

Oscuridad ciudadana

Señor director: Desde hace unos días, demasados para los vecinos, venimos observando una oscuridad absoluta en el «barrio» de la calle Tenerías y adyacentes. Diariamente se le dice al seguro y eficiente vigilante el grave problema de la falta de luz en estas calles, agravado además por la falta de tan primordial elemento en el polígono Rafalafena. ¿Tiene esto remedio? ¿Sí o no? Gracias y perdone. — J.B.

No es molestia...

Sr. D. Carlos Briones Director de MEDITERRANEO CASTELLON Muy Sr. mío: Extrañada por la poca divulgación que dan a los actos realizados en el Círculo Medina, me dirijo a Vd. para rogarle que en lo sucesivo les concedan mayor atención, tanto a las notas anunciadas el acto como a las reseñas que del mismo se hacen.

Siempre hemos recibido de ese periódico de su digna dirección la mejor acogida, pues siendo el Círculo Medina de la Sección Femenina del Movimiento, es justo que así se hiciera, por eso me sorprende más que ahora hagan tan poco caso de una Entidad que lleva más de 18 años de ininterrumpidos éxitos. Esta carta no es para la sección «Escriben los lectores», sino particular, ya que tratándose de una queja no quiero que por mi parte pueda ocasionarle a Vd. ninguna molestia. De Vd. affmo. MARIA MERCEDES SERRANO

N. de la R. — Publicamos integramente la carta de doña María Mercedes Serrano, pese a sus buenos deseos de no causar molestias al director. La señora o señorita Serrano puede tener la seguridad de que a nuestro director por estas situaciones no se le crea ningún problema. En este periódico no hay ocultismo, sino un sincero deseo de servir limpiamente a la opinión pública. Los de «éxitos» es errata de la autora, aunque nosotros, muy sinceramente le deseamos toda clase de éxitos, con o sin erratas.

VILLAFAMES: Pesar por el fallecimiento de Vicente Galindo Puchol

Tras larga enfermedad ha fallecido quien fuera alcalde de Villafames, don Vicente Galindo Puchol. La noticia ha causado honda consternación en el círculo de sus amistades y entre quienes han sabido valorar sus grandes dotes de hombre de conducta ejemplar dentro y fuera de la Corporación municipal, labor a la que se entregó con auténtico entusiasmo y sentido del deber. A él se deben, entre otras, las obras de construcción del puente del cementerio, escuelas municipales, etc.

Villafames, ante la irreparable pérdida, no puede menos que sentir un profundo pesar y una enorme congoja. OBRAS Se ha procedido a la construcción de bancos, reparación y cúpula de la campana de la ermita de San Ramón Notado merced a la constancia del señor cura don Antonio Corella. Igualmente se indica que, de salvarse las dificultades, habría misa en la populosa barriada del Ventorrillo. FUERTE TORMENTA Una torrencial lluvia ha caído en los últimos días en nuestro término seguida de granizada. Los daños generalmente no son graves pero sí cuantiosos. Y ello ha motivado la preocupación de los hombres del campo pensando en posibles daños ante la mesetabilidad del tiempo. Juan Meseguer.

- CULTOS - CULTOS - CULTOS -

- SANTA MARIA. —Hoy misas a las 8, 8,30, 9, 11 de la mañana y 8 de la tarde. SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8, 9, 10 de la mañana y 8 de la tarde. SAN PEDRO.—Hoy, misa a las 7,30 de la tarde. SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy misas a las 7,15, 8, 9,30 y 10 de la mañana. Tarde misas a las 7,30 y 8,30. SAN FRANCISCO. —Hoy, misas a las 8 y 9,15 de la mañana y a las 7,30 de la tarde.

BEBA VINO SAN MATEO

DONATIVO ENTREGADO POR AFANIAS

Con motivo de haberse celebrado en la Sala Anastasia Klein una exposición de pintura realizada por los alumnos de Baby-Gar, este colegio ha entregado la cantidad de 23.000 pesetas recaudadas en dicha exposición. Esta Asociación agradece públicamente este hermoso gesto en pro de los niños subnormales de AFANIAS.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña SERAFINA TENA VILLAPLANA (VIUDA DE DON JOSE MONFORT ANDREU) QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER A LOS 80 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P. SUS APENADOS: HIJOS, PEPITA Y JOSE; HIJOS POLITICOS, ENRIQUE TOMAS Y PEPITA GALOFRE; NIETAS, NIETO Y BIZNIETO Y DEMAS FAMILIA, AL PARTICIPAR A SUS AMISTADES TAN DOLOROSA PERDIDA LES RUEGAN LE TENGAN PRESENTE EN SUS ORACIONES Y ASISTAN A LAS EXEQUIAS FUNEBRES QUE TENDRAN LUGAR HOY MIERCOLES DIA CUATRO A LAS DOCE HORAS EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE SAN JOSE OBRERO, POR LO QUE LA FAMILIA LES QUEDARA MUY RECONOCIDOS. DOMICILIO DE LA FINADA: PASEO MORELLA, 48. (NO SE INVITA PARTICULARMENTE) CASTELLÓN, 4 DE JUNIO DE 1975

¡PRIMERO EL OCULISTA! DESPUES: SUS GAFAS EN CUALQUIER OPTICA

CASTELLÓN CIUDAD - CASTELLÓN CIUDAD - CASTELLÓN CIUDAD

SERVICIO DE REFUGIADOS EXTRANJEROS EN LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA

En virtud de acuerdo entre el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para Refugiados, con sede en Ginebra, y la Comisión Interministerial Pro Bienestar Infantil y Social, con sede en el Ministerio de la Gobernación, le ha sido encomendada en nuestra Patria a la Cruz Roja Española la labor de la atención a refugiados extranjeros, por lo que tanto en la Asamblea Suprema como en las Provinciales y Locales se ha establecido un Servicio de Refugiados.

Dicho servicio comprende diversidad de ayudas, tales como económicas, posible facilitación de empleo, médico-farmacéutica, asesoramiento, etc.

Con tal motivo, la Asamblea Provincial, estima conveniente dar a la publicidad la creación en la misma del indicado Servicio de Refugiados para conocimiento de posibles interesados y orientación de organismos oficiales y de comunicación, a los que pudieran dirigirse refugiados en demanda de ayuda o información.

DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

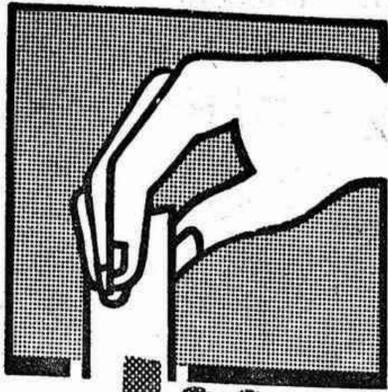
CONVOCATORIA DE BECA-SALARIO

El Boletín Oficial del Estado número 130 de fecha 31 del pasado mes de mayo, publica la Orden de 24 de abril de 1975 por la que se convoca concurso público de méritos para la concesión de becas-salario para el curso académico 1975-76 en concepto de renovación o de nueva adjudicación.

Las becas-salario solo podrán solicitarla los estudiantes que en el citado curso realicen estudios universitarios. Los modelos oficiales de solicitudes serán facilitados gratuitamente por la Delegación Provincial de Educación y Ciencia, Delegación Provincial del Servicio de Mutualismo Laboral, Mutualidades Laborales e Instituto Nacional de Previsión.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el día 1 de julio del corriente año y las mismas deberán presentarse en los organismos indicados en el apartado C) del artículo 10 de la citada Orden.

La Orden íntegra publicada en el Boletín Oficial del Estado, se halla expuesta en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial de Educación y Ciencia, calle Mayor 91, para consulta de cuantos estén interesados en solicitar la beca-salario.



elija bien

Elecciones sindicales 1975.

Todos los puestos a votación

INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA BECAS-SALARIO

El Boletín Oficial del Estado núm. 130 de 21 de mayo de 1975, publica Orden de 24 de abril de 1975 por la que se convoca concurso público de méritos para la concesión de becas-salario para el Curso académico 1975/76, en concepto de renovación o de nueva adjudicación.

Lo que se pone en conocimiento de los trabajadores del mar a quienes pudiera afectar, significándoles que cuanto información sobre el particular precisen pueden obtenerla en nuestras Delegaciones Locales o en la propia Delegación Provincial.

BEBA VINO SAN MATEO

SUCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS - SUCCESOS

ARRANCO UN ARBOL EN LA AVENIDA DE LIDON

No hubo accidentes en las últimas horas, por lo menos en las carreteras provinciales y nacionales. Hubo, sí, un arranque de cuajo de un árbol en la avenida de Lidón, a cargo de un turismo. Afortunadamente no hubo desgracias personales. Sólo daños. Si en esta vida todos hemos de cumplir con el deber de plantar un árbol, habrá que anotarse ahora la posibilidad de arrancarlo; pero no de forma violenta.

Este accidente ocurrió frente al número 45 de la Avenida de Lidón, cuando, por causas que no hemos podido concretar, el turismo matrícula CS 0935-C, se precipitó contra un árbol, arrancándolo de cuajo.

Ya hemos dicho que no hubo desgracias personales. Sufrió daños el turismo y el árbol, pasó a mejor vida.

La Policía Municipal, instruyó diligencias. Y ayer, el árbol, seguía en el mismo lugar del arranque.

LESIONADO EN CAIDA

Avelino Pérez del Alamo, de 53 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el doctor Furquet le apreció herida incisocontusa en cuero cabelludo; conmoción cerebral; erosiones varias. Pronóstico reservado.

ALCANZADA POR LA PUERTA DE UN COCHE

Herminia Bayo Giménez, de 54 años, vecina de Castellón, resultó lesionada al ser alcanzada por la puerta de un turismo, siendo asistida en el Hospital Provincial donde el doctor Furquet le apreció herida incisocontusa en cara interna tercio inferior pierna derecha. Pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRABAJO

Justo Martínez Torrecilla, de 23 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente de trabajo, siendo asistido en el Hospital donde el doctor Furquet le apreció fractura del primer metacarpiano dedo meñique de la mano derecha, de pronóstico menos grave.

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Nos informó la Policía Municipal que en las últimas horas hay que registrar una salida del médico de guardia de la Casa de Socorro y otra del practicante.

HOY HABLAMOS CON...

ANTONIO ARMENTEROS



Cuando la ropa se quita y la realidad aparece, muchos se dan cuenta, de pronto, de los estragos del invierno y de la necesidad de la gimnasia. El problema no pasa desapercibido. Basta ir a la calle Pérez Dolz y entrar al Club Antemi, el más antiguo de la ciudad, para analizar la inminente urgencia estival del deporte que no siempre se toma como afición, sino también, muchas veces, como necesidad. Antonio Armenteros, delegado provincial de 33 años y gimnasia varios títulos deportivos, puede muy bien hablar de esto.

—¿Cuántas licencias gimnásticas hay expedidas? —Unas 300 en dos años y medio.

—¿Todos practican? —No. El deporte es un problema de constancia y muchos no la tienen. Por eso muchos vienen incondicionalmente desde que el gimnasio abrió sus puertas. Otros, acuden sólo en los momentos de necesidad.

—¿Cuáles son los mayores problemas que un club deportivo como éste, el único en sus dimensiones en la ciudad, tiene planteados? —El problema principal es que no estamos debidamente asistidos.

—¿Pero el gimnasio es comercial o no? —No se gana dinero a nivel de negocio o empresarial, y si se gana es porque se trabaja 14 o más horas al día.

Desde las 6:45 de la mañana hasta las 11 de la noche, Armenteros está allí y conoce paso a paso el espíritu deportivo de todos los socios del club.

—¿Cuánto se paga para ingresar? —La cantidad es ínfima y cualquier problema es debidamente analizado.

El ritmo de vida del profesor, entrenador regional de Gimnasia, auxiliar de femenina, monitor de halterofilia, no desmienten su sinceridad. Su dedicación plena al deporte, es visible a través de los numerosos campeonatos orga-

nizados por él, el crecimiento del club y su modo de vestir, siempre en chandall, casi nunca de paisano.

—¿En qué consistieron las ampliaciones del gimnasio? —En aumentar al doble su superficie, en total 350 metros, dos tatamis y 90 colchonetas. Además, la concretación de un sueño que muchas veces deseó para el club, unas paralelas, perfectamente homologadas por la Federación de Gimnasia que costaron unas 90.000 pesetas.

—¿Las nuevas inversiones se realizaron con ayuda oficial? —No. No hubo ninguna ayuda.

—¿Qué especialidades se imparten? —Gimnasia deportiva y rítmica, judo, halterofilia y karate y, fuera de federaciones, culturismos y gimnasia correctiva.

—¿Algún récord provincial? —Sí, del club salió el mejor judoka junior, título conquistado por Tomás Archilés, la campeona

provincial de gimnasia, Sonia Fuster y el mejor en la especialidad de gimnasia deportiva, Víctor Cantavella, y varias buenas clasificaciones más.

—¿Quiénes hacen deporte en verano? —Los aficionados de siempre y, generalmente, los estudiantes que durante todo el año han puesto los codos sobre la mesa y que, llegada la época de vacaciones, desean hacer un poco de actividad.

—¿A pesar de la promoción que está teniendo el deporte, en España, sigue teniendo problemas? —El mayor inconveniente radica en la falta de profesores, dedicados por completo a una sola especialidad. Existen muchos que se dedican al deporte en general, pero que no abordan nada específico. Esto dificulta la formación de futuros campeones. Espero que esta sea una situación esporádica, debido a que la cultura física se encuentra aún en embrión.

En el gimnasio se escuchan muchos uno, dos, uno, dos y se ven muchas personas, grandes y niños, varones y mujeres, dispuestos a cumplir con el deber físico impuesto diariamente. Distintos motivos los han llevado hasta allí, pero lo cierto que allí están, haciendo esfuerzos en pro del tan difundido lema: "mente sana en corpore sano".

—¿Qué desearía para el futuro del gimnasio? —Ante todo que sea un verdadero vivero de deportistas auténticos. A veces, pienso también que me gustaría que fuera como un gran almacén en el que se encontrara todo lo que se busca en plan deportivo. Otras, pienso que con tan poca ayuda, sería mejor marcharse y fundar el gimnasio soñado en otro lugar.

Mientras tanto, los castelloneses, poco a poco, se van entusiasmando. El verano, ayuda a aumentar la inquietud.

RAQUEL

Foto: Heredia.

Próximos recitales del "Traditional Jazz Studio de Praga" en La Pérgola



Los próximos sábado y domingo, a las once de la noche y once de la mañana, respectivamente, actuará en La Pérgola el conjunto checoslovaco "Traditional Jazz Studio de Praga", en gira por España, ofreciendo al público sus interpretaciones de Jazz clásico, el de la escuela criolla de Nueva Orleans. Más de diez años de ininte-

rrumpida actividad en diferentes países han confirmado la auténtica categoría de esta agrupación, a la que se compara con los más relevantes de Estados Unidos, pero con la ventaja temporal de los músicos europeos.

En nuestro país han actuado ya en distintas ciudades, pues esta es su tercera gira por Es-

paña, y han suscitado críticas muy favorables. Integran el conjunto Pavel Smetacek (saxo-tenor-clarinete), Josef Rejman (saxo-alto, clarinete), Lubos Zajicek (corneta), Jiri Pechar (trompeta), Jaroslav Fuksa (trombón), Zdenek Fibrich (tuba), Antonio Bily (piano), Miloslav Klimos (banjo) y Ales Sladek (percusión).



FENWICK

Un nombre ligado a las más destacadas empresas españolas

Confíe Vd. también a Fenwick la manutención de su empresa.

S. A. M. FENWICK Barcelona: Bruch, 96 - Tel. 258 51 00 Madrid: Dr. Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04

CONCESIONARIO:

Vda. e Hijos de Vicente Enrique Serra

Avenida París y Valero, 46 - Tel. 34 19 08 - VALENCIA

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

## VARIOS

- (4281) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnets. Alquiler coches. Benasal, 3.
- (5315) FILATELIA CASTAÑO. Sellos para colecciones EUROPA. Material Filatélico y Numismático. Cervantes, 5.

## VENTAS

- (8813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-alquileres. Pisos, Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (4640) VENDO VILLA en Benicasim. Facilidades tres años. Razón: CITOSA. Enmedio, 138-bajo. Tel 22 29 33 y Mayor, 48. Tel. 22 32 00.
- (5793) VENDO APARTAMENTO en Benicasim, Edificio "La Noria". Informes Tel. 214620
- (5801) VENDO PISO Grao, buen sitio. Razón: Miguel Juan Pascual, 15.
- (5805) VENDO 4º piso nuevo, económico. Edificio Correos Grao. Razón: Cafetería Rís.
- (5845) VENDO SOLARES con facilidades pago en Almazora, junto Instituto, con agua potable instalada. Razón: Tel. 22-47-45.

(4038) SE VENDE fabrica yesos para solares 2.200 m. en Figueroles. Razón: Lucena, 9. Castellón. Tel. 212761.

(5945) VENDO PARCELA 864 metros, luz, agua, y maset en San Juan de Moró. Razón: Calle Día del Ahorro, 38-3. P-7. Sr. Manuel Belenguer.

(5948) VENDO PARCELA Font Tallá. Desierto Las Palmas, bancales árboles frutales, vista panorámica al mar. Precio interesantísimo. Teléfono 56 03 20, días laborales.

(5951) VENDO RAVIOLIS Italianos, salsa tomate. Latas cinco kilos. Tel. 21 26 37.

(3427) AGENCIA CITOSA, alquiler a su plus rápidamente. Enmedio, 136. Tel. 22-29-33.

(8814) AGENCIA ROMEA. Alquileres. Pisos. Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 21-73-84.

(3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón. Razón: Tels: 222933 y 227965.

(5867) ALQUILO APARTAMENTO con teléfono, 3 habitaciones Playa Pinar. R/ 226531

(5914) SE ALQUILA primer piso propio oficinas, con muebles, 60 m2. Alquiler módico. Tel. 22-38-13 de 8 a 14 horas.

(5928) SE ALQUILA primer piso en Cajal, 2. Propio para despacho. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. Castellón.

(5947) ALQUILO PISO amueblado. Razón: Oropesa, 61.º

(5949) ALQUILO PISO amueblado Informes: Torre A, puerta 6 Edificio "La Hispano". Señor Sanchis.

(5931) ALQUILO APARTAMENTO en Villas Benicasim. Razón: Tel. 21 52 92.

(5957) BUSCO PISO amueblado mes de agosto. Tel. 217661

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

(5.505) GANE MUCHO dinero trabajando en casa. Fácil actividad. Ambos sexos. No dude. Compruébelo escribiéndonos. Información totalmente gratuita. Promociones Zircon. Via Augusta, 105. Tarragona.

(5866) SE NECESITA chica fija Navarra, 39-9.º-A.

(5910) FAMILIA RESPETABLE con tres niños necesita chica para Barcelona, sueldo de 10.000 a 12.000 pesetas, preferible con informes. Teléfono 93-20-40-365 de Barcelona.

(5922) SE NECESITA para hotel en Benicasim, 2º cocinero y camarero comedor. Interesados llamar al tel. 30 08 50. Referencia Oficina de Colocación núm. 33.

(5925) SE NECESITA cortador, hombre o mujer para fábrica de confección ropa de trabajo. Dirigirse C. Añadé de Tárrega, 36. Castellón. Ref. Of. Coloc. CS/5468.

(5929) SE PRECISA empleada de hogar, todo estar. Razón: DAMA Publicidad. General Aranda, 6. Castellón.

(5934) OFRECEMOS a todos oportunidad única ganar hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir, MONTBLANC, Apartado 12.105. Barcelona, adjuntando seis pesetas sellos.

(5935) TRABAJE en casa. Elevados ingresos. Fácil, único en Europa. Escribir ALBA, Enamorados, 23. Barcelona 13.

(5938) SE NECESITA representante introducido ramo construcción. Interesados llamen al Tel. 21-09-74.

(5940) SE NECESITAN vendedores para Castellón. Se exige buena presencia. Servicio Militar cumplido y experiencia en ventas. Se ofrece sueldo fijo, comisiones y gasolina. Interesados, presentarse en calle Trinidad, 21. Atiende el Sr. Cordones. (Ref. Oficina Col., núm. CS-5.279.)

(5941) SE NECESITA mujer estable para cuidar anciana, sueldo 10.000 pesetas al mes, no mayor de 40 años, con buenos informes. Llamar teléfono 22 19 17 de 3 a 6 tarde.

(5942) OFRECEMOS LA representación para Castellón y provincia de Aseguradora Central y La Equitativa Reaseguros. Ayala, 3. Madrid.

(5943) GANE 500 o más en casa, ratos libres. Infórmese, mandando sobre con sus sellos Apartado 20.107 Madrid.

(5950) NECESITO CHICO para trabajo fábrica. Tel. 21 26 37. (Ref. CS-5481.)

(5954) SE NECESITA oficial y ayudante pastelería o bollería. Trabaja durante el día, domingos libres. Llamar al tel. 22 26 45. (Ref. CS-5483.)

(5955) SE NECESITAN pintores y empapeladores. Empleo estable según valia. Presentarse en Cervantes 5. Entlo. de 7 a 9 tarde. Ref. Of. Col. CS-5485.

(5956) EMPRESA AZULEJERA en expansión necesita Jefe departamento comercial. Se requiere: Experiencia en el puesto a ocupar. Servicio militar cumplido. Conocimientos de administración. Se ofrece: Ingreso inmediato en plantilla y Seguridad Social. Retribución a convenir, según aptitudes. Interesados escribir adjuntando curriculum vitae a Santos Publicidad - Apartado 27 - Villarreal. (Ref. Of. Colocación CS-6/729.)

(5959) BUSCO CHICA preferiblemente de Onda. Sábados y domingos libre, 8.000 pesetas mensuales. Tel. 601364.

## AUTOMOVILES

(5688) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.

(5374) AUTOMOVILES PROCEDENTES de cambios Seat vendemos: Seat 1430, varios 124 D; 124 normal, 124 Sport muy nuevo, 850 especial, 1500 bifaro, 1500 normal, 600 D, M. G. Todos CS- facilidades pago. Doctor Clará, 17. Castellón.

(5674) VENDO 850 o R-8. Facilidades. Telf. 22-12-23. Horas comidas.

(5819) TALLERES ESCUDER. Renault R-5 magnífico; R-8, furgoneta 4-F, Seat 1430, 133, 850 normal, especial y 4 puertas, 800 D y E, 1500 gas-ol, Citroen Dyann 6 y Break. Todos matrícula CS, perfectos, garantizados. Facilidades pago. Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 21-44-17.

(5838) D. K. W. ocasión procedentes de cambio deudamente revisadas. Venta en carretera. Valencia-Barcelona. Km. 67/400. Tfnos. 21-13-33 y 21-13-22. Concesionario Provincial AUTOLICA.

(5839) VEHICULOS procedentes de cambios, todas marcas, debidamente revisados. Exposición C/ Pérez Galdós, 9. Tel. 21-64-53 (junto taquillas Plaza de Toros) Concesionario Provincial AUTOLICA.

(5932) AUTOMOVILES CASTALIA. Le ofrece Simca y Seat, todos los modelos, a precios fábrica. Seat 1430, cinco puertas CS-A, Seat 1430, CS-61.000, R-4 CS, Dyann 6 y Mini. General Aranda, 28. Tel. 22-48-05.

(595) AUTOVAL compra coches matrícula Castellón. Paga bien, al contado. Avd. Valencia, 4.

(5961) COMPRARIA de particular a particular 1500-Bifaro, 1480 o R-12. Tel. 22-59-85.

(5909) PARTICULAR DESEA huéspedes. Avda. Casaldich 42, 1.º, 2.º. Tel. 22-24-18.

(5944) OFREZCO HABITACION. Sólo dormir. Tel. 22 52 89.

## MOTOCICLETAS

(5528) TODO PARA el Trial y motorcros: Botas, guantes, barbours, cascos, chaquetillas, remolques. Talleres Quintana. Ribelles Comin, 3. Tel. 21-69-23. Castellón.

(5880) OCASION: Varias motos Osca-Enduro, seminuevas, procedentes de cambios. Facilidades de pago. Concesionario Bultaco Montesa. Avenida Pérez Galdós, 5. Teléfono 21-43-80.

(5877) VESPINOS OCASION desde 8.000 pesetas, revisados en Agencia Oficial Vespas Herrero, 29. Tel. 22-56-13.

(5907) MOTO COMPETICION. Distribuidor exclusivo de las motos Jawa y CZ, bicilíndricas. Motos de importación Honda, BMW, Laverda, GUZZI, etc., y motos de ocasión. C/. Useras, 21. Castellón.

## ORTOPEDIAS

(5908) CHANCLOS, ALQUILER sillas inválidos, prendas adecuadas; medias, calzados, Ortopedia DEAO. Pl. Aules, 7. Tel. 22-14-07.

## TRASPASOS

(5946) TRASPASO BAR Restaurante con habitaciones, acreditado, sito en Almenara, carretera general Valencia-Barcelona. Información: Teléfono 31 de Almenara - 22 52 91

(5960) TRASPASO BAR por no poder atender. 200 m2. Hnos. Quintero 4, 5.º, 10.º.

# ¡PRIMERO EL OCULISTA! DESPUES: SUS GAFAS EN CUALQUIER OPTICA

## PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.

7,45 Sintonía y apertura de la emisión.— 7,47 Despierte con música.— 8 Matinal Cadena SER, con los principales espacios. Buenos días Señor, por el Rvdo. Padre Federico Sopeña. Los deportes, por Vicente Marco e informaciones de carácter general.— 8,30 Las mañanitas, show de Ppe Fernández.— 9 Cante flamenco.— 9,30 Los estrenos de la SER.— 9,45 Paco Ruiz, detective privado.— 10 Iario musical SER.— 10,25 La Pepita de oro.— 11 Voces famosas.— 11,30 Noticias deportivas, por Mantel Monferrer.— 11,55 Servicio meteorológico de Levante.— 12 Mediodía Cadena SER.— 12,35 El último disco.— 13 Cotizaciones de productos agrarios.— 13,05 La hora del oyente.— 13,15 Ayer y hoy.— 13,35 Festival 75. Realización de Vicente Escrua.— 14 El Banco Atlético informa.— 14,05 Actualidad 14 horas.— 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 15 Canta para Vd.— 15,40 El tirón de la fortuna.— 15,55 La canción de la semana.— 16 Lucecia. Novela de Delia Fiallo. (Cap. 174).— 16,45 Los estrenos de la SER.— 17 La mansión de Jalna. Novela de Mazo de la Roche (Cap. 401).— 17,30 Tu amargo amor. Novela de Rafael Barón (Cap. 42).— 18 De lo bueno lo mejor.— 18,05 Media tarde.— 18,15 Juego limpio.— 18,45 Los sueños de Singer.— 19 La cara del Diablo. Novela de Guillermo Sautier Casaseca (Cap. 48).— 19,30 Desfile de melodías.— 20 Club de mujeres.— 20,15 Su música favorita.— 20,30 Cantando en español.— 20,45 Actualidad regional.— 21 Resumen informativo.— 21,05 Música del Mundo.— 21,35 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 22,30 Una voz famosa.— 22,45 Gente importante.— 23,15 Mundiocolor y su alegre mundo.— 23,30 Hora XXV. Director, Basilio Rogado.— 1 Cierre.

## LA VOZ DE CASTELLON

CADENA R. E. M.

MATINAL.— 7,55 Sintonía y apertura.— 8 Diario hablado de "España a las ocho".— 8,40 Epícentro: Primera edición.— 8,45 Usted programa.— 9,30 Agenda femenina.— 9,35 Antena deportiva.— 9,40 Continuación de la audición: Usted programa.— 9,50 Los minutos del arroz Marqués.— 10 Viva la música. Primera parte.— 10,30 Cossas.— 11 Disco-show.— 11,30 La voz cantante.— 11,45 La vida de Cioffi.

MEDIODIA.— 12 El Angelus.— 12,02 Radio noticia Gilgra.— 12,06 Musical Castilla.— 13 Sabor español.— 13,25 Antena deportiva.— 13,30 Ibérica Expres. Un programa realizado por Luis del Olmo.

SOBREMESA.— 14 Epícentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.— 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 15 Ritmos, canciones y melodías.— 16,15 Confidencias.— 16,30 Novela: Cay 101 de "La madre de oro", es oña por José Puerta González.

TARDE.— 17,20 Radio noticia Gilgra.— 17,25 Antena deportiva.— 17,30 Viva la música. Segunda parte.— 18 Supercadena, media tarde.— 18,45 Canta Chabuca Granda.— 19 Cuarta dimensión.— 19,10 Desfile de intérpretes.— 19,30 Catorce aceros. Un programa de especial interés para los quinielistas.— 19,45 Interpretación Danny Daniel.

NOCHE.— 20 Epícentro: Tercera edición.— 20,10 Minutos de preguntas.— 20,30 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón.— 20,50 Coplas.— 21,30 Penalty. Revista deportiva de actualidad.— 22 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 22,30 Disco-show. Edición especial.— 23 Sonido orquestal.— 23,55 Lectura de programas para mañana y despedida.— 24 Cierre de emisión.

RADIO POPULAR EMISIONES EN (O.M.) Y (F.M.) PROGRAMAS MUSICALES.— 8: Primera hora.— 9, 11 y 13:30: Comunicaciones telefónicas.— 7:45 y 11:45: Comunicaciones postales.— 10:30: Top 50 de España.— 15:30: L. P. a examen.— 16: El ritmo del trabajo.— 17 y 19: Calidad Popular 45.

PROGRAMAS INFORMATIVOS.— 13: Donde usted no llega. Un estudio a fondo de un personaje durante la semana.— 13:30: Calle Mayor. Información provincial.— 14:30: Diario Hablado de Radio Nacional.— 20: Calle Mayor (segunda edición).— 22: Diario hablado de R. N.

PROGRAMAS DEPORTIVOS.— 13:50: Tiempo para el deporte.— 20:15: Tiempo para el deporte (segunda edición).— 21:45: Deportes.

PROGRAMAS RELIGIOSOS.— 7:55: Oración.— 12: Angelus.— 21: La Iglesia hoy.— 24: Oración.

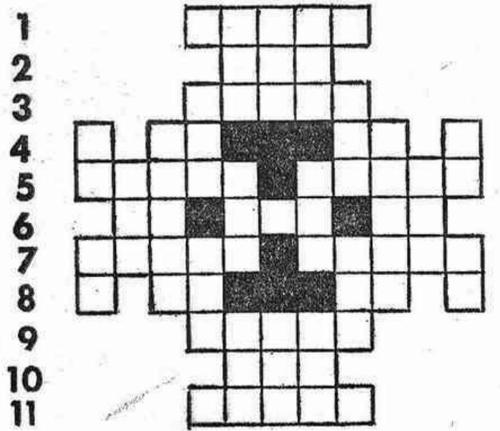
FIRMA

## BEBA VINO SAN MATEO

## CRUCIGRAMA

Núm. 229

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES:** 1.—Espina de los pescados. 2.—Signo del Zodiaco. 3.—Vino de manzanas. 4.—Nombre de letra. Símbolo químico del bario. 5.—Instrumento agrícola para allanar la tierra. Edicto. 6.—Terminación de infinitivo. Utiliza. Interjección. 7.—Ropa larga exterior. Quitará algo de la superficie de una cosa raspándola. 8.—Terminación de infinitivo. Preposición inseparable que significa fuera o más allá. 9.—Signo del Zodiaco. 10.—Pronombre demostrativo. 11.—Atase con cuerdas.

**VERTICALES:** 1.—Símbolo químico del mercurio. Símbolo químico del rutenio. 2.—Criminoso, culpado. 3.—Pez fluvial, de carne muy apreciada. 4.—Deseo ardiente. Aféresis de ahora. 5.—Yerno de Mahoma. Todavía. Demuestra regocijo. 6.—Sur. Canción canaria. 7.—Preposición. Establecimiento de bebidas. Diosa de la aurora en la mitología griega. 8.—Manto de los beduinos. 9.—Adverbio que denota prioridad. 10.—Donar. 11.—Nota musical. Símbolo químico del aluminio.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 228

**HORIZONTALES:** 1.—Parco. 2.—Lei. 3.—Midas. 4.—MI. II. 5.—Apila. Erial. 5.—At. Mas. Sr. 7.—Broca. Argas. 8.—Na. Ea. 9.—Labra. 10.—Seo. II.—Pisar

**VERTICALES:** 1.—Ra. Br. 2.—Par. 3.—Mitón. 4.—Mil. Cal. 5.—Ali. Ama. Asi. 6.—Red. Ves. 7.—Cia. Esa. 8.—Sir. Reo. 9.—Fisgar. 10.—Ara. 11.—Cl. Sn.

## Cartelera de Espectáculos

**CINE SINDICAL.** -Hoy 4,30 tarde y 10,15 noche. -LA MUERTE LLAMA A LAS 10 Eastmancolor, con Gillian Hills y Sylvia Soler. A. mayores de 18 años.

**ASTORIA.** -7,30 y 10,15. -EL GRAN DUELO. Technicolor. -Kirk Douglas y Jane Alexander. Mayores 18 años.

**DON HILARION** (Sala de Fiestas). Todos los días grandes atracciones nacionales e internacionales. I. Ballester, 19. A. Mayores 18 años.

**SABOYA.** -7,30 y 10,15. -LA VUELTA DEL GRAN RUBIO CON UN ZAPATO ROJO. -Technicolor. Pierre Richard y Mireille Darc. Mayores 18 años y mayores 14 años acompañados.

**REX.** -7,30 y 10,15. -VERA-CRUZ, en Technicolor. Gary Cooper y Burt Lancaster. Mayores 14 años y menores acompañados.

**RIALTO.** -Continúa 6,15 tarde. -UN CURITA CANON. Eastmancolor, por Alfredo Landa y estreno de EL MONSTRUO QUE AMENAZA AL MUNDO. Eastmancolor en Cinemascope. Tolerado Menores.

**CINE CONDAL** (Villarreal) Hoy sesión 10,30 noche: LA MUJER DE PAJA, Eastmancolor, Sean Connery, A. Mayores.

# Diario Mediterráneo

Avda. Cernuda y Velasco, 29 CASTELLON

## RUEGO A NUESTROS SUSCRIPTORES

ROGAMOS A NUESTROS SUSCRIPTORES QUE VAYAN A CAMBIAR DE RESIDENCIA ESTE VERANO, SE SIRVAN CUMPLIMENTAR Y REMITIR A ESTA ADMINISTRACION, LOS SIGUIENTES DATOS:

NOMBRE Y APELLIDOS ... ..

DOMICILIO ACTUAL ... ..

POBLACION ... ..

NUEVO DOMICILIO ... ..

POBLACION ... ..

A PARTIR DE ... .. Y HASTA ... ..

AMBAS FECHAS INCLUSIVE.

FIRMA

# INFORMACION NACIONAL

## El planteamiento inicial del proceso descolonizador del Sahara, sustituido por otro

### La aparición del F. Polisario y la nota española del 23 de mayo, razones fundamentales

EL AAJUN, 3 (Del enviado especial de Pyresa, Salvador López de La Torre). — Cuando se inicia la última etapa del viaje informativo de la misión de las Naciones Unidas a Mauritania, puede decirse que todo el planteamiento inicial del proceso descolonizador del Sahara ha sido sustituido por otro nuevo. El radical giro que ha sufrido el asunto puede explicarse por dos razones fundamentales: La primera, la aparición del Frente Polisario como único representante efectivo del pueblo saharauí; la segunda, la nota española del 23 de mayo, que era su lógica y honesta consecuencia. A partir de estas dos decisiones de base, resulta preciso imaginar el nuevo proceso.

El cambio esencial entre el antiguo planteamiento de la ONU, al que nosotros nos habíamos sumado, quizás con cierto rígido puritanismo onusiano durante los primeros momentos, rigidez en buena hora rectificadas, después de la última nota del Gobierno y el nuevo enfoque que es inicialmente la ONU, en su resolución 3.162-XXVIII, establecía como único camino de la descolonización al referéndum, y ahora vemos que el referéndum es imposible de realizar si previamente todo el mundo no se pone de acuerdo en aceptarlo. Más que el derecho a la autodeterminación, que es un simple principio, lo que hacía falta encontrar previamente era la garantía de que semejante autodeterminación pudiese aplicarse, y eso hemos visto que resulta imposible, sin el consenso de todos los países limítrofes con el Sahara. Afirmar, como se ha venido haciendo, que no existe más solución que el referéndum y que el referéndum tendría lugar por encima de todo, era hacerse ilusiones sobre la viabilidad del propósito, a su vez condicionada por la frágil situación del territorio, cuya vida será imposible sin el acuerdo mutuo de todos sus vecinos. La doctrina de la ONU tenía pues, un vicio de origen que, a su vez, ha sido el foco de todas las complicaciones padecidas en el territorio desde que se anunció el propósito de celebrar el referéndum como único camino para acceder a la independencia sin preocuparse de las protestas de los vecinos. Antes de hablar de la independencia era necesario que todo el mundo estuviese de acuerdo sobre ella, y si fallaba algún elemento —en este caso concreto, el fallo era la postura de Marruecos y Mauritania—, entonces no había más remedio que modificar el planteamiento del tema y empezar por donde siempre debió empezarse, es decir, por el acuerdo de todas las partes interesadas. Ni España podía correr los enormes riesgos de un choque militar para hacer cumplir una resolución de la ONU, ni la población saharauí iba a conquistar más que un simula-

cro de independencia, una vez que las fuerzas españolas abandonasen el territorio como demostración de su sincera voluntad descolonizadora.

#### DOS NOVEDADES ANTE LA RESOLUCION DE LA O.N.U.

La convocatoria de una conferencia entre todas las partes interesadas presenta dos novedades importantes respecto al texto estricto de la resolución 3292 (XXIX) de la ONU. Y la primera es que Argelia debe incluirse en la conferencia, aunque no hubiese aparecido nominalmente incluida en la resolución. La segunda la indudable fuerza del Frente Polisario lo convierte desde ahora en una de las figuras obligatorias de este encuentro. Tenemos así que la futura conferencia reunirá a cuatro estados: España, como potencia administradora y soberana todavía del territorio; Marruecos y Mauritania, como partes expresamente citadas en las resoluciones de la ONU, que han proclamado sus pretensiones anexionistas, y Argelia, que con un «status» recién creado de «parte interesada», ve elevada su categoría dentro de los ruegos de la ONU, porque considera indispensable participar en cualquier conferencia destinada a cumplir la descolonización del vecino territorio. Pero además de estos cuatro estados, cada uno de ellos con sus razones y respaldo para sentarse alrededor de la mesa de negociación, habrá que contar, a partir de ahora, con la presencia del Frente Polisario entre los reunidos.

Los embajadores de los tres países citados acreditados en Madrid han recibido ya notificación del propósito español de convocar la conferencia cuatupartita para abrir un diálogo que francamente hablando no había tenido lugar como fase preparatoria de la aplicación práctica del referéndum, y quizás aquí estriba, como decimos, uno de los errores fundamentales de la Asamblea General de la ONU. Pero como más vale tarde que nunca, la idea de la conferencia previa, anunciada por nuestra Embajada ante las Naciones Unidas, ha empezado ya su camino de preparación y es muy posible que en breve plazo tengamos noticias más concretas y diríamos de formalización jurídica de esta iniciativa.

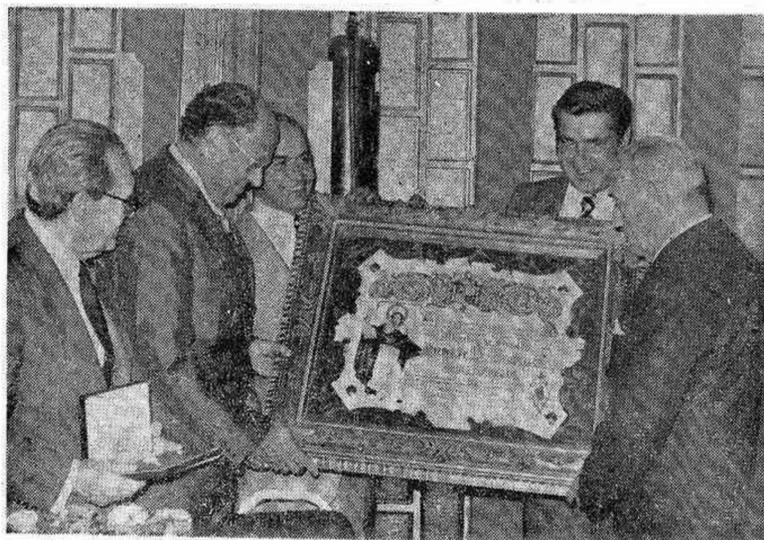
#### PROCEDIMIENTO CORRECTO Y REALISTA DE ESPAÑA

Que la conferencia encierra muchas dificultades, es la pura evidencia, por la sencilla razón de que la descolonización del Sahara no puede compararse a las otras antiguas colonias africanas. La intervención del Tribunal de La Haya, las reclamaciones territoriales de dos de sus vecinos, la inviabilidad del territorio como nuevo estado si carece de la aprobación y bendición de todos sus vecinos, miden las dificultades para el nacimiento del posible Sahara independiente.

Por eso, el procedimiento propuesto ahora por España en su nota del 23 de mayo es correcto y es realista. Mientras entraba de lleno en el reino de la utopía seguir a ciegas el camino marcado por las resoluciones de las Naciones Unidas, aprobando el principio únicamente puro del referéndum, sin preocuparse de sus posibilidades de aplicación. Si lo que se pretendía era que España cargase sobre sus espaldas con el peso de una decisión tomada por la Asamblea General desde su lejana sede de Nueva York, me parece excelente que España haya contestado que su teoría no es la de jugar a los «cascos azules». Y si los demás

se empeñan en perturbar la paz, España ya ha dicho claro que se marcha, afirmación rotunda que clarifica el panorama y nos libera de modo definitivo de la acusación de querer practicar allí un sinuoso neocolonialismo apoyado en una fachada de votación popular, pero sostenido en realidad por la continuidad de nuestras fuerzas militares. Ahora las cosas están claras y el procedimiento elegido es el justo. Primero, acuerdo entre todas las partes interesadas. Después, el referéndum. España juega claro. El otro el de las resoluciones de las Naciones Unidas, era dar por resuelto precisamente el problema que se trataba de resolver.

## Homenaje al ex-ministro de Justicia



MADRID. — Después de celebrarse la Asamblea Nacional de la Agrupación de Empleados de Notarías, ha tenido lugar un almuerzo homenaje en honor del ex-ministro de Justicia, señor Ruiz Jarabo, al que asistió el ministro de Relaciones Sindicales, señor Fernández Sordo. En la foto, entrega de una placa al homenajeado. — Foto Cifra Gráfica.

Leo Burnett

**El precio de un buen vino no debe tener mala uva.**

## LA DEVOLUCION DE PRISIONEROS DEL SAHARA

MADRID, 3 (Pyresa). — Las autoridades españolas están realizando gestiones «muy activas e intensas», no sólo ante el Gobierno de Argelia, sino con el propio Frente Polisario, a través de intermediarios cuya identidad no ha sido revelada, para conseguir la devolución de los 15 españoles que continúan en poder del Polisario en una zona próxima a la localidad argelina de Tinduf, según ha podido saber Pyresa en medios bien informados.

mente relacionadas con este asunto. Entre los esfuerzos realizados por nuestra diplomacia para lograr la puesta en libertad de los prisioneros no se descarta la posibilidad de que se pidiera al embajador Simón Ake, que presidía la misión visitadora de la ONU, durante su última estancia en Madrid, que utilizara sus buenos oficios para gestionar dicha libertad. En este sentido se recuerda que la misión se ha entrevistado con los prisioneros durante su reciente estancia en Argelia y, naturalmente, con sus secuestradores, que les ofrecieron toda clase de garantías sobre la seguridad y buen trato que se estaba dando a los españoles, y es posible que incluso hayan puesto una serie de condiciones para su devolución, de las que han debido ser informadas las autoridades españolas, aunque a este respecto no se ha podido confirmar la menor noticia.

**BEBA VINO SAN MATEO**

No tenías opción: o elegías buenos vinos con mal precio o los precios buenos de los vinos malos. Así era la cosa. Claro que, como siempre, ha surgido la excepción a la regla. Se llama Don Jacobo Rioja y es, realmente, un vino de excepción. Hasta en su precio. Don Jacobo Rioja es un auténtico Rioja de origen y lo proclama orgullosamente en su calidad. Cuando se seleccionó la uva en los viñedos, en el proceso de elaboración, en cada paso y en todo,

se ha puesto en él el cuidado que se prodiga a los mejores. Pruébelo. Véalo caer graciosamente en su copa. Disfrute su sabor y siéntalo correr alegremente por dentro. Don Jacobo Rioja tiene muy buen humor y verá como usted también se contagia. Vamos, ¡aprovechese bien de él! — Que Don Jacobo Rioja no tiene mala uva ni a la hora de pagar.

**Don Jacobo Rioja.**  
**El vino de mejor precio de los vinos de precio.**

# INFORMACION NACIONAL

## EL CAUDILLO RECIBIO A UNA COMISION DE CABALLEROS LAUREADOS

MADRID, 3 (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar en el día de hoy, en su residencia del palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Ramón Cuadra Medina, teniente general, capitán general de Canarias; Don Guillermo Díaz del Río Jaudenes, general de brigada de Ingenieros del Servicio de Estado Mayor, jefe de Ingenieros de la I Región Militar; Don Jesús Ruiz Molina, general de brigada de Infantería del Servicio de Estado Mayor, jefe de la Brigada de Montaña número 61 y gobernador militar de la Plaza de San Sebastián y provincia de Guipúzcoa; Don Enrique Rousse-

let Delgado, coronel de Aviación, de la Subsecretaría del Aire; Don Antonio Urcela y Rodríguez, capitán de navío, comandante del portahelicópteros «Décalo»; Don Luis Rodríguez de la Borbolla y Alcalá, coronel médico de Sanidad Militar, director del Hospital Militar de Sevilla; Don Juan Antonio Fajardo Quero, coronel de la Guardia Civil, jefe del 52 Tercio de la Guardia Civil.

En la misma audiencia ha sido recibida una comisión de señores caballeros laureados que, presidida por el almirante don Alfredo Lostau Santos, presidente del Tribunal Marítimo Central, le cumplimentó con motivo de celebrar la festividad de San Fernando, su santo patrón.

## HOY, III CONGRESO NACIONAL DE LA FAMILIA ESPAÑOLA

MADRID, 3 (Pyresa). — «Es necesario aclarar —aún siendo políticas las asociaciones familiares—, tanto por la naturaleza de los derechos que hacen valer, como por el hecho de constituir un medio esencialmente político

que regule otro ente político, como es el Movimiento Nacional que nada tienen que ver con esas otras asociaciones políticas que estableciera el decreto-ley 7/1974, de 21 de diciembre, al desarrollar el derecho público subjetivo de asociarse, con fines lícitos, para la acción política», se dice en el texto del proyecto de resoluciones de la primera ponencia que sobre el tema «participación pública familiar» va a ser debatida en el II Congreso Nacional de la Familia Española, cuya inauguración oficial está prevista para las once de la mañana, en el salón de sesiones del INEF.

## DETENCION DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DE UN CHALET DE UN TENIENTE DE ALCALDE EN ZONA NO EDIFICABLE

BARCELONA, 3. (Pyresa). — Han sido detenidas las obras de construcción de un chalet en las afueras de San Cugat del Vallés, que se ha dicho pertenece a un teniente de alcalde de la localidad. El chalet está situado en unos terrenos de zona no edificable y en donde habían sido suspendidas otras licencias de construcción. En el caso de este chalet, del que parece ser propietario un teniente de alcalde, se había obtenido la licencia municipal, ya que había sido solicitada para construir una pista de tenis, una piscina y unos mínimos volúmenes, destinados a vestuarios. Según se ha comentado en San Cugat, mientras las obras exteriores están detenidas, se ha continuado trabajando en el interior, aunque esto no ha podido ser confirmado.

«Así como aquellas responden a un derecho público subjetivo de carácter social —se añade en el considerando de dicha ponencia— éstas hacen referencia a los derechos individuales de los españoles. Y unos y otros derechos son esencialmente diferentes. De aquí que las asociaciones familiares no puedan ni deban sustentar una concreta ideología política que implique, de hecho o de derecho, el contraste de criterios, porque su fin no es ese, como tampoco entre sus fines pueda incluirse, en sí misma, la acción política».

Otras cuatro comisiones estudiarán «La política familiar en la doctrina del Movimiento», «Protección económica y social de la familia», «Responsabilidad educativa de la familia» y «La familia ante los medios de comunicación social».

## “Nuestro desarrollo futuro va a depender cada vez más de nuestro potencial exportador” (Cerón Ayuso en Barcelona)

BARCELONA, 3. (Pyresa). — El ministro de Comercio, señor Cerón Ayuso, ha presidido la inauguración de la 43 FERIA Internacional de Barcelona, acompañado por las primeras autoridades provinciales y locales, subsecretario de Mercado Interior, directores generales y altos cargos del Ministerio de Comercio. En el acto también estuvieron presentes el presidente del INI, el jefe de la Casa Civil del jefe del Estado y embajadores de diversos países acreditados en Madrid, así como el presidente del Comité Organizador de la Feria, señor Riba Ortíz, quien hizo uso de la palabra, en primer lugar, para dar la bienvenida al ministro y explicar detalladamente lo que es y representa este certamen internacional.

El ministro se mostró partidario de mantener aún por algunos meses una política monetaria y presupuestaria prudente que evite una reactivación precipitada que al dejar sin resolver los problemas de desequilibrio interno y externo nos llevaría a corto plazo a una situación más crítica.

Finalmente, el señor Cerón puntualizó que nuestro desarrollo futuro va a depender cada vez más de nuestro potencial exportador.

«Tratar de limitar artificialmente las importaciones, manteniendo el señor Cerón, al repa-

rar las posibles actuaciones en el sector exterior, sería tratar de eliminar los síntomas sin curar la enfermedad y sería además contraproducente tanto para el equilibrio interno como para la exportación».

Afirmó también que al parecer asistimos ya a los últimos momentos de grandes déficits comerciales mensuales y grandes saltos en el índice del coste de la vida, para referirse posteriormente a nuestro comercio exterior: «Exportar tiene que ser la gran batalla. Exportar más y mejor, a pesar de las dificultades que supone un mercado exterior enraizado y de demanda contraindicada».

Dijo asimismo el señor Cerón que exportar significa, en primer lugar que el empresario esté dispuesto a crear una producción exportable, que para ello deberá ser competitiva, lo que debe exigir moderar el crecimiento de los precios.

El ministro se mostró partidario de mantener aún por algunos meses una política monetaria y presupuestaria prudente que evite una reactivación precipitada que al dejar sin resolver los problemas de desequilibrio interno y externo nos llevaría a corto plazo a una situación más crítica.

### ESFERA, S. A.

COMPANIA HISPANO AMERICANA PARA EL FOMENTO DEL AHORRO

Oñeinas Centrales: Fuencarral, 123-3.º MADRID

Títulos amortizados por su valor nominal, correspondientes al Sorteo celebrado ante Notario el día 31 de mayo de 1975.

COMBINACIONES

W L L L	W R O	E F I	M Q T
B L L H	Q R B	K Q Z	D F S

Sumas pagadas a nuestros suscriptores por rescates, entregas parciales y capitales amortizados por Sorteo a 31-12-73: 213.618.665'78

Capitales y reservas: 399.989.638'94

Capitales en formación: 2.019.120.190'00

AHORRAR SIEMPRE ES BUENO, CON ESFERA ES MEJOR Y MAS FACIL

Autorizado por el Ministerio de Hacienda (D. G. S. en 14-10-71)

## BOLSA-BOLSA-BOLSA VUELVE A APARECER EL PAPEL

MADRID, 3 PYRESA). — Comienza la semana bursátil con una sesión en la que vuelve a aparecer el papel en el mercado que esta mañana ha sido generador en todos los sectores, exceptuando monopolios que avanza 2,55 puntos; con Telefonía que gana 4,50 enteros. Entre los sectores en baja destaca inversión y alimentación, con pérdida de 1,96 puntos, este último con bajas de 18 enteros en Ebro y 4 en Agulla y Viñedos las demás bajas oscilan entre el punto. El índice general pierde 0,55 puntos.

Por grupos el sector bancario ceden 0'83 los comerciales y 0'64 los industriales, con bajas que no han sido muy importantes entre las que destacan Valladolid, Guipuzcoano, Exterior, Bilbao y Central, que bajan 25, 12, 9 y 3 enteros respectivamente. Suben 5 Zaragozaano y 1 Bankinter.

El sector eléctrico baja 1,00 puntos con casi todos sus valores en baja alguno de ellos importante como los 4 enteros que se deja H. Española y 3 Sevillana e H. Cantábrico.

Al cierre no había muchos índices de cambio sufriendo una jornada similar para la sesión de mañana.

VALORES:

Bco. Valencia	1447
Bca. López Quesada	759
Bco. Bilbao	978
Bco. Central	998
Banesto	658
Bco. Exterior	570
Bco. Fomento	670
Bco. Hispano	680
Bco. Ibérico	733
Bco. Popular	715
Bco. de Santander	1025
Bco. Urquijo	771
Bco. Vizcaya	778
Bankinter	393
Bco. Industrial de León	563
Fecsa-5000	124
Fecsa-1000	127
Penosa	123

H. Cantábrico	146
Hidroila	146
Iberduero	227
Sevillana	136,50
Unión Eléctrica	130
El Agulla	186
G. Azucarera	166
Ebro	725
Cementos Alba-1000	305
Dragados	700
Enemar	310
Valchermoso	227
Celsa	147
Imm. Metro	265
Imm. Urbis	230
Carriisa	323
Piposa	3300
G. Inversiones	398
Popularina	535
Duro Felguera	120
Nuvofondo	802,09
Renifondo	554,96
Plusfondo	85,23
Profondo	89,97
Campa	216
Tabacalera	395
Trasmediterránea	124
Cros	176
E. I. Aragonesas	168
Explosivos R. T.	328
Hidro-Nitro	240
Fretoliber	318
I. Q. Canarias	218
Insular Nirogeno	130
E. Petróleos	331
Unión y Pénix	610
Altos Hornos	176
Auxiliar F. C.	81
Española Zinc	265
Telefónica	240
Metro Madrid	137
C. I. C.	455
Galerías Preciados	435
Sarría	346
Sniace	146

DERECHOS:

Bco. Industrial de León	750
Popularina	505
Río Tinto	975
Papeleras Reunidas	69
Unión Eléctrica	9

Información facilitada por el Banco de Valencia en Castellón.

CIERRE CON PAPEL EN BILBAO

## Anteproyecto del convenio colectivo sindical de trabajo para la enseñanza no estatal

MADRID, 3. (Pyresa). — Un salario base para jornada completa, incrementado en un 25 por ciento sobre el señalado por la ordenanza laboral o por el salario mínimo interprofesional, más un 20 por ciento en concepto de plus de convenio y un 30 por ciento de prima de asistencia sobre el nuevo salario base, son las mejoras más sustanciales que la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial de Enseñanza de Madrid solicitan en el anteproyecto del convenio colectivo sindical de trabajo para la enseñanza no estatal que van a presentar a la Unión de Empresarios. Para los profesores de Educación General Básica contratados en colegios privados el salario se establecería en algo más de 23.000 pesetas sin descuentos, si la Unión de Empresarios acepta las peticiones, elaboradas anoche en la re-

unión que mantuvo en el sindicato la Comisión Permanente de la Unión de Trabajadores y Técnicos.

En un principio se había pensado solicitar para esta categoría profesional emolumentos de 25.000 pesetas mensuales, pero en la reunión de anoche acordaron pedir estas mejoras escalonadas para asemejarse a los profesores estatales que ven incrementados sus sueldos base por complementos e incentivos. El convenio entraría en vigor con efectos retroactivos desde el 1 de octubre pasado y tendría una vigencia de dos años. Se espera que pueda promulgarse a mediados del mes próximo.

En la reunión se eligió a la comisión deliberante que ha de negociar el convenio con los empresarios, que estará compuesta por 12 titulares y 12 suplentes.

Promociones Mediterráneas, S. A.

BURRIANA

Convocatoria de Junta General Ordinaria de Accionistas

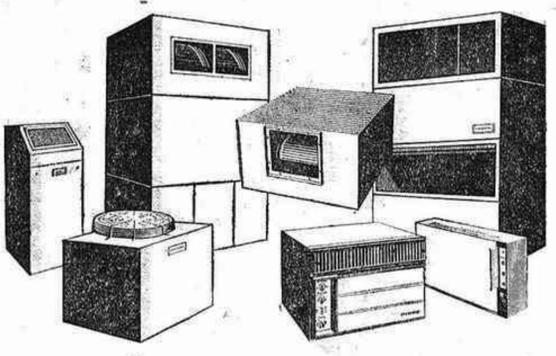
Por el presente se convoca a Junta General, para el día 6 del actual mes de junio, a las 16'30 horas, en los salones del Hotel Aloha, de Burriana, en primera convocatoria, y a la misma hora y lugar, el día 7 del mismo mes, en segunda, para tratar de los siguientes asuntos:

- 1.º Examen y aprobación de la gestión social.
- 2.º Aprobación del balance y cuentas de pérdidas y ganancias.
- 3.º Aplicación del resultado del ejercicio.
- 4.º Elección de accionistas censores de cuentas.
- 5.º Ruegos y preguntas.

El Presidente del Consejo de Administración

## No existen problemas de aire acondicionado para...

- la completa gama de equipos FEDDERS.
- \* Equipos de ventana.
  - \* Consolas de condensación por agua.
  - \* Consolas de condensación por aire, compactas y remotas.
  - \* Compactos de condensación por agua.
  - \* Compactos de condensación por aire.
  - \* Remotos de condensación por agua (Split System).
  - \* Remotos de condensación por aire (Split System).
  - \* Fan-Coils.
  - \* Enfriadores de agua (Water Chillers).



# FEDDERS el acondicionador de mayor venta en el mundo.

LA CALIDAD DE FEDDERS SE POTENCIA AUN MAS CON EL PRESTIGIO DE SUS DISTRIBUIDORES

DISTRIBUIDOR:

Casa Gasco, S. L. comercial gasco

Lucena, 9 Tel. 2123 54

TECNOKLIMA

Poeta Guimerá, 6 Tel. 2170 87

CASTELLON

BILBAO, 3 (Cifra). — La incorporación al mercado de valores de nuevos cupones de ampliación ha coincidido con un momento inseguro de la bolsa, que ha afectado al curso de los derechos de suscripción y, en parecida medida, a las acciones desdobladas, sin que los demás valores hayan demostrado situación distinta.

Al mismo tiempo que la bolsa viene descendiendo de nivel, se observa una reducción del volumen de negocio, presentando una sesión en la que la mayor atención ha recaído en los cupones, que en conjunto señalarán depreciaciones respecto a sus teóricos. Los de Unión Eléctrica y Viego, al operar a ocho pesetas, permiten la suscripción de nuevas acciones, al cambio de 116 por ciento.

Cierre con papel.

Índice general, 102,92 - 0,81, de 72 valores que cotizan, suben 10, bajan 40 y repiten 22.

SESION POCO ANIMADA EN BARCELONA

BARCELONA, 3 (Cifra). — La Bolsa de Barcelona inicia la semana con una sesión poco animada, en la que la oferta ha predominado en la mayoría de los sectores.

En total se han contratado 144 clases de acciones, de las que 30 suben, 67 bajan y 47 repiten cambio. El índice general ponderado cede 66 centésimas y se sitúa a 104'55.

## TERCERA EMISION DE BONOS DE CAJA DEL BANCO INDUSTRIAL DEL MEDITERRANEO

MADRID, 3 (Pyresa). — Con objeto de ampliar el número de sus accionistas, el Banco Industrial del Mediterráneo ha lanzado su tercera emisión de bonos de caja, que es la primera convertible en acciones.

Los bonos de mil pesetas nominales cada uno, están libres de gastos para el suscriptor, convertibles en un 50 por ciento, a razón de un 10 por ciento anual a partir del segundo año de la emisión, con una rebaja del 50 por ciento de la plusvalía bursátil calculada sobre la media del trimestre anterior, y con un interés variable indicado sobre el básico del Banco de España de 1'25 puntos por encima del mismo. Al momento del lanzamiento de la emisión, dicho interés es del 8'25 por ciento.

Según los estudios realizados sobre la rentabilidad de esta emisión, y dependiendo siempre de la situación de la bolsa, se prevé una rentabilidad media para el bonista entre un 14 y un 17 por ciento anual.

# PROMOBANC SE HA HECHO MAYOR

**Y tan mayor. Desde ahora, Promobanc tiene la autonomía de un banco adulto -como los que usted conoce de siempre- más el dinamismo de un banco joven, creador de nuevas empresas, revitalizador de industrias y dispuesto a promocionar y afianzar cualquier empresa que contemple el futuro con sensatez.**

**Y el secreto es sólo uno. Bueno, tres mil. Nuestros socios. Nuestra fuerza. Nuestro apoyo.**

**bpn**  
**promobanc**

**BANCO DE PROMOCION DE NEGOCIOS**

**SOMOS BUENOS SOCIOS**

Colón.39 Valencia.4 Tfnos.322 5216 y 322 9407

**APROBADO POR EL BANCO DE ESPAÑA N°10513/2**

# INFORMACION NACIONAL

## Tres nuevos apartados del proyecto de Ley de Régimen Local

MADRID, 3 (Pyresa). — La Comisión de Gobernación de las Cortes Españolas que debate el proyecto de ley de bases para el estatuto del régimen local, aprobó esta tarde los apartados 3, 4 y 5 de la base tercera de dicho proyecto, y entró en el estudio del apartado 1 de la base cuarta.

El artículo 3 fue aprobado con dos votos en contra y su contenido hace referencia a que la alteración de los términos municipales será acordada en Consejo de Ministros, a propuesta del ministro de la Gobernación, siendo preceptiva la información pública, el acuerdo de los municipios afectados, la audiencia de la Diputación Provincial respectiva y el dictamen del Consejo de Estado. Una enmienda del señor Pedrosa Latas a este artículo, en el sentido de incluir a los consejos locales, fue rechazada y no podrá ser defendida en el pleno al contar con sólo cinco votos a favor.

Otra enmienda, ésta del señor Andrés Vázquez, referida a la inclusión de los consejos provinciales, recibió siete votos a favor.

El artículo cuarto de la base tercera fue modificado ligeramente en su redacción con respecto al texto propuesto por la ponencia. En él se dice que en caso de que exista oposición por parte de todos los municipios afectados a las alteraciones municipales, estas alteraciones sólo podrán ser llevadas a cabo cuando se trate de municipios de población inferior a mil habitantes, o cuando se refiere a los que formen con sus colindantes un solo conjunto urbano, y en ambos casos, siempre que cuenten con dotación presupuestaria suficiente para establecer y soste-

ner los servicios públicos considerados como esenciales.

Finalmente, el artículo quinto de la misma base dice que los acuerdos de fusión, incorporación y agregación, podrán aprobarse simultáneamente la constitución de entidades locales menores con el ámbito territorial que correspondía a los anteriores municipios (términos estos últimos que fueron incluidos respectivamente al texto de la ponencia), que conservarán la administración de sus bienes patrimoniales. Este artículo quinto, sometido a votación, contó con tres abstenciones.

La sesión se levantó cerca de las diez de la noche, para proseguir mañana a las cinco de la tarde.

## Termina el debate sobre el proyecto de Ley de Seguridad Social de las Fuerzas Armadas

MADRID, 3. (Pyresa). — La Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno concluyó hoy el debate en torno al proyecto de Ley de Seguridad Social de las Fuerzas Armadas, cuyo estudio comenzó el pasado 28 de mayo. En la sesión de esta tarde fueron aprobados los artículos 20 al 37 y tres disposiciones finales, cuatro transitorias y la disposición adicional única, referente a incapacidad transitoria e inutilidad para el servicio, vejez, protección a la familia, servicios y asistencias sociales, régimen económico y financiero y régimen jurisdiccional.

El artículo que provocó mayor debate fue el número 20, cuya redacción quedó modificada en los siguientes términos: «La dispensación de medicamentos para su aplicación fuera de los centros hospitalarios, se efectuará mediante concierto preferente con los servicios farmacéuticos de las Fuerzas Armadas y en su caso, con las farmacias civiles, en las condiciones que reglamentariamente se determinen».

La Comisión aprobó una moción suscitada en virtud de la grave situación por la que en el orden retributivo atraviesa el personal de las Fuerzas Armadas. En este sentido se cree necesario elevar al Gobierno las tres peticiones siguientes: Primera, que se dé carácter de sueldo a la totalidad de las retribuciones que perciben las Fuerzas Armadas; segunda, revisar la legislación de las clases pasivas, para que sus retribuciones queden actualizadas; y tercera, incluir en los presupuestos generales del Estado dotación suficiente para que todas las mutuas de las Fuerzas Armadas puedan conceder las mismas cuantías a sus miembros. Asimismo se dio lectura al acuerdo adoptado por la Comisión Permanente de las Cortes, el pasado 14 de mayo, en el sentido de devolver a la Comisión de Leyes Fundamentales el dictamen a la ley de funcionarios civiles, recientemente aprobado así como examinar la posible proposición de la puesta en práctica del contenido relativo a la asistencia sanitaria, debido a dificultades de adaptación burocrática. En esta misma línea, la Comi-

## Esta surgiendo en España un mercado monetario importante

### Dice el subsecretario de Hacienda

En el Palacio de Exposiciones y Congresos, de Madrid, se ha celebrado un coloquio sobre "Política financiera en apoyo de la economía", en el que el subsecretario de Hacienda hizo un resumen de la política financiera del Gobierno español.

MADRID, 3 (Pyresa). — Que el sector privado consuma menos, produzca más, ahorre más, invierta y trabaje mejor, y que el sector público vigile el comportamiento económico, equilibre los desajustes y mantenga ciertos ritmos de desarrollo eco-

nómico y social; ha sido las principales conclusiones expuestas por el Subsecretario del Ministerio de Hacienda, Fernando Benzo Mestre al finalizar el coloquio «Política financiera en apoyo de la economía» que, organizado por la Cámara Francesa de Comercio e Industria, se ha celebrado en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo.

A este coloquio, que es el primero de un ciclo que comprende temas de política fiscal y tributaria, asistieron el director general de política financiera Francisco Mañás López; el Embajador de Francia en España Robert Gillet, el presidente de la Cámara Francesa de Comercio e Industria Alain Naeder y el director adjunto de relaciones económicas exteriores del Ministerio francés de Economía y Finanzas, Guy Garrón de la Carrière.

El subsecretario de Hacienda señor Benzo Mestre hizo un resumen de la política financiera del Gobierno español. Destacó como en estos últimos años se ha institucionalizado en España el control monetario; como el crédito bancario es objeto de control directo y como mediante la concesión de créditos a corto plazo por parte del Banco de España la banca privada, se ha ajustado a la liquidez bancaria. Gracias a estos medios —dijo el señor Benzo— está surgiendo en España un verdadero mercado monetario de dimensiones ciertamente importante. También fueron objeto de exposición, las medidas relativas a la lucha contra la inflación y a sostener la actividad productiva del país, presididas siempre por el firme propósito de mantener o reducir las cifras de paro.

Finalmente pasó a examinar la política y directrices del Gobierno español para la sustancial mejora del equilibrio externo sin perjuicio de las relaciones comerciales de signo exportador que España mantiene con los principales países de la Europa occidental.

A continuación tomó la palabra el director general de Política Financiera, quien presentó una ponencia sobre «la política financiera en relación con la actual coyuntura económica». Plantó los problemas a resolver por la política económica española durante este año: inflación, disminución de la actividad inversora, fuerte desequilibrio de la balanza comercial y tendencia a la recesión de la actividad, con incremento del paro y empobrecimiento de nuestra posición exterior.

A continuación hizo un análisis de las diferentes medidas tomadas por el Gobierno español encaminadas a la solución de estos problemas: Modificación de los tipos de interés del sistema, nueva regulación de los derechos de establecimiento y expansión bancaria, potenciación de las operaciones a plazo de las entidades financieras, y homogenización de las condiciones operativas de las diversas instituciones financieras, revitalización de la competencia bancaria, estimular el ahorro.

Seguidamente se refirió a la política financiera sectorial, política financiera de apoyo a la inversión privada, coeficientes obligatorios, financiación de bienes de equipo, financiación de la vivienda, financiación territorial, fondo de apoyo financiero de la OCE (que supone 625 millones de dólares aproximadamente), y política financiera en apoyo de la estabilidad de precios.

Por último, intervino el señor De la Carrière, director adjunto

## HABRA UN NUEVO ACUERDO ESPAÑA - MERCADO COMUN ANTES DE FIN DE AÑO

(Cerón Ayuso a los periodistas, en Barcelona)

BARCELONA, 3 (Pyresa). — Según ha manifestado el señor Cerón en el transcurso de una rueda de prensa mantenida esta tarde con los representantes de los medios informativos de Barcelona, antes de fin de año habrá un nuevo acuerdo con el Mercado Común, ya que se espera que antes del verano se reanuden las conversaciones para ultimar dicho acuerdo. El ministro de Comercio dijo que dentro del complejo marco de las negociaciones con el Mercado Común había que ser optimistas. También manifestó el señor Cerón que se sentía optimista porque está seguro de que la situación económica española no va a empeorar, aunque no podía saber en qué fecha se iba a iniciar el relajamiento.

Al plantearse el tema de la apertura del Canal de Suez, el ministro afirmó que supondría

un aumento de tráfico en los puertos mediterráneos, aunque los superpetroleros continuarán realizando la ruta de El Cabo. Dijo también el ministro que no creía que se produjera un nuevo aumento del precio de los crudos al reanudarse la conferencia sobre la energía y que lo afirmaba aunque se le pudiera tachar por ello de triunfalista.

Refiriéndose a las asociaciones de consumidores, dijo que no deben potenciarse solamente por un decreto ley, sino que deben potenciarse ellas mismas —pues son ellas las que tienen la misión de depuración, tanto de la publicidad como de la calidad.

Calificó por último de positivas las relaciones económicas con los países del Este, pues aunque en algunos casos la balanza nos es desfavorable esto sólo se produce en el caso de las importaciones necesarias.

## LA PRESENTACION DE LOS "PROVERISTAS" EN BARCELONA, DEMORADA AL DIA 16

"Anepa" presentará la documentación a mediados de Julio en el Consejo Nacional

MADRID, 3. (Pyresa). — Los promotores de la asociación política «Anepa» presentarán la documentación al Consejo Nacional del Movimiento antes de las vacaciones estivales, entendiendo por tales, aproximadamente, el período que comienza hacia el 18 de julio. Esto es lo único seguro que puede decirse en la actualidad acerca de la presentación de dichos documentos al Consejo Nacional, y no está fijada todavía ninguna fecha concreta, según ha manifestado el secretario general de Anepa, Pedro Pérez Alhama, en el curso de un contacto con los informa-

dores especializados en el tema de asociaciones políticas.

En cuanto a la marcha general de Anepa, dijo que «continuamos actuando por nuestra cuenta» respondiendo a preguntas sobre posibles federaciones, y agregó que la recogida de firmas no constituye problema dada la estructura de que ya se dispone con Anepa Cultural, que viene funcionando desde hace años; aunque bien es verdad que no todos los socios de esta última podrían figurar en Anepa política, tales como militares y algunos altos cargos de la Administración. Por otra parte, esta asociación piensa agilizar mucho los

trámites necesarios para llegar a la autorización formal de funcionamiento, de modo que sean casi simultáneas la solicitud de autorización, la comunicación de la comisión organizadora y la presentación de las firmas. Admitió disponer ya de las 25.000 que constituyen el mínimo necesario.

Igualmente dijo el señor Pérez Alhama que próximamente cambiará el domicilio social de Anepa —situado hasta ahora en la calle Cinca— a un edificio de la calle Valchermoso.

### DIFICULTADES PARA LOS PROVERISTAS

BARCELONA, 3. (Pyresa). — Parece que la asociación política «Proverista» tiene dificultades para encontrar un local adecuado en el que llevar a cabo su presentación en esta ciudad, según informa hoy el «Diario de Barcelona» a través del contacto mantenido con el ex concejal del Ayuntamiento, señor España, que es el representante de los proveristas en esta ciudad.

Ayer, día 2, estaba previsto que el señor Maysounave pronunciara una conferencia sobre «La nueva frontera española de los catalanes», tras haber mantenido una rueda de prensa y una reunión con los proveristas catalanes, pero no fue posible por no encontrar este local adecuado. Ahora, según la información proporcionada por el señor España, es posible que la presentación de los proveristas en Barcelona se celebre el próximo lunes, día 16.

### LOS PROMOTORES DE FALANGE PRESENTAN LA DOCUMENTACION COMPLEMENTARIA

MADRID, 3. (Pyresa). — Los promotores del proyecto asociativo «Falange Española de las JONS» presentarán esta tarde en el Consejo Nacional del Movimiento la documentación complementaria de su solicitud para constituirse como asociación política. Consiste como ya se había informado anteriormente en un escrito con el que los promotores tratan de justificar la elección del nombre, y otro con el que intentan demostrar que tal denominación no puede considerarse patrimonio del Movimiento, así como un tercero que sirve de presentación a ambos.

### EL DIRECTOR GENERAL DE RELACIONES CULTURALES, A MOSCU

MADRID, 3. (Pyresa). — Ha partido hacia Moscú don José Luis Messia, Director General de Relaciones Culturales, a fin de concertar con las autoridades soviéticas del departamento cultural del Ministerio de Asuntos Exteriores de Moscú, un programa de intercambios culturales, científicos y artísticos.

Acompañan al señor Messia el Director General de Teatros y Espectáculos, don Mario Antón, el Subdirector General de Cooperación Internacional del Ministerio de Educación y Ciencia don Juan de Luis, y otras personalidades, todas las cuales permanecerán en Moscú durante los días 3 y 5 de este mes.

## DOS MILITARES NORTEAMERICANOS DETENIDOS EN ZARAGOZA POR SUPUESTO ASESINATO

ZARAGOZA, 3 (Cifra). — Han ingresado en la prisión provincial los subditos norteamericanos llamados Parker y Leiman, relacionados con el crimen que costó la vida al estadounidense Gainer, de 23 años, cuyo cadáver apareció hace un mes enterrado muy cerca de la base aérea de Zaragoza.

Gainer pertenecía a la Policía Militar americana.

También han prestado declaración ante el juez de instrucción, cuatro jóvenes estudiantes norteamericanos (tres muchachas y un muchacho) amigos de la víctima que seguidamente quedaron en libertad.

Farce que se confirma la hipótesis que se dio en principio de un ajuste de cuentas entre drogadictos.

Se va a enviar una comisión rogatoria a los Estados Unidos para que omen declaración a algunos compañeros, antiguos soldados que prestaron su servicio militar en la base aérea de Zaragoza y que ya están licenciados.

## Retroceso en el sector de construcción de bienes de equipo

En términos relativos es similar a la de 1973, pero desde un punto de vista monetario, supone un descenso

MADRID, 3. (Servicio de Documentación de Pyresa). — Durante 1974, el sector de construcción de bienes de equipo ha sabido mantenerse en niveles de producción y consumo que los fabricantes consideran relativamente óptimos, dados los múltiples factores de crisis que inciden en él al igual que lo hacen en otros sectores de la economía española, y que frenaron la buena marcha del sector en especial durante el último trimestre del año.

Esta conclusión puede desprenderse del informe que el Servicio Técnico Comercial de Constructores de Bienes de Equipo (SERCOCBE) acaba de publicar bajo el título «La industria de bienes de equipo en el año 1974», con todos los datos referentes al sector y un análisis en profundidad de la situación del mismo.

### CONSUMO APARENTE

La demanda nacional de bienes de equipo experimentó en 1974 un notable avance en relación con el año anterior, pasando de un volumen de 264.976 mil-

liones de pesetas a 310.165 millones, es decir, un incremento interanual del 21,7 por ciento.

Sin embargo, SERCOCBE señala dos aspectos que ensombrecen un poco el dato anterior: 1).—Dada la tasa inflacionista que actualmente aqueja a la economía española, este incremento en términos de pesetas constantes queda marcadamente reducido, pudiendo situarse realmente en un entorno del 14 por ciento.

2).—Esta cifra de consumo aparente queda notablemente ensombrecida además cuando se observa que esta demanda nacional de bienes de equipo es satisfecha únicamente con un 50,4 por ciento de productos o bienes de fabricación nacional, correspondiendo el resto (un 49,6 por ciento) a máquinas o productos adquiridos en el extranjero.

3).—Ese 50,4 por ciento de participación de la producción nacional en la demanda nacional de bienes de equipo es, en términos relativos, similar al de 1973 que fue un 48,6 por ciento lo que realmente supone desde un punto de vista meramente monetario,

un retroceso, habida cuenta del ritmo de depreciación de la moneda.

### PRODUCCION

El volumen de producción del sector fue en 1974 de 209.755 millones de pesetas, lo que significa un incremento del 28,2 por ciento sobre 1973. Este volumen supone casi ocho veces y media el que se registró en 1961. Sin embargo, SERCOCBE señala: «Este incremento que a primera vista parece muy elevado y representativo de la buena marcha del sector en el orden productivo, no lo es tanto, si se considera la fuerte tasa de inflación que sufre la economía española, lo cual hace que desde un punto de vista real, la situación cambie notablemente, por cuanto al deflactar la cifra de producción anteriormente expuesta, ésta se convierte en 192.690 millones de pesetas, lo que viene a significar que el incremento auténtico del valor de la producción física de bienes de equipo en 1974 con respecto al año precedente ha sido del 17,8 por ciento».

## DOCE DETENCIONES EN RELACION CON EL FRAUDE A LA SEGURIDAD SOCIAL EN TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 3 (Cifra). — El Consejo Provincial de Trabajadores, en reunión urgente, acordó, entre otros asuntos, enviar un telegrama al Ministerio de Trabajo en petición de que se desplace a la isla un equipo de inspección que determine la amplitud real del fraude a la Seguridad Social, recientemente descubierto por la Policía.

Asimismo, se le comunicará al ministro del Departamento la necesidad de crear una ciudad sanitaria que atienda el servicio ante la incorporación de los trabajadores autónomos como beneficiarios de la Seguridad Social.

También se puso de relieve la importancia de establecer conciertos con las clínicas privadas para agilizar la asistencia sanitaria.

### DOS MEDICOS MAS DETENIDOS

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 3 (Cifra). — Con relación al fraude a la Seguridad Social descubierto por la Policía, han sido detenidos otros dos médicos que fueron puestos a disposición del Juzgado de instrucción número 2 de La Laguna.

Hasta el momento, han sido denunciadas 12 personas relacionadas con el fraude, cuatro de las cuales son médicos.

# ¿SABE EL PORQUE DEL LEMA ELIJA VD. SU OPTICO?

## PRONTO SE LO DIREMOS-SIGA LA PUBLICACION DE ESTE ANUNCIO

# ¡PRIMERO EL OCULISTA! DESPUES: SUS GAFAS EN CUALQUIER OPTICA

Panorama de la actualidad internacional

KENNEDY, OTRA VEZ NOTICIA



WALTMAN (Massachusetts). — El senador norteamericano Edward M. Kennedy, con toga y birrete, sonríe durante la ceremonia de graduación de la Universidad de Brandeis. Fue el encargado de pronunciar el discurso de "fin de curso" y recibió el título honorífico de "Doctor en Leyes". Kennedy, que acababa de regresar de una gira de diez días por Oriente Medio, durante la cual visitó Israel y los países árabes, dijo que "los Estados Unidos deben resistir la presión mundial y continuar suministrando a Israel armas para que pueda defenderse de sus vecinos drabes". — Telefoto Cifra Gráfica-Upi.

INGLATERRA EN FAVOR DEL MERCADO COMUN

Da la impresión de que la opinión de la mayoría ya se ha resuelto a favor del sí. "Mirad: El futuro está en Europa", afirma Harold Mc Millan.

LONDRES. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Antonio PARRA.)

"Yo creo que una de dos: O Edward Du Cann anda precisando los servicios de un psiquiatra, o sería necesario que remozara sus conocimientos de aritmética", de esta suerte se expresaba un honorable miembro del partido conservador al que, por lo visto, no le han caído bien las declaraciones del señor Du Cann, quien afirmaba esta mañana que la inmensa mayoría del turismo es "antimarket", que, en tal sentido el laborismo estaba tan escindido como turismo, y que la opinión de la señora Thatcher era irrepresentativa del común sentir. Muchos se quedaron de un aire.

Du Cann, que es suave y sutil, como un lagarto, y forma parte de la vieja guardia pretoriana del partido conservador, que se encargó de usar el hierro contra mister Heath el pasado febrero ha soldado los galgos contra la señora Thatcher. Las cosas se ponen a noventa. La señora Thatcher —mírame y no me to-

ques— con voz pausada, con sus vocales rotundas e incardinadas en la elegancia del léxico, hizo un desmentido general, desde la Conservative Central Office, de lo afirmado por su subasterno, señor Du Cann. Durante su conferencia de prensa anduvo sin volver grupas e hizo un llamamiento en pro de la idea proeuropea. Enoch Powell, otro eximio y brillante tribuno de la plébe, que siempre va por lo libre, desde su expulsión del partido conservador por Mr. Heath, dijo que el Mercado Común solo contribuirá a la ruina económica, al empobrecimiento ideológico de este país, y a la pérdida de prestancia y de poder de este país en el mundo. "Me horroriza pensar que Gran Bretaña pueda algún día convertirse en una provincia más de la Europa superestado, que se intenta crear" dijo Powell.

EL FUTURO ESTA EN EUROPA

Las invectivas de Du Cann originaron enorme sorpresa. Su tesis contradice un poco las evaluaciones de las encuestas sostenían que un 80 por ciento de todos aquellos que militan en el partido conser-

vador son de ideas promercadistas.

Todos echan su cuarto a espaldas. Por la pasarela del mercado común están pasando los hombres públicos más honorables con que cuenta este país. Sin distinción de credos ni de esferas, ni de edades, corean sus nombres la radio y la televisión, que les conceden sus mejores espacios. Harold Mac Millan —Supermac— abandonó ayer el ostracismo de los jardines de Kent, donde se tranquilizó los días de su senectud, para hacer una incursión en todo el rebullicio de la polémica mercadista. Supermac —hombre de frases cinceladas (¿Quién no recuerda aquel "You never had it so good" que conmovió a la vieja Inglaterra?— dijo ayer en Brighton: "Mirad: el futuro está en Europa".

Las plumas más eminentes, los oradores más versados, el gobierno, la radio, la televisión, el mundo de los negocios han colgado por una vez el bombín de la insularidad en el perchero y se han hecho europeos; si, luego, el jueves los ingleses le vuelven la espalda a Europa, ya sería casualidad. Estimaciones de última hora registran la aparición de una masa de electores cuya mente anda flotante y deshoja la margarita. No obstante, da la impresión de que la opinión de la mayoría ya se ha resuelto a favor del sí. Sin grandes dosis de entusiasmo. Aunque no queda otro remedio, la suerte ya está echada. El día cinco —parece ser— en esta isla nadie va a quemar las naves.

IRLANDA: Tres muertos a tiros

LONDRES, 3. (Pyresa).— Tres hombres han muerto a tiros la madrugada pasada en Newry, cerca de la frontera entre las dos Irlandas. Los tres individuos viajaban en un automóvil alquilado y eran de religión protestante.

Existe el peligro de que alrededor del sitio donde ocurrió el percance los terroristas hayan podido instalar varias cargas explosivas. Por esta causa la policía no ha podido aún trazar un esquema exacto de los hechos.

Algunos vecinos de Newry aseguran haber escuchado un intenso tiroteo hacia la medianoche de ayer, cerca del lugar donde, esta mañana, apareció el automóvil con los tres cadáveres, agudizado por varios impactos de bala.

El paso fronterizo de Newry ha sido cerrado por el ejército hasta nueva orden.

Desconfianza de los alemanes para invertir en Portugal

El industrial alemán prefiere andar con pies de plomo. El incremento que va tomando el control estatal en una línea que los teutones consideran comunista, no puede, a juicio de éstos y a la larga, respetar el capital extranjero.

BONN. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», César SANTOS.)

Las recientes noticias sobre la economía portuguesa son como aceite en el fuego de la preocupación que se abrió a toda prisa camino en los medios políticos e industriales germanos en cuanto se vislumbró que el Portugal de los claveles no entraba por los derroteros democráticos que había prometido la revolución. Los mil millones de reservas perdidos por Portugal entre 1974 y lo que va de este año, el proyecto de obtener un crédito en Suiza contra la fianza de las reservas de oro, así como las medidas que anuncia Lisboa respecto a las importaciones y, sobre todo, las que se anuncian y especialmente se temen en el campo de nuevas nacionalizaciones de industrias, no sólo preocupan en la República Federal, sino que yo diría que alarman.

Todavía a primeros de este año, representantes de industrias germanas que habían invertido en años anteriores capital en Portugal, declaraban que a pesar de la situación continuarían las inversiones. No parece que vayan a mantener esas promesas. Pese a que los dirigentes lisboetas han dado en más de una ocasión garantías a la inversión de capital extranjero, los alemanes prefieren, esta es la impresión que se tiene, refugiarse en un campamento de espera. El miedo guarda la vida. La situación en Portugal, más la inestabilidad política que produce ese enorme déficit en la balanza de pagos, da miedo al inversor alemán. Así se deduce fácilmente de algunas insinuaciones hechas en Bonn sobre los planes de la industria alemana. En 1974, las inversiones de capital alemán en Portugal no sólo mantuvieron su ritmo, sino que aumentaron hasta alcanzar la cifra de trescientos millones de marcos. En medios industriales no se hace ningún secreto de que este año se quedará por debajo de esa cifra.

TEMOR A LAS NACIONALIZACIONES

El motivo de estas reservas salta a la vista. Por más promesas que se le hagan, el industrial teutón prefiere andar con pies de plomo a resbalar. El incremento que va tomando el control estatal en una línea que los alemanes consideran comunista, no puede, a juicio de éstos y a la larga, respetar el capital extranjero. La nacionalización de empresas acabará alcanzando, como sucedió en el Chile de Allende, también a las extranjeras. Esto es lo que se teme por estas latitudes y esta es la razón por la que se prefiere esperar con nuevas y fuertes inversiones a que se clarifiquen situaciones y posturas en Lisboa.

Alemania Occidental es, sin duda ninguna, el país de la Comunidad europea que más fuerza ha hecho para que ésta se

decida a sondear en Lisboa con vistas a posteriores negociaciones sobre condiciones especiales en el intercambio comercial entre los países de la CEE y Portugal. Incluso en este sentido se presume no habrá grandes concesiones, en tanto no se vea con más claridad hacia donde pilotan los militares portugueses la futura evolución del país.

Reapertura del Canal

Por Luis CLIMENT

Mañana jueves, el Canal de Suez volverá a abrirse a la navegación tras ocho años de inactividad. Esta vía de agua, vital para las comunicaciones internacionales, que fue inaugurada en 1859, ha sufrido en sus estructuras todos los golpes de la disputa árabe-israelí. El enfrentamiento de 1967, el de la guerra de los Seis Días, lo dejó fuera de servicio y en esta situación ha seguido hasta ahora, con catorce barcos apresados en el centro del Canal, a la altura de los lagos Amargos.

En un tiempo brevísimo algunas empresas mundiales especializadas han limpiado el Canal de todos los despojos bélicos que se habían acumulado a lo largo de sus 162 kilómetros. Particularmente peligrosa ha sido la misión de los encargados de desactivar las minas. Los excelentes servicios de dragado con que ha contado siempre el organismo egipcio se han cuidado de limpiar la arena de los fondos y de mantener el estado necesario para el paso de los buques de elevado tonelaje.

Hasta los israelíes se han sumado al acontecimiento de mañana, anunciando una retirada parcial de sus fuerzas del Sinaí. La fecha del 5 de junio de 1975 habría de ser pues, un símbolo de renovación y de paz para toda aquella zona y una efeméride particularmente grata para cuantos, de una forma y otra, nos beneficiamos de la reapertura.

No sabemos qué nos deparará el futuro. Las conversaciones de Ford con Sadat en Salzburgo y las que seguirán en Washington con Rabin habrán de dar la medida de las posibilidades políticas en el Oriente Medio. Pero parece buena señal que el Canal de Suez, tan vulnerable si se alteran las condiciones de paz en que ha de vivir, pueda entrar de nuevo en servicio.

Para Egipto, esta reanudación de actividades es importantísima. Antes de su cierre, se registraba por el Canal el paso de unos 6.000 buques en ambas direcciones, dejando al país unos excelentes rendimientos económicos que pueden rebasar muy pronto los 250 millones de dólares anuales. Este ingreso es vital para Egipto, donde algunos calculan que las guerras con Israel supusieron una sangría de unos veinte mil millones de dólares en este cuarto de siglo. Sean o no ciertas estas cifras, cabe subrayar que esa nación, la más potente del área, con una población de 36 millones de habitantes y un avance notable sobre los demás pueblos árabes, ha podido soportar el golpe gracias a las ayudas económicas que ha recibido de sus hermanas y a una política de restricciones que hoy todavía son notorias.

Hay grandes proyectos para convertir toda la zona del Canal en un centro de producción y desarrollo y países como Kuwait y Arabia han prometido ya su ayuda. Pero todos estos planes no serán posibles si no se instala allí una paz duradera. Esta paz por la que se está trabajando ahora con intensidad.

EMPRESA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES

NECESITA VENDEDOR PARA CASTELLON Y PROVINCIA

- SE REQUIERE:
- Libre Servicio Militar.
- Permiso de conducir.
- Preferible coche propio.
- Conocimientos de mecánica y electricidad, a ser posible a nivel de mecánico-electricista o similar.
SE OFRECE:
- Sueldo fijo.
- Comisiones.
- Dietas y kilometraje.
- Inclusión en la Seguridad Social.
- Incorporación inmediata.
- Se estudiará cualquier oferta en función de la valía profesional del candidato.
Los interesados diríjase por escrito, acompañando antecedentes profesionales, al APARTADO 167 de Castellón. (Ref. Of. Cód. 05-0482)

cásese con «la más alta»

(TIENE DOTE Y PAGA POCOS IMPUESTOS)

Bonos de caja de

BANDESCO

Banco del Desarrollo Económico Español

"LA MAS ALTA" TASA DE INTERES DEL MERCADO DE BONOS: 9,50%

"LA MAS ALTA" SOLIDEZ: Promovido por el

Banco Español de Crédito y Banco Guipuzcoano

BANDESCO ofrece su 13ª emisión de Bonos de Caja, al 9,50% de interés bruto, en títulos de 5.000 pts. nominales, amortizables en el plazo máximo de 5 años y con amplios beneficios fiscales referentes a los Impuestos de Transmisiones Patrimo-

niales, Sucesiones, Renta de las Personas Físicas y aptos para constituir el Patrimonio Familiar Mobiliario y el Fondo de Previsión de Inversiones de las Empresas.

Información:

En la Oficina Central de BANDESCO Paseo de la Castellana 37, Madrid-1 Telfs. 41006 62 y 66 410 2056

En sus Sucursales de:

Barcelona: Paseo de Gracia, 1 - teléf. 218 59 86
Valencia: Calle Pintor Sorolla, 17 - teléf. 22 63 49
Oviedo: Marqués de Santa Cruz, 5 - teléf. 21 57 54
Bilbao: Alameda de Urquijo, 2 - teléf. 21 73 23

San Sebastián: Paseo de los Fueros, 1-teléf. 416794
Zaragoza: Calle Cozo, 27 - teléf. 21 38 47
y en todas las Sucursales del Banco Español de Crédito y Banco Guipuzcoano y demás entidades de crédito.

Bancos Extranjeros Participes
Amsterdam-Rotterdam Bank N. V.
Banca Commerciale Italiana Holding, S. A.
Barclays Bank International Ltd.

Deutsche Bank A. G.
Morgan Guaranty International Trust Co.
Société Générale de Banque
The Bank of Tokio Ltd.



9,50%

AUTORIZADO POR EL BANCO DE ESPAÑA N.º 10.624/72



# LOTERIA NACIONAL

## Sorteo Extraordinario de Vacaciones



# 2.730

# MILLONES de pesetas en premios

**DECIMO  
500 PTS.**

Panorama de la actualidad internacional

LA FIGURA DEL ENCUENTRO FUE EL GENERAL FRANCO

(Nueva York: Félix Ortega)

NUEVA YORK. (Del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Félix ORTEGA.)

Estados Unidos parece haber encontrado un sustituto momentáneo para la OTAN en su relación con España. Fuentes informadas de Washington han declarado a Pyresa que el nombre del juego ahora es «puente hacia Europa».

Por lo demás, y pese a la fluidez de una situación que se analiza aquí con mascarilla y pinzas, de la visita se desprende lo siguiente:

La capacidad negociadora americana sobre los acuerdos continúa siendo limitada. Pero Ford dispuso a «reforzar» en el acuerdo sin especificar, aunque aquí se dice que es difícil un tratado.

En compensación, Washington está dispuesto a dar más ayuda económica, a cerrar una base en principio —presumiblemente Torrejón— y dos si hay presión. Incluso a ampliar la gama de cooperación militar, con más ayuda directa o tal vez colaboración en la formación de una industria militar española.

España, por otra parte, no ha abandonado su posición. Acuerdo con todas las garantías, o sea, en términos reales, tratado.

CONTACTO CON EL FUTURO

Vista desde Estados Unidos y desde el lado americano, la visita ha sido un idiosincrático cóctel político-militar-diplomático del que sólo ahora se comienza a sacar conclusiones. La visita, en principio —y todo esto es la visión desde aquí— fue una tímida aproximación personal cuyo único objetivo era poner el peso presidencial

en la «continuidad de la cooperación». La cláusula de escape de la visita, por si las cosas iban mal, era «contactar con el futuro».

Hoy, en Estados Unidos la Administración simplemente no sabe por dónde piensa dirigirse el Gobierno español; sabe que desea continuar la cooperación, pero nada más. En esas condiciones el contacto con el futuro ha pasado a primer plano.

La timidez política de la visita se deriva del fracaso presidencial en el acercamiento de España a la OTAN. Lo intentó seriamente y con profunda fe. Pero al no conseguirse nada, el

esfuerzo para «despolitizar» la visita al presente y «politizar» la visita al futuro fue ingente.

Pese a la timidez inicial queda aquí perfectamente claro que en diarios, noticieros de televisión y radio americanos, la figura dominante del encuentro fue el General Franco. A los americanos les fascina el poder. En esta democracia de vocación autoritarista el poder se disfruta con apatitos. Se le llama «centro de decisión», por ejemplo. En esa línea, hasta que comenzó el diálogo hispanoamericano, para todos los observadores Ford iba a ver al General Franco y como tal se interpretó.

CINCO CONTINENTES

2.200.000 alemanes vendrán este verano a España

Dos millones doscientos mil alemanes occidentales pasarán sus próximas vacaciones veraniegas en España, según un estudio elaborado por el «Automóvil Club Alemán» (ADAC).

De los 33 millones de alemanes que pasarán vacaciones fuera de sus domicilios, 17 millones lo harán en diversos países del extranjero y los restantes 16 millones viajarán a zonas turísticas del interior, añade el informe divulgado hoy.

Progreso en el comercio hispano-británico

Los intercambios hispano-británicos progresaron bien y de manera equilibrada durante 1974, al crecer las ventas de nuestros productos alrededor de un veintinueve por cien y las exportaciones británicas en torno al treinta por cien», manifestó hoy el embajador de España en Londres.

Manuel Fraga Iribarne hizo esta estimación en la Cámara de Comercio de España en Gran Bre-

taña, dirigiéndose a la asamblea general reunida en su 88 sesión anual, y dijo también que «el valor de comercio entre España y Gran Bretaña rozó en ese año 1974 los seiscientos millones de libras cuando no llegaba aún a los 270 millones al iniciarse la década de los 70».

LA ETAPA DE FORD EN ROMA, ACTO PURAMENTE FORMAL

Los extraparlamentarios de la izquierda han organizado una «manifestación anti-imperialista que, en todo caso, no ha turbado el desarrollo del programa de la visita.

ROMA, 3.— (Crónica del corresponsal italiano de PYRESA)

Dos factores han caracterizado la visita de Gerald Ford y Henry Kissinger a Roma,

con la que han concluido su denso viaje por Europa. Destaca la brevedad de la misma —diez horas— y la preocupación de las autoridades italianas por la incolumidad de los huéspedes. El programa, por motivos de seguridad, no fue hecho público hasta última hora. Probablemente por los mismos motivos el traslado al Quirinal, desde el aeropuerto de Ciampino, ha sido efectuado en helicóptero, y se ha interrumpido el acceso al trayecto recorrido por el presidente y su séquito para trasladarse desde la residencia del presidente de la República, Leone, hasta la villa Madama donde esta tarde se ha entrevistado con el presidente del Gobierno, Moro, y con el ministro de Exteriores, Rumor. Con la visita a Pablo VI, en el Vaticano, ha concluido su estancia en la urbe y su viaje a Europa. Los extraparlamentarios de la izquierda han organizado una «manifestación antiimperialista» que, en todo caso, no ha turbado el desarrollo del programa de la visita.

La etapa de Ford en Roma no ha sido un acto puramente formal, teniendo sólo a subrayar las tradicionales buenas relaciones entre los dos países. Una vez más, tema central de las conversaciones ha sido la situación en el mediterráneo que, hoy más que nunca, sigue constituyendo el delicado fiel de la balanza político-militar entre los bloques. En relación con la crisis del vecino oriente, la visita de Ford a Roma adquiere un significado particular porque Moro, a partir del 1 de julio, se hará cargo de la presidencia del consejo de ministros de la C.E.E., y deberá impulsar y guiar el encuentro entre la Comunidad Europea y el mundo árabe, previsto para el próximo otoño. Hace pocos días, en Bruselas, Moro ha destacado la función específica de la pequeña Europa en el proceso de acercamiento de occidente al mundo árabe.

NACION SINCERAMENTE AMIGA

Respecto a las relaciones bilaterales Italia-USA, y a la OTAN, cabe decir que Italia no es, en la actualidad, un mal aliado de América. Aunque débil y dividida, se encuentra, tal vez, en mitad del camino entre los aliados más

seguros de los Estados Unidos, y los aliados más reacios. A pesar de las heridas provocadas en la opinión pública italiana por la tragedia vietnamita y por el grave jaque americano al sur-este asiático, la mayoría de los italianos ven en Ford al máximo representante de una nación sincera y generosa, cuya ayuda —constante— ha sido determinante para hacer que Italia ocupase el destacado lugar que hoy ostenta entre las naciones industrializadas.

Es cierto que Ford ha sido recibido por un presidente italiano cuyos poderes reales son prácticamente inexistentes, por un gobierno que sobrevive sólo en espera de las imprevisibles elecciones del 15 del corriente, y por un país indeciso e incierto sobre su próximo futuro. Pero también es cierto que todos los italianos están convencidos —diría que hasta los que votan PCI— de que la amistad con Norteamérica les es indispensable. Lo demuestra uno de los temas de las conversaciones de Roma: El tema de la energía. Los representantes italianos han insistido (como ya lo hicieron, aunque en vano, Rumor y Donat Cattin en la reunión de la «OCSE» en París) para obtener una substancial financiación norteamericana para la realización del ambicioso programa nuclear de Italia.

Sadat - Ford en Austria



SALZBURGO (Austria). — El presidente Gerald Ford, de los Estados Unidos y el presidente de Egipto, Anwar El Sadat, conversan animadamente, en Salzburgo. Ambos presidentes abandonaron esta ciudad ayer martes. — Telefoto Cifra Gráfica - Upl.

PARIS: Se anuncian medidas contra la inflación y el paro

El ministro de Hacienda ha convocado al Comité Nacional de Precios para anunciar una serie de medidas destinadas a bloquear los precios y los márgenes comerciales de beneficio. Pero la contraofensiva contra el alza de precios tiene un segundo frente: El paro. Y también en este aspecto el primer ministro anuncia medidas draconianas.

PARIS. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Enrique LABORDE.)

Que el hombre propone y la inflación dispone es algo que se ha convertido en una falsa divisa para los ministros de hacienda de todos los países de economía libre. Así, el ministro francés de Hacienda, Jean-Pierre Fourcade, tenía la certidumbre de que iba a «domesticar» la inflación en el curso de 1975, dejándole sólo una libertad de manobra de un ocho o, a lo sumo, un diez por ciento. Al cabo de un primer trimestre, más o menos prometedor, he aquí que el mes de abril ofrece la desagradable sorpresa de un 0,9 por ciento del alza de precios. ¿A qué se debe esa sobresalto inesperado? Sencillamente, a una cierta indisciplina por parte de los comerciantes y los llamados servicios (restaurantes, cafés, hoteles,

etc.) que han impuesto «sus» precios con excesiva liberalidad. Consecuencia inmediata: El ministro de Hacienda ha convocado al Comité Nacional de Precios para anunciar una serie de medidas destinadas a bloquear los precios y los márgenes comerciales de beneficio.

COMBATIR LA INFLACION Y EL PARO

Pero la contraofensiva del Gobierno contra la inflación, es decir, contra el alza de precios, tiene un segundo frente: El paro. De modo imminente, una vez terminado el año escolar, más de medio millón de trabajadores van a instalarse en un mercado del empleo de por sí desequilibrado. De ahí que, al tiempo que el ministro de Hacienda anuncia sus medidas, que ya se han calificado de draconianas, para frenar la inflación, el primer ministro se presenta ante el Parlamento para darle cuenta de las medidas que se han adoptado contra el paro obrero y especialmente

contra el paro de los jóvenes. Para favorecer esta difícil empresa, se ha sumado al proyecto gubernamental un plan de salvaguarda elaborado por el Consejo Nacional de los Empresarios. No obstante, los empresarios siguen en su línea de siempre: De acuerdo con la necesaria aplicación de una política social que favorezca al mundo del trabajo, pero dentro de una reanimación económica y de un regreso a la expansión en gran escala.

LAS VICTIMAS

Las reacciones, por lo que se refiere al capítulo del bloqueo de precios, empezaron a producirse antes de que se anunciase las medidas de limitación y control. Los pequeños comerciantes son quienes se consideran las víctimas de esa política restrictiva y su reacción entra en un orden lógico, pero discutible: Si el ministro de Hacienda quiere bloquear los precios, vienen a decir, que bloquee también los impuestos y las cargas que tienen que soportar todos aquellos que poseen un local de negocio; pero lo cierto es que en el alza de precios, el gran responsable ha sido ese vario mundo de los comerciantes y de los titulados servicios. Indudablemente, se podrá esgrimir el argumento de que ciertas industrias han colaborado en ese nuevo impulso a la inflación, pero la industria —excepto la del automóvil, con un 2,3 por ciento de alza en un año— ha respetado el principio de una rigurosa disciplina en materia de precios. Las cifras, son más elocuentes que todos los razonamientos. Y esas cifras indican que mientras los productos manufacturados no han progresado más que de un siete y medio por ciento en el último trimestre, los productos alimenticios se han acercado al trece por ciento de aumento y los servicios casi al doce. La intervención gubernamental se imponía, y de nuevo, se va a entrar en un orden en materia de precios. Pero, queda siempre una duda para el consumidor: ¿Dispone el Gobierno de los suficientes medios de control como para garantizar el mantenimiento de los precios? La respuesta, es negativa. Y una vez más habrá que confiar en eso que se llama civismo, por

harmar de algún modo y que, en romance paladino, se llama honestidad, una virtud que no es moneda corriente en el mundo del comercio, pero que también se puede imponer y, por qué no, premiar.

CUATRO PESQUEROS ESPAÑOLES APRESADOS POR PORTUGAL

LISBOA, 3. (Efe). — Cuatro pesqueros españoles con base en Ayamonte (Huelva) han sido apresados por la lancha de la marina portuguesa «Bicuda» cuando faenaban a tres millas al sur de Auarteira, informa el diario «O Seculo».

Los cuatro pesqueros, cuyos capitanes serán juzgados en la capitánía marítima de Oporto son «El Chumbo», «Cristobalina Martín», «Nuevo Paulo» y «Díaz Nieves».

CONVERSACIONES NUCLEARES URSS-USA

MOSCU, 3. (Efe). — La Unión Soviética y los E.E.U.U. han reanudado hoy en Moscú conversaciones sobre las explosiones nucleares subterráneas relacionadas con la utilización pacífica de la energía atómica, según se informa hoy de fuente oficial soviética. La delegación de la URSS está encabezada por el vicepresidente de la Comisión Estatal de Energía Atómica, Igor Morozov y la norteamericana por el embajador en Moscú Walter Stoessel.

LINEA MARITIMA PORT VENDRES-MALLORCA

PERPIÑAN, (Francia), 3. (Efe). — Se ha inaugurado la nueva línea marítima Palma de Mallorca-Port Vendres, cubierta por la compañía española «Aznar» mediante un cargo transbordador, que puede llevar a 750 pasajeros y 250 vehículos.

El servicio, a razón de cinco viajes por semana, se mantendrá hasta el 15 de octubre, ya que tiene por objeto cubrir las necesidades de transporte marítimo durante la etapa veraniega, que es la de mayor afluencia turística a las Baleares.

HUSSEIN, EN ARABIA SAUDI

Críticas al nombramiento del general Sharon como consejero de Defensa de Israel

RIAD, 3 (Efe). — El rey Hussein de Jordania ha llegado hoy a Arabia Saudí para mantener conversaciones con el rey Jaled sobre relaciones bilaterales y sobre la situación en Oriente Medio, informa la agencia saudí de noticias.

Millones de pesetas falsificadas en Francia

TOULOUSE (Francia), 3. (Efe). — Cuarenta y seis millones de pesetas falsas, en billetes de mil, fabricados en Toulouse, acaban de ser descubiertos, según informa la Policía francesa.

LOS FALSIFICADORES SON FRANCÉSES

Los cuatro falsificadores de más de 45 millones de falsas pesetas en billetes de mil, detenidos por la policía judicial de Toulouse, son franceses. Los billetes, bastante bien imitados, los fabricaron con una máquina offset sobre papel robado previamente en el Centro Nacional de Investigación Científica, en el que trabajaba como fotógrafo Thomas Alonzo, de 32 años, que fabricó la matriz de los falsos billetes de mil pesetas. La policía de Toulouse, que observa un gran mutismo sobre la investigación, encontró en un bar de esta ciudad a tres hombres con 45.000 billetes de mil pesetas, que después de una rápida comprobación resultaron ser falsos. Junto con Alonzo, fueron detenidos en el bar, Alain

hachemita en su visita de dos días durante la cual mantendrá también conversaciones con el príncipe de la corona Fahd Ibn Abdel Aziz, agrega la agencia saudí.

Salieron a recibir al rey Hussein al aeropuerto de Riad el monarca saudí Jaled, el príncipe Fahd y el segundo viceprimer ministro y comandante de la Guardia Nacional, príncipe Abdullah Ibb Abdel Aziz.

CRITICAS AL NOMBRAMIENTO SHARON

BEIRUT, 3 (Pyresa). — Ligera mente desfavorables, en su mayoría con excepción de la oposición nacionalista, han sido las reacciones israelíes con relación al nombramiento del general Ariel Sharon como consejero de defensa nacional del primer ministro, Isaac Rabin. Sharon que dirigió la travesía del Canal de Suez en la guerra de 1973, pertenece al grupo Likud y está considerado como uno de los líderes d. los «halcones» israelíes.

Tanto el ministro de Defensa, Simón Péres, celoso de que el nuevo nombramiento vaya a reducir sus prerrogativas, como el general Mordechai, comandante en jefe de las fuerzas israelíes, han manifestado sus reservas respecto al nombramiento de Sharon. El general Gur, por su parte, ha indicado al primer ministro que no tolerará la intromisión de Sharon en los asuntos del Ejército, según ha podido saber PYRESA. En contraste con el pueblo, que ha acogido con la alegría el nombramiento, la prensa es unánime en condenarlo. El «Jerusalem Post» dice que Israel no puede prescindir en estos momentos de un hombre como Sharon, mientras que «Hamodia» insinúa que éste pudiera ser el primer paso para sustituir a Gur por Sharon. El general de 47 años, ha proclamado una línea de independencia con respecto a los Estados Unidos y criticó duramente al gobierno israelí con ocasión de las conversaciones para preparar la paz, en el pasado mes de marzo. Sharon ha calificado al secretario de Estado norteamericano, doctor Kissinger, como el hombre más peligroso para Israel de la administración americana, en los 27 años de existencia del Estado judío.

El primer ministro jordano, Zeid Rifai, acompaña al monarca

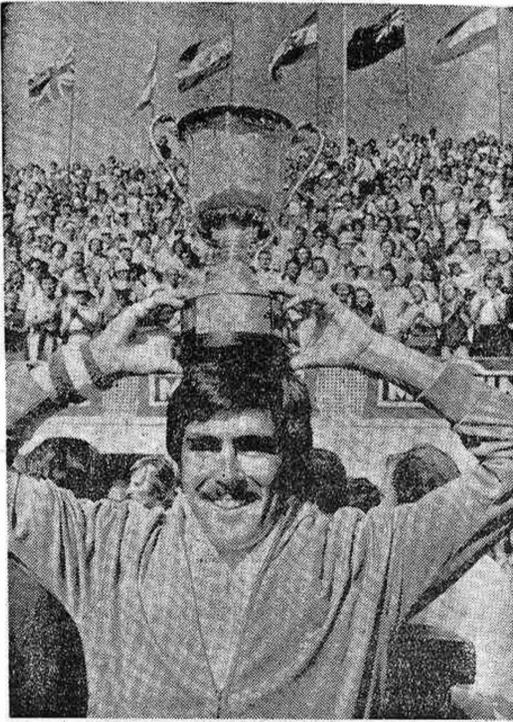
Frespuech, de 30 años, impresor y antiguo empleado en el Centro Nacional de Investigación Científica (CNRS) y Pierre Labarret de 42 años, representante de seguros.

Desde hace tres meses Alonzo y Frespuech trabajaban con la matriz fabricada por el primero, con la cual imprimieron en una máquina offset los billetes, sobre papel robado en el «CNRS».

Un cuarto cómplice, Jean Pierre Saccato, de 38 años, era el encargado de poner en «circulación» los billetes falsos. La policía ha descubierto también seis mil billetes más de mil pesetas falsos en un laboratorio del «CNRS» de Toulouse, al que tenía acceso Alonzo. Antes de lanzarse a la fabricación en gran escala de falsa moneda, Alonzo y Frespuech habían fabricado y hecho circular falsos cheques bancarios y postales. Los cuatro falsificadores han ingresado en la cárcel.

# VIDA DEPORTIVA

## RAMIREZ VENCIO A ORANTES



ROMA. — Raúl Ramírez, de Méjico, muestra la copa conseguida en el Campeonato Internacional de Tenis después de vencer al español Manuel Orantes por 7-6, 7-5, 7-5. — Telefoto Cifra Gráfica.

### CICLISMO

## Salvador Jarque, campeón provincial juvenil

Se ha disputado en Alcora el Campeonato Provincial Fondo en Carretera, organizado por el C. C. local, tomando parte 21 corredores, que tras recorrer los 65 Km. de recorrido y teniendo que afrontar las escaladas del Coll de la Basa y las rampas de Useras y Costur, donde se decidió la prueba. Hubo una escapada a cargo del corredor villarrealense, José L. García, que fue cabeza de carrera desde el kilómetro 15 hasta el 40, cuando empezaba a escalarse las cuestas de Useras. Llegó a obtener una diferencia máxima de 3'10.

Un ataque a lo campeón de Salvador Jarque, y cuando faltaban 20 Km. para finalizar, rompió prácticamente la prueba y llegó destacado a la meta. Un segundo grupo formado por Peirach, Vivencio Rubio, Vte. Salvador y Ernesto Doménech, siguieron a Jarque en una distancia de unos 400 metros, sin que sus inten-

tos por anular la escapada, tuvieran el fruto apetecido.

#### CLASIFICACION

- 1.—Salvador Jarque, 1-56-03.
  - 2.—Vivencio Rubio, 1-56-49.
  - 3.—Alejandro Peirach, 1-56-50.
  - 4.—Vicente Salvador, 1-56-51.
  - 5.—Ernesto Doménech, 1-56-52.
- Más retrasados: Fardos, Subies, Pascual García, José L. Chiva, Edo, Catalán, Ansuategui y José L. García.

Por el secretario de la Delegación Provincial E. F. E., don Senén Porcar, se le invistió al campeón con el jersey representativo del ciclismo castellonense.

Preliminar a la carrera y en circuito urbano se disputaron pruebas para alevines, infantiles y cadetes, con el siguiente resultado: En alevines venció F. Villalba; en infantiles, Esteller; y en cadetes, Carlos Martí, seguido de Pérez y Sanchís.

RAMON TORRO

## EL MADRID ELIMINO SIN DIFICULTADES AL ORENSE

### HERRERO TEJEDOR entregó a los Campeones la Copa de la Liga

MADRID, 3. (PYRESA). — Tres goles, bien cómodos, bien suaves, y hasta bien bonitos le han resuelto en la práctica al Madrid su eliminatoria con el Orense.

REAL MADRID: García Remón; Uriá (Grosso), Benito, Camacho, Rubián; Del Bosque, Pirri, Vitoria; Amancio (Agullar), Santillana y Roberto Martínez.

ORENSE: Santamaría; José Luis, Casimiro, Ordax, García Blanco; Tucho, Pablo; Quiros; Saa (García), Pachín y Pousada. Arbitraje aceptable del colegia-

do murciano señor García Blanco.

El ministro secretario general del Movimiento, señor Herrero Tejedor, a quien acompañaban el presidente de la Federación Española de Fútbol don Pablo Porta, y el presidente del Madrid, don Santiago Bernabéu, hizo entrega a Amancio de la Copa de la Liga, ganada por el Real Madrid esta temporada.

Los goles fueron marcados sucesivamente por Roberto Martínez, Pirri, Amancio (primer tiempo) y Ordax (segunda parte).

El Orense ha estado dentro de lo que puede ser su fútbol de segunda con visado sellado a tercera. Y el Real Madrid se ha pasado cómodamente arrastrando sobre la hierba un penoso espectáculo, lánguido y triste, sin más fiesta que la personal de Amancio al lucir ante tan blando enemigo las habilidades que hace años lucía ante los fuertes. Un paseo con paso de procesión sin más fatigosos ni penitencias que los de ir dejando pasar el tiempo —una losa— de los 90 minutos de reglamento.

## Los próximos Campeonatos de España de Boxeo Aficionado en Zaragoza

MADRID, 4 (PYRESA). — Los XLVII Campeonatos de España de Boxeo Aficionado, tendrán lugar en Zaragoza del 7 al 14 de junio.

Además de Zaragoza en los días 7, 8, 9 y 10 se celebrarán combates en Calatayud, para lo cual la Peña Bilibilitana, tiene organizados varios actos en honor de los actuales. El día 13 será jornada de descanso. Participarán en estos campeonatos once federaciones regionales, con

la lógica inclusión de la de Aragón, y con un gasto de cerca de cuatro millones de pesetas.

Se celebrarán más de 130 combates, con las actuaciones de 30 colegiados de distintas regionales. Los equipos actuantes pertenecen a las federaciones Oeste; Valencia - Baleares; Cataluña; Castilla la Vieja-Navarra; Vascongadas; Alicante-Murcia; Galia-Asturias; Castilla la Nueva; Andalucía; Tenerife; Las Palmas y Aragón.

## Sale al campo de los 1000 kilos

# El nuevo Mercedes-Benz



Aquí está la culminación de un proceso técnico. El resultado de muchos años de experiencia en la construcción de transportes ligeros en España. Ahora homologado por la más alta técnica alemana. El nuevo N 1.000 de MEVOSA es «todo un Mercedes-Benz». Nunca un vehículo industrial ofreció tantas ventajas:

- De confort:** Más espacio útil en la cabina. Nuevo aislamiento termofónico para el motor. Más cómodos asientos, de respaldo regulable. Más completo y potente sistema de calefacción y aireación. Pedales colgados. Moderno y asequible panel de instrumentos, tablero acolchado. Cambio de luces e indicador de dirección en una sola palanca. Nuevo accionamiento de cambio y freno de mano...
- De seguridad:** Nuevos pilotos delanteros y traseros con luz de marcha atrás. Nuevo sistema de frenos, con servofreno. Mayor ancho de vía, 1.340 mm. Parachoques trasero completo. Cerrojo antirrobo. Cinturones de seguridad. Nuevos parasoles acolchados con abatimiento lateral. Limpiaparabrisas con temporizador...
- De técnica:** Nueva caja de cambios totalmente sincronizada. Nuevo y más robusto bastidor. Nueva suspensión del motor. Motor más elástico y potente (47 CV), con variador de avance. Menor radio de giro. Sistema eléctrico con alternador... Y otras muchas novedades que superan todo lo existente en el mercado. Pida una demostración a su Concesionario.

**MEVOSA LA POTENCIA EN EL TRANSPORTE LIGERO**



Concesionario:

**AUTOLICA Carretera Valencia-Barcelona, Km. 67,400 - Teléfono 21 13 33 y 21 13 22 - CASTELLÓN DE LA PLANA**

### ORGANIZACION ESCOLAR FRANCO-ESPAÑOLA 43, rue de Provence - PARIS

FAMILIAS ESPAÑOLAS de Castellón y alrededores acogan este verano (Julio y Agosto) un estudiante francés que comparta su vida familiar. Indemnización diaria abonada por la Organización de estancias en el extranjero más antigua de Francia. Clases y excursiones previstas. Muchachos y muchachas de 14 a 17 años.

Pidan información a:  
Doña Mari-Carmen Juan  
Calle San Pascual, 11-2.  
ALMAZORA (Castellón de la Plana)  
Teléfono: 560763 (desde las 12 a la 1 y media; todos los días menos viernes y sábados).

## Empresa Multinacional

Para su división de Ingeniería de Castellón

PRECISA

**UN INGENIERO SUPERIOR o TECNICO**

para Jefe de Proyectos y construcción ingeniería Cerámica

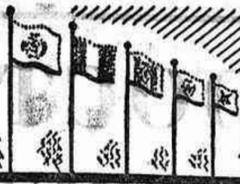
SE REQUIERE:

- Dos años experiencia en Ingeniería de Montajes de Hornos, Secaderos, etc., para el campo de Cerámica.
- Llevando a buen fin los proyectos con control sobre diseño y costos de fabricación.

SE OFRECE:

- Sueldo a convenir según aptitudes y experiencia aportada.
- Jornada laboral de lunes a viernes.
- Buen ambiente de trabajo.

Interesados dirigirse por escrito a la Ref. 138 del apartado de Correos núm. 82 de Castellón. — Ref. Of. Col. núm. CS-8.309.



# VIDA DEPORTIVA

## ESTA NOCHE JUEGA EL CASTELLON EN ALICANTE, Y MAÑANA, TAMBIEN POR LA NOCHE, EN ELCHE

### Ambos partidos corresponden al Campeonato Superregional de reservas

Esta tarde sobre las tres partió el Castellón hacia Alicante y Elche, donde a de jugar en la capital alicantina en la noche de hoy su partido correspondiente al campeonato superregional de reservas valenciano, y mañana también por la noche en Alicante, frente al Elche.

Para estos dos encuentros, Hércules y club ilicitano, la expedición castellanense está compuesta por 19 jugadores, a los que pueden sumarse Ortega y Martín Santos, si, como se espera, llegan esta mañana a Castellón, lo que, de ser así, los dos nombrados se sumarían al grupo.

Los diecinueve jugadores que partirán hoy a primeras horas de la tarde, son: Corral y Llopico, como porteros; Figuerido, Falomir, Corrales, Ramón, Oscar, Vidagany, Saura, Fermín, Cayuela, Montañés, Leandro, Tomás, Causanilles, Salvador, Pichi Alonso, Damiá y Ruiz.

Al mando de la expedición el secretario técnico del club castellanense, señor Luis Alonso Foncela, que hará también las veces de entrenador del equipo por ausencia de Alexander Obradovic, que como ya se sabe se encuentra en Yugoslavia de vacaciones.

## BALONMANO

Resultados de las semifinales (Partidos de ida).

BM. Vinaroz, 20 - Ignis Morella, 15.

Colegio Menor-OJE, Villarreal, se juega el día 5.

BM. VINARÓZ, 20 - IGNIS MORELLA, 15

En el Pabellón de Vinaroz se celebró la primera semifinal en la que el equipo local llevó ventaja desde un principio pero sin que se pudiera despegar de un modo definitivo, pues el equipo del Ignis ofreció seria resistencia, al final del primer tiempo se llegó con la ventaja local por 9-5. En el segundo tiempo reaccionó con fuerza el equipo visitante y empezó a acortar distancias, para verse nuevamente superado por el equipo local que venció en el segundo tiempo por el resultado parcial de 11-10, imponiéndose finalmente por el resultado de 20-15.

A las órdenes del colegiado Sr. Beltrán, los equipos formaron:

B. M. VINARÓZ: Soliva, Moliner, J. Fort (1), R. Fort (4), Sanz (2), Fibla, Pascual (4), Ibáñez, Forner (1), V. Sanz (1), Gil (7).

IGNIS MORELLA: Molés, Mihan, Sorribes (4), Salvador, Bellis, Baldevia (4), Sabater, E. Bellis, Fuster, Querol (6), Blasco (1).

## BALONMANO FEMENINO RESULTADOS

Gráficas Balada, 10 - S. F. Bechí, 14.

Nova Forza, 8 - Ignis Morella, 3.

## CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.							
Nova Forza	7	7	0	0	116	36	14
Medina CS.	6	5	0	1	122	34	10
S. F. Bechí	7	2	1	4	58	88	5
G. Balada	6	1	0	5	31	103	2
Ignis M.	6	0	1	5	36	100	1

## HANDBALL

### BEBA VINO SAN MATEO

## EN ESTA TEMPORADA

# Los españoles gastaron más de 15.000 millones de pesetas en las quinielas

En las 39 jornadas de apuestas se han pagado premios por un total de 8.562.990.160 pesetas, ingresando la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, más de 3.425 millones.

MADRID, 3. (Pyresa). — Quince mil quinientos sesenta y nueve millones, doscientos treinta y seis mil seiscientos cincuenta y cinco pesetas, han invertido los españoles en quinielas durante la presente temporada de fútbol que comenzó en el pasado mes de septiembre y que ha concluido en el primer domingo de junio. Esta inversión ha producido ocho mil quinientos sesenta y dos millones noventa y nueve mil ciento sesenta pesetas en premios, y más de tres mil cuatrocientos veinticinco millones

para la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. Ha habido treinta y nueve jornadas de apuestas. En la vigesimoseptima se produjo la mayor recaudación, con un total de cuatrocientos setenta y siete millones cuatrocientos setenta y siete mil novecientos cincuenta y cinco pesetas. La de menor recaudación fue la decimoprimera con doscientos sesenta y dos millones, seiscientos treinta y siete mil ochenta pesetas. En dos ocasiones no se pudo confeccionar el boleto con ciertos resultados posibles: ocurrió en las jornadas sexta y novena donde sólo hubo trece y doce resultados, respectivamente. En esta temporada siempre hubo acertantes de pleno y no cobraron los que fallaron dos resultados en las jornadas novena y décima.

Durante la temporada, cuatrocientas ocho veces los plenos sobrepasaron el millón de pesetas, siendo la jornada que más altos dividendos proporcionó la vigesimosegunda, en la que aparecieron dos únicos máximos acertantes que cobraron 31.711.112 pesetas cada uno.

En una jornada, la vigésima, los acertantes con un solo fallo cobraron más de un millón de pesetas, fueron exactamente sesenta y ocho acertantes que percibieron cada uno 1.158.537 pesetas.

El premio más parco fue en la jornada treinta y cuatro, en la que los acertantes de doce resulta dos sólo recibieron cincuenta y una pesetas, ya que fueron 1.388.431 las columnas con sólo dos fallos.

El mayor número de acertantes de «atorces», se produjo en la jornada 10, con 44.196 y sólo percibieron por su pleno dos mil seiscientos veinticinco pesetas. El mayor número de acertantes de pleno fue en la jornada novena en la que sólo había que acertar un máximo de doce resultados y lo hicieron 47.852 cobrando cada uno de ellos el módico premio de mil novecientos ochenta y cinco pesetas.

Los signos habidos durante la temporada fueron quinientos cuarenta y tres, dándose en trescientos

tas veintidós ocasiones el «1», en ciento cincuenta y tres la «X», y en sólo sesenta y siete el «2». En tantos por ciento, el «1», la «X» y el «2» alcanzaron las siguientes cifras: el 59,8 por ciento el «1»; el 27,8 por ciento la «X», y el 12,4 por ciento para el «2».

No se produjo ningún «2» en las jornadas nueve, catorce y treinta y siete, y se dieron más veces en las jornadas seis y veintidós, con cuatro en cada jornada.

El boleto con más «1» fue el de la jornada treinta y dos, con doce, y cuando menos se dio este resultado fue en la jornada sexta, con sólo cuatro.

En las jornadas catorce y veintidós se dio con más frecuencia la «X»: siete en cada jornada.

## IX TROFEO LIBERACION EN EL CLUB DE TENIS MEDINA

Se pone en conocimiento de cuantos deseen participar en el IX Trofeo Liberación, que pueden efectuar su inscripción en la Secretaría de este Club o bien dirigiéndose al señor Aragón hasta el sábado día 7 del presente mes de junio, ya que el sorteo de los partidos se celebrará este mismo día a las seis de la tarde.

Las pruebas a celebrar serán las siguientes: Individual Damas, Individual Caballeros, Infantiles y Dobles.

## GIRO DE ITALIA

# GALDOS PIERDE CUATRO SEGUNDOS

### Sercu y Panizza, vencedores en cada uno de los sectores de la decimoséptima etapa

LA MADDALENA (Italia), 3 (Servicio especial de Pyresa). — La decimoséptima etapa del Giro, estaba dividida en dos sectores, ambos en línea. El primer

ro transcurría entre Omegna y Portoglio, con 167 kilómetros de recorrido; y el segundo, entre Portoglio y el alto de la Maddalena, en donde estaba situada la meta de llegada, con 46 kilómetros de recorrido. En el primero, el triunfo fue para el belga Sercu, seguido de Marino Basso, que se impusieron al sprint, al gran pelotón. Sin embargo hay que decir que en este sector el primero en pasar la meta fue el belga Van Linden, pero este corredor fue descalificado y multado con diez mil pesetas, por maniobras antirreglamentarias, en forma de cierre a otros corredores, llevadas a cabo en los metros finales del sprint.

La segunda media etapa se corrió por la tarde. Los primeros

cuarenta kilómetros, hasta iniciarse el ascenso a la Maddalena, completamente llanos, se cubrieron a fortísimo ritmo. Nada más iniciarse esta subida se vio obligado a abandonar el Giro el corredor del equipo «Kas», Grande, que padece fuerte tendinitis en la pierna derecha. Cuando faltan cuatro kilómetros para la cima de la Maddalena, marchan en cabeza los siguientes corredores: Bertoglio, Conti, Galdos, Baronchelli, Panizza y Perletto. Luego, el grupo de seis quedaría reducido a cinco, porque perdería contacto, cuando faltaban dos kilómetros y medio para el alto, Conti. En este mismo momento ataca Panizza, que consigue una ligera ventaja, presentándose triunfador con once segundos sobre Bertoglio y Baronchelli. Galdos sería cuarto a quince segundos. Total, que la general, en los primeros lugares no ha sufrido cambios importantes en la etapa de hoy. Continúa Bertoglio como «maglia» rosa, con Galdos como segundo, a 2,04.

La etapa para los españoles, a pesar de no haber conseguido el triunfo, ha sido buena en líneas generales, ya que tres de los componentes del equipo del Kas entraron entre los diez primeros de la etapa: Galdos, que fue cuarto; Oliva, sexto, y Lasa, décimo.

## CLASIFICACION DEL PRIMER SECTOR

- 1.—Sercu (Bélgica), 4-32-46, media 36'746 kms. hora.
- 2.—Basso (Italia), id.
- 3.—De Vlaeminck (Bélgica), id.
- 4.—Bittosi (Italia), id.
- 5.—Visino (Italia), id.

## CLASIFICACION DEL SEGUNDO SECTOR

- 1.—Panizza (Italia), 1-12-26, media 38'103 kms. hora.
- 2.—Bertoglio (Italia), a 11 seg.
- 3.—Baronchelli (Italia), a 11 seg.
- 4.—Galdos (Kas), a 15 seg.
- 5.—Perletto (Italia), a 15 seg.
- 6.—Oliva (Kas), a 24 seg.

## CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Bertoglio (Italia), 87-25-29.
- 2.—Galdos (Kas), a 2-04.
- 3.—Baronchelli (Italia), a 3-00.
- 4.—Gimondi (Italia), a 3-13.
- 5.—Perletto (Italia), a 4-14.

# CHISPazos CON SONRISA

Por PEPE

A los muchos premios ganados por Cioffi, uno, ya se le ha entregado: El de la regularidad. Faltan por entregar algunos más que éstos no tendrán lugar hasta el regreso del jugador de la Argentina que será por mitad del mes entrante.

Ese premio a la regularidad le fue entregado de pie y con un primer plano del donante. Cuando lo más justo, por tratarse de una firma que anuncia cómodos fresillos, hubiera sido que el premio se le hubiese entregado recostado en un buen butacón y tomándose un mate. En la foto desde luego no se adivina quién entrega la copa a quién.

Lo que más se ha notado a faltar en esa entrega del trofeo a la regularidad ha sido la ausencia del jefe del material del conjunto albino, Andrés Felices, único al decir de Cioffi que ha creído con el jugador de los goles.

Tampoco estuvo el presidente castellanense, que en realidad es el que más creería con Cioffi al soltar la pasta y ordenar a Luis Alonso que lo trajera para acá.

Sólo nos falta ahora, por ese reconocimiento del jugador al masajista Andrés Felices, que Cioffi creyera que Andrés podría ser un gran presidente y, éste, confiado en sus palabras, se nos presente también candidato a presidente del Castellón.

No se ha confirmado lo de Michels al Osasuna, ya que el entrenador holandés ha manifestado que no piensa abandonar su residencia fija en Aguafreda.

Parece ser que en la temporada 1977-78 se permitirá que en la Primera División puedan ser alineados dos jugadores españoles y la obligatoriedad de que sus entrenadores sean todos yugoslavos. Menos el del Atlético de Bilbao, que deberá ser inglés.

La Segunda División estará compuesta por jugadores oriundos. Sólo seis jugadores españoles tendrán cabida en el equipo. A los entrenadores de Segunda División, por aquello del ascenso a Primera, se les exigirá el conocimiento del inglés, francés y alemán con vistas al Campeonato del Mundo de fútbol que ha de celebrarse en España el año 1982. Que, como dato curioso y puesto en conocimiento de nuestros aficionados, una de las fases de dieciséisavos tendrá lugar en el campo de fútbol nuevo que va a construirse en Castellón en La Parreta. Muchos sonreirán, pero el chispazo no hay nadie que se lo quite. No sólo de promesas ha de vivirse.

Todavía no hay lista, al menos a nosotros no se nos ha comunicado, de jugadores que van a quedar listos para la temporada venidera, tanto en transferibles, fijos y contratos en vigor. Se estima que serán muchos los jugadores que se moverán en uno y otro sentido, pero que hasta la fecha nada hay en claro, así como de los nuevos fichajes, «M», «G», «P», «S» y otros.

No se impacienten. La cosa no está a tardar y pronto, prontito, se conocerán curiosas noticias que alegrarán el cartor futbolístico.

Aprendiendo con sonrisa. Diez años después de lo ocurrido en Maratón, el 480 antes de J. C., el rey persa Jerjes, hizo y sucesor de Darío, invadió Grecia con el ejército más numeroso del mundo del que hace mención la historia. Su paso a Europa lo realizó por un puente de barcas echado en el Helesponto, hoy estrecho de Dardanelos. Cuéntase que Jerjes, irritado porque el mar destruyó el puente, la primera vez que fue hecho, mandó a sus soldados que castigasen tal demasia del líquido elemento, azotándole con varas durante algunas horas.

Unidos en esta ocasión ante el peligro común todos los Estados griegos, los espartanos, al mando de su rey Leónidas, fueron a disputar a los persas el desfiladero de las «Termópilas». Célebre lugar, que hoy se llama «Boca del Lobo», situado entre el monte Eta y la costa del golfo de Malíaco. Pone en comunicación la Tesalia con Grecia central y tiene siete kilómetros de largo y una anchura que en diversos puntos no excede de seis metros. Los espartanos eran de carácter duro y severo. Habiendo dicho una extranjera a una espartana: «¿Vosotros sois las únicas mujeres que mandáis a los hombres», ésta contestó orgullosa: «Somos también las que engendramos hombres».

Argileonis, madre de Brasidas, oyendo que algunos tracios alababan a su hijo como el mejor entre los espartanos, les interrumpió con las siguientes palabras: «¿Qué decís? Era valiente; pero Esparta tiene muchos más valientes que él».

(Seguirá)

## ¡JOVENES AGRICULTORES!

Queréis obtener el título de Capataz Hortofrutícola en la Escuela de Capacitación Agraria del Ministerio de Agricultura de Villarreal (Castellón).

Costos de enseñanza y estancia a cargo del M. de A. Convocatorias, junio y septiembre.

Duración: 220 días. INFORMES: En las agencias del Servicio de Extensión Agraria o en la propia escuela. Tel. 52 03 08. Apartado 62. VILLARREAL.

# AVISO

## BODEGAS MONTEVIEJO, S. L.-CARIÑENA

Comunica a sus distinguidos clientes que con motivo de poder ofrecer un mejor y eficaz SERVICIO de DISTRIBUCION y REPARTO de su VINO MONTEVIEJO ha tenido a bien nombrar como

### DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

para Castellón y zona a:

## HIJOS DE MANUEL BORT

Prolongación San Manuel, 134 - Tfno. 52 12 86

## VILLARREAL

Entrevista en exclusiva con Amintore Fanfani

«NO HAY COMPROMISO HISTORICO CON LOS COMUNISTAS»

--Hoy senador y secretario general de la Democracia Cristiana, ¿mañana presidente de la República? Amintore Fanfani es incontestablemente el hombre más importante de Italia.

Hoy senador y secretario general de la Democracia cristiana, ¿mañana presidente de la República? Amintore Fanfani es incontestablemente el hombre más importante de Italia. Es el hombre del «leño» al comunismo.

De gran cultura —ha escrito numerosos ensayos, uno con Alfred Sauvy, y numerosos libros— habla francés, inglés y alemán. Ha traducido poemas del español y del portugués. A los 66 años, sigue con una actividad desbordante, pinta, toca el piano, lee mucho y duerme poco. Es él quien en gran parte tira de las cuerdas de la política italiana.

—No cree usted que los últimos acontecimientos de Vietnam y Portugal han anulado definitivamente toda posibilidad de existencia del «compromiso histórico»?

—La decisión de los militares, tomada de común acuerdo con los comunistas de Portugal, a fin de eliminar de la confrontación electoral los partidos «molestos», confirma que el comunismo no duda en limitar o en anular la libertad de sus adversarios desde que están en el poder o participan en él.

—La evolución de estos últimos compromisos va pues a facilitar su batalla electoral del mes de junio, porque todos los italianos cultivados abandonan toda ilusión sobre la imagen de felicidad que sería impuesta como consecuencia a la primacía del partido comunista en Italia.

—Las elecciones del 15 de junio deben servir para renovar los consejos regionales, provinciales y comunales de la mayor parte de Italia. La D. C. se prepara con una autocrítica severa, definiendo concretamente los programas más adecuados y escogiendo con todo cambio oportuno los mejores candidatos.

—Sin embargo, los comunistas siguen diciendo que el «compromiso histórico» en Italia será preparado y puesto en marcha por los resultados de las elecciones regionales y locales. Eso invita a todos los partidos contrarios al «compromiso»

LOS COMUNISTAS ESPERAN ENTENDERSE CON EL SOCIALISMO

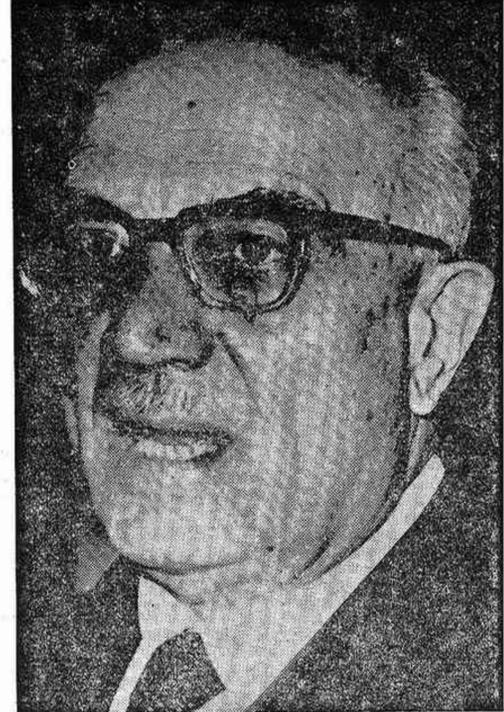
—¿Se ha dado cuenta la opinión pública italiana que todos los movimientos enmascarados de revolución social en Portugal corren el riesgo de llegar a cierta traba de las libertades para los que no comparten las ideas de los militares y de los comunistas?

—Lo que en primer lugar ha chocado a los italianos a propósito de la revolución portuguesa, es el hecho de que, a menos de un año del vuelo de la dictadura de Salazar y de Caetano, militares y comunistas han estado de acuerdo para quitar el derecho de voto a los partidos que no aceptaban el «compromiso histórico portugués».

—La evolución de estos últimos compromisos va pues a facilitar su batalla electoral del mes de junio, porque todos los italianos cultivados abandonan toda ilusión sobre la imagen de felicidad que sería impuesta como consecuencia a la primacía del partido comunista en Italia.

—Las elecciones del 15 de junio deben servir para renovar los consejos regionales, provinciales y comunales de la mayor parte de Italia. La D. C. se prepara con una autocrítica severa, definiendo concretamente los programas más adecuados y escogiendo con todo cambio oportuno los mejores candidatos.

—Sin embargo, los comunistas siguen diciendo que el «compromiso histórico» en Italia será preparado y puesto en marcha por los resultados de las elecciones regionales y locales. Eso invita a todos los partidos contrarios al «compromiso»



a prevenir la maniobra comunista. Y puede hacerlo, proponiendo buenos programas y candidatos dignos para las regiones, las provincias y las comunas; recordando que votar para los comunistas, o para los que no contrarrestan los proyectos, favorece la constitución de «mini compromisos» en los consejos regionales y locales. Es precisamente del nacimiento y de la difusión de los «mini compromisos» locales que los comunistas esperan el cebo de uno de los «compromisos» generales sobre el plan nacional.

—¿No cree usted que a última hora los comunistas y los socialistas que, hasta ahora, han tenido una posición política diferente puedan acercarse para la formación de un frente popular?

—Los comunistas esperan mucho del entendimiento con los socialistas. No se excluye que de aquí en adelante se formen localmente por aquí y por allá consejos municipales de «frente popular». Además, es lo que ha ocurrido estos días en Génova.

—¿Cuál es su parecer sobre la necesidad de conservar la alianza con los partidos del centro izquierdo para salvaguardar un gobierno de ancho abanico político y una mayoría parlamentaria?

—Los órganos de dirección de la democracia cristiana han repetido en varias ocasiones que el verdadero obstáculo al «compromiso histórico» es el entendimiento entre los partidos que realizaron, en 1953, la alianza del centro-izquierda. Buscar las razones por las cuales no ha dado los resultados esperados y adoptar los remedios oportunos, significa proponer un nuevo encuentro entre las fuerzas sinceramente democráticas.

—¿Por qué la izquierda de su partido no se apercebe que hace justamente el juego del comunismo?

—Las diferentes corrientes de la Democracia Cristiana comparten la oposición al «compromiso histórico» decidido por la mayoría del partido motivándola de formas diversas. Un nuevo encuentro entre los partidos sinceramente democráticos debería animarlos en persistir conjuntamente a la mayoría en la oposición al «compromiso histórico».

—¿Estima usted que haya que instaurar la República presidencial de aquí en adelante?

—Ya, en 1946, en la apertura de la asamblea constituyente, habíamos examinado esta hipótesis con De Gasperi y la habíamos excluido. Y no vemos como las dificultades en las cuales se encuentran los sistemas presidenciales en diversas partes del mundo pueden actualmente favorecer conclusiones diferentes.

—Usted, seguramente, sabe que Francia le considera como su mejor aliado para la formación acelerada de Europa política.

—¿Piensa que sea posible recuperar el gran atraso tomado en la ruta de la unificación de Europa?

—En los momentos difíciles de 1961 y 1962, he defendido la marcha hacia la unidad europea hasta contra los diversos propósitos de Charles de Gaulle. La crisis del petróleo, los hechos de Chipre, de Oriente Próximo y de Portugal, prueban que los parti-

darios europeos han perdido demasiado tiempo. Si hubiesen accionado más resueltamente hoy en la grave situación del mundo y del continente, Europa con sus recursos humanos, naturales y económicos, tendría un peso que la persistencia de las divisiones, a menudo nacidas de cálculos mezquinos, le impide tener. La celebración solemne que tuvo lugar en París, en el mes de mayo, del 25 aniversario del llamamiento de Robert Schuman a Europa es de buen augurio para la marcha del camino hacia una solidaridad unitaria total. Y ésta es muy urgente para garantizar nuestra prosperidad común así como la paz para el continente europeo y el mundo. — (PYRESA.)

LA DOCTRINA SCHLESINGER (I)

Por RAYMOND ARON

Raymond Aron, conocido periodista, sociólogo y uno de los primeros teóricos de la llamada sociedad industrial, ha escrito una serie de artículos sobre un tema de candente actualidad: los Estados Unidos del mañana. La teoría esbozada por Aron, a lo largo de los tres artículos que componen la serie, gira en torno al análisis de la capacidad de disuasión nuclear, de la posibilidad de una vuelta norteamericana al aislacionismo, por oposición a la época, larga época, en que la imagen de una Norteamérica gendarme del mundo, había privado, y priva, en muchas mentes.

Pyresa ofrece ahora a sus lectores este serial de Raymond Aron que, no puede dudarse, aporta a la polémica sobre "el choque de las superpotencias" un importante bagaje, y da también algunas claves para la comprensión de algunos aspectos inéditos de la política internacional.

En el momento en que todos se interrogan sobre los Estados Unidos de mañana, me he referido al informe anual del ministerio de la Defensa en el Congreso, firmado por James R. Schlesinger. Este texto expresa al menos el pensamiento de los dirigentes actuales y, en particular, del secretario de Defensa, personalidad cuyo influencia ya se comparaba, antes del desastre vietnamita, a la de Henry Kissinger. «Una sociedad relativamente cerrada, como la de la Unión Soviética, no tiene dificultad en perseguir el paro acentuado simultáneamente sus esfuerzos de defensa. En tales circunstancias, esta nación (los Estados Unidos) no debe hacerse ninguna ilusión sobre la necesidad de mantener un equilibrio militar y todas las capacidades que éste implica. En realidad, si debemos guardar una posición militar que no cede a la deradice, no hay sustituto al rudo esfuerzo, costoso, incesante que requiere el mantenimiento de nuestra defensa. En este informe, el capítulo relativo a la doctrina de empleo de las armas nucleares

merece una lectura atenta y lleva lecciones para nuestros dirigentes, civiles y militares. El pensamiento estratégico, en el pasado, se desarrollaba en el contacto de la experiencia. La historia de las guerras civiles servía de laboratorio, la táctica se transformaba en función del armamento; algunos principios pasaban por permanentes. Desde la puesta en marcha de las armas nucleares, el pensamiento estratégico reviste un carácter extraño: se desarrolla enteramente por razonamiento, por construcción de los modelos simplificados, sin apoyo de la experiencia y ya que, afortunadamente, desde la destrucción de Hiroshima y de Nagasaki, esas armas nunca han sido efectivamente utilizadas y que la amenaza de empleo nunca ha sido explícitamente formulada. Sea lo que se haya escrito en aquella época, la crisis de Cuba, en el otoño de 1962, era de tipo clásico: ¿pensábamos que los Estados Unidos hubiesen tolerado la instalación de una base militar soviética en Cuba, aún en la edad preatómica? La Unión Soviética debía haber derribado la base en

vía de construcción en todo estado de causa: menos aún hubiese podido intervenir a lo largo de las costas de Florida en ausencia de su arsenal nuclear. Ciertos espíritus, sobre todo en los países que solo poseen pequeñas fuerzas, siguen bloqueados en la fase inicial de la reflexión. Una sola de esas armas basta para destruir una ciudad: algunos submarinos, una docena de artefactos tierra-tierra, algunas docenas de aviones de los cuales una fracción franqueara las defensas adversas, provocarían destrucciones considerables, millones de muertos —riesgo ante el cual, según se afirma, la mayor potencia del mundo huiría. A partir de este hecho incontestable —la existencia de armas de destrucción masiva— algunos elevan la disuasión a una especie de absoluto. Cualquier estado se arguiría al nivel de los Grandes y podría al menos hacerles frente a condición de asegurar la credibilidad de su amenaza disuasiva. Los jefes de la aviación americana argumentaban de esta forma en el transcurso de los años 50 cuando el territorio de los Estados Unidos quedaba fuera de alcance de la aviación soviética. Ningún país europeo, veinte años más tarde, se beneficia de tal invulnerabilidad. Así, parece difícil de convencer un enemigo potencial de que un país de tamaño medio tomase el primero la decisión de recurrir a esas armas, iniciativa que arrastraría su ruina total, que no compensaría los gastos infligidos al Grande. Algunos, con mangas condecoradas de estrellas, no dudan en salvar las tesis más desazonadas: Reduzcamos al mínimo, afirman, las fuerzas clásicas. Desprovistos de todo otro medio que las armas nucleares, estaremos acorralados al empleo de esas armas; el agresor no podrá ignorarlo y estará disuadido. Que este último pueda dar a este rechazo de una defensa un sentido contrario, mejor dicho, la resolución anticipada de capitulación, no nos hacemos a esa idea estratégica. En materia de disuasión falta de experiencia, las estrategias disfrutan de una libertad sin límites. De todas las tesis, la del refuerzo de la disuasión nuclear por la debilidad de las fuerzas clásicas, me parece la más desprovista de buen sentido. «La disuasión», escribe James R. Schlesinger, no es un sustituto de la defensa: de las capacidades de defensa, el potencial necesario para una reacción efectiva, son la condición esencial de la disuasión. Esta simple verdad se hace especialmente evidente durante una crisis, mientras que las fuerzas concebidas solamente para la disuasión revelan su falta de credibilidad a la vez para los adversarios y para sus utilizadores eventuales».

Los dirigentes de los Estados Unidos desde hace tiempo, han sobrepasado la doctrina primitiva de las «represalias masivas», de la réplica nuclear global en caso de violación de una línea de demarcación. Sin embargo, J. R. Schlesinger teme la vuelta de las ilusiones, comparables a las de los años 50, que favorecerían el descanso y que se expresarían bajo la forma de la doctrina dicha de disuasión terminada o mínima. Bastaría en los Estados Unidos poseer una fuerza nuclear, relativamente invulnerable, es decir, capaz de sobrevivir a un ataque, para disuadir a la Unión Soviética. Pero en este instante surge la verdadera pregunta: ¿disuadir ¿de qué? De un ataque directo contra el territorio de los Estados Unidos, ciertamente. Pero, al menos que los Estados Unidos se resignen a una diplomacia de la fortaleza América, deben de ser capaces de proyectar su potencia militar en las zonas de crisis eventual; en otros términos, de influenciar sobre el desarrollo de las crisis gracias a sus fuerzas armadas, armas nucleares incluidas. Sin embargo, el empleo de esas armas nucleares contra las ciudades del enemigo se ha convertido, según el secretario americano en la Defensa, de menos en menos creíble, por la simple razón de que ninguno de los dos Grandes tienen los recursos necesarios para desarmar al otro, el que la tomase con Moscú, se arguiría al mismo tiempo Washington o Nueva York. Hace falta concluir que las armas nucleares se neutralizan mutuamente, que todas las crisis se desarrollan al nivel subatómico como si esas armas no existiesen. Tal no es la conclusión del secretario de Estado americano. Las doctrinas de empleo de todas las armas se transforman con los refinamientos de la técnica y del análisis. La doctrina Schlesinger saca las consecuencias de esta doble realidad. — (PYRESA.)

ASI ES «MISS EUROPA» 75

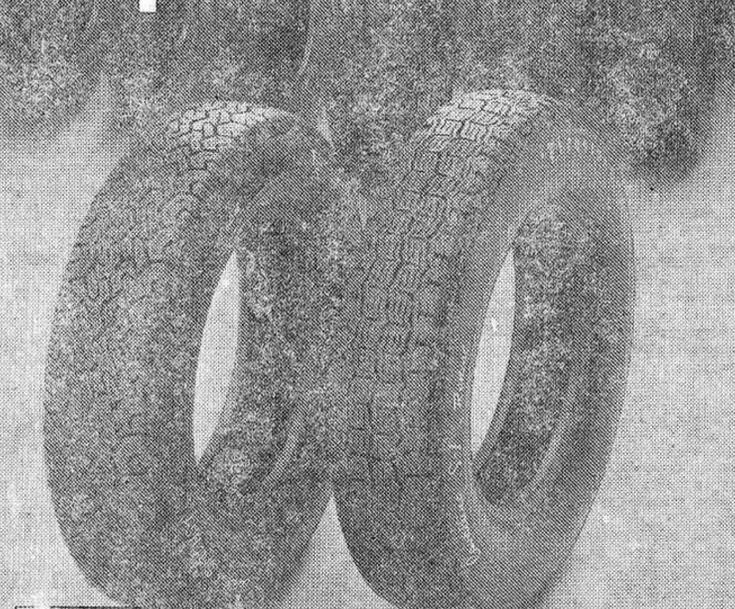


Miss Europa se pasea por Madrid. La guapa oficial de Europa 1975, está ahora entre nosotros, paseando nuestras calles y tomando nuestros vinos. Enhorabuena a los españoles que se la tropiecen en cualquier parte. Viviane Van de Cauter tiene veintitrés años y 1,78 de estatura. Sus ojos son azules y su pelo castaño. Además, fíjense bien, estas son sus medidas: 90-61-81.

Es belga, de Charleroy concretamente. La sensación que da nuestra flamante Miss Europa es la de inteligente a la vez que guapa. Antes de ser elegida, ejercía su profesorado de lenguas germánicas. Pero de momento es más atractivo y sugerente el pasearse por todos los países declarándose guapa por necesidad. Su visita a España está dentro de la gira programada por toda Europa. Y a continuación, el salto lógico: a Estados Unidos. Si se le pregunta a Viviane el motivo del viaje a Norteamérica contesta inmediatamente que espera recibir alguna que otra oferta para hacer cine. Naturalmente, ¿Quién no espera de una Miss que desee como meta inmediata la entrada en el mundo del cine? Viviane no es una excepción. Hace todavía poco tiempo que se convirtió en reina de las guapas; pero ya tiene en su haber un buen puñado de regalos y trofeos y un pellizquito de dinero: 360.000 pesetas. Para los despididos: Viviane Van de Cauter, fue elegida miss Europa el pasado día 17 de mayo en Montecarlo.

(PYRESA-CONTIFOTO)

Un paso adelante



HS-1 (Hasta 210 KPH)

Cavallino

S-1 (Hasta 170 KPH)

Seguridad- Confort- Agarre Y, sobre todo... ¡alto kilometraje!

Firestone

Cavallinos con "nervios de acero" (Y naturalmente... sin cámara)